B. VETERINÄR- UND PFLANZENSCHUTZRECHT

I. VETERINÄRRECHT

1. 31964 L 0432: Richtlinie 64/432/EWG des Rates vom 26. Juni 1964 zur Regelung viehseuchenrechtlicher Fragen beim innergemeinschaftlichen Handelsverkehr mit Rindern und Schweinen (ABl. P 121 vom 29.7.1964, S. 1977), zuletzt geändert und aktualisiert durch:

– 31997 L 0012: Richtlinie 97/12/EG des Rates vom 17.3.1997 (ABl. L 109 vom 25.4.1997, S. 1)

und nachfolgend geändert durch:

– 31998 L 0046: Richtlinie 98/46/EG des Rates vom 24.6.1998 (ABl. L 198 vom 15.7.1998, S. 22)
– 32000 D 0504: Entscheidung 2000/504/EG der Kommission vom 25.7.2000 (ABl. L 201 vom 9.8.2000, S. 6)
– 32000 L 0015: Richtlinie 2000/15/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10.4.2000 (ABl. L 105 vom 3.5.2000, S. 34)
– 32000 L 0020: Richtlinie 2000/20/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16.5.2000 (ABl. L 163 vom 4.7.2000, S. 35)
– 32001 D 0298: Entscheidung 2001/298/EG der Kommission vom 30.3.2001 (ABl. L 102 vom 12.4.2001, S. 63)
– 32002 R 0535: Verordnung (EG) Nr. 535/2002 der Kommission vom 21.3.2002 (ABl. L 80 vom 23.3.2002, S. 22)
– 32002 R 1226: Verordnung (EG) Nr. 1226/2002 der Kommission vom 8.7.2002 (ABl. L 179 vom 9.7.2002, S. 13)

a) Artikel 2 Buchstabe p wird wie folgt ergänzt:

" –	Tschechische Republik:	kraj
–	Estland:	maakond
–	Zypern:	επαρχία (Bezirk)
–	Lettland:	rajons
–	Litauen:	apskritis
–	Ungarn:	megye
–	Malta:	–-
–	Polen:	powiat
–	Slowenien:	območje
–	Slowakei:	kraj"

b) Anhang B Nummer 4.2 wird wie folgt ergänzt:

"16. Tschechische Republik:
Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6; Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv, Hudcova 56 A, 621 00 Brno

17. Estland:
Ravimiamet, Ravila 19, 50411 Tartu

18. Zypern:
Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες 1417 Λευκωσία

19. Lettland:
    Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga;
20. Litauen:
    Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius;
21. Ungarn:
    Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., H-1475 Budapest;
22. Malta:
    Institut des Lieferlandes
23. Polen:
    Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
24. Slowenien:
    Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
25. Slowakei:
    Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv, Biovetská 34, SK – 949 01 Nitra"

c) Anhang C Nummer 4.2 wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"TSCHECHISCHE REPUBLIK
Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stříbra 1, 779 00 Olomouc"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"ESTLAND
Institut des Lieferlandes"

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"ZYPERN
Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

LETTLAND
Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

LITAUEN
Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"UNGARN
Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., H-1475 Budapest

MALTA
Institut des Lieferlandes"

Zwischen den Angaben für Österreich und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"POLEN
Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy "

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"SLOWENIEN
Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

SLOWAKEI
Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK - 960 86 Zvolen"

d) Anhang D Kapitel II Abschnitt A Nummer 2 wird wie folgt ergänzt:

"p) Tschechische Republik: Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6

q)	Estland:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu
r)	Zypern:	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
s)	Lettland:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga
t)	Litauen:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
u)	Ungarn:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
v)	Malta:	Institut des Lieferlandes
w)	Polen:	Laboratorium Zakładu Biochemii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
x)	Slowenien:	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
y)	Slowakei:	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK - 960 86 Zvolen"

2. 31964 L 0433: Richtlinie 64/433/EWG des Rates über die gesundheitlichen Bedingungen für die Gewinnung und das Inverkehrbringen von frischem Fleisch (ABl. P 121 vom 29.7.1964, S. 2012), zuletzt geändert und aktualisiert durch:

– 31991 L 0497: Richtlinie 91/497/EWG des Rates vom 29.7.1991 (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 69)

und nachfolgend geändert durch:

– 31992 L 0005: Richtlinie 92/5/EWG des Rates vom 10.2.1992 (ABl. L 57 vom 2.3.1992, S. 1)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31995 L 0023: Richtlinie 95/23/EG des Rates vom 22.6.1995 (ABl. L 243 vom 11.10.1995, S. 7)

a) Anhang I Kapitel XI Nummer 50 Buchstabe a erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil in Großbuchstaben den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes, d.h. B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK, gefolgt von der Veterinärkontrollnummer des zugelassenen Betriebes;"

b) Anhang I Kapitel XI Nummer 50 Buchstabe a zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS;"

c) Anhang I Kapitel XI Nummer 50 Buchstabe b dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: EEC, CEE, EWG, EEG, EØF, EOK, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS.
Die Buchstaben müssen mindestens 0,8 cm und die Ziffern mindestens 1 cm hoch sein. Die Kennzeichnung der Genusstauglichkeit kann eine zusätzliche Angabe enthalten, aus der hervorgeht, welcher Tierarzt das Fleisch untersucht hat."

3. 31971 L 0118: Richtlinie 71/118/EWG des Rates vom 15. Februar 1971 zur Regelung gesundheitlicher Fragen beim Handelsverkehr mit frischem Geflügelfleisch (ABl. L 55 vom 8.3.1971, S. 23), zuletzt geändert und aktualisiert durch:

– 31992 L 0116: Richtlinie 92/116/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 1)

und nachfolgend geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

– 31994 L 0065: Richtlinie 94/65/EG des Rates vom 14.12.1994 (ABl. L 368 vom 31.12.1994, S. 10)
– 31997 L 0079: Richtlinie 97/79/EG des Rates vom 18.12.1997 (ABl. L 24 vom 30.1.1998, S. 31)

a) Anhang I Kapitel XII Nummer 66 Buchstabe a erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil in Großbuchstaben den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes, d.h. B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK;"

b) Anhang I Kapitel XII Nummer 66 Buchstabe a dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: EEC – CEE – EWG – EEG – EOK – EØF – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS; die Buchstaben müssen 0,2 cm hoch sein;"

4. 31972 L 0461: Richtlinie 72/461/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung viehseuchenrechtlicher Fragen beim innergemeinschaftlichen Handelsverkehr mit frischem Fleisch (ABl. L 302 vom 31.12.1972, S. 24), geändert durch:

– 31973 L 0358: Richtlinie 73/358/EWG des Rates vom 19.11.1973 (ABl. L 326 vom 27.11.1973, S. 17)
– 31974 L 0387: Richtlinie 74/387/EWG des Rates vom 15.7.1974 (ABl. L 202 vom 24.7.1974, S. 36)
– 31975 L 0379: Richtlinie 75/379/EWG des Rates vom 24.6.1975 (ABl. L 172 vom 3.7.1975, S. 17)
– 31977 L 0098: Richtlinie 77/98/EWG des Rates vom 21.12.1976 (ABl. L 26 vom 31.1.1977, S. 81)
– 31978 L 0054: Richtlinie 78/54/EWG des Rates vom 19.12.1977 (ABl. L 16 vom 20.1.1978, S. 22)

- 11979 H: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Griechenland (ABl. L 291 vom 19.11.1979, S. 17)
- 31980 L 1099: Richtlinie 80/1099/EWG des Rates vom 11.11.1980 (ABl. L 325 vom 1.12.1980, S. 14)
- 31982 L 0893: Richtlinie 82/893/EWG des Rates vom 21.12.1982 (ABl. L 378 vom 31.12.1982, S. 57)
- 31983 L 0646: Richtlinie 83/646/EWG des Rates vom 13.12.1983 (ABl. L 360 vom 23.12.1983, S. 44)
- 31984 L 0336: Richtlinie 84/336/EWG des Rates vom 19.6.1984 (ABl. L 177 vom 4.7.1984, S. 22)
- 31984 L 0643: Richtlinie 84/643/EWG des Rates vom 11.12.1984 (ABl. L 339 vom 27.12.1984, S. 27)
- 31985 L 0322: Richtlinie 85/322/EWG des Rates vom 12.6.1985 (ABl. L 168 vom 28.6.1985, S. 41)
- 31985 R 3768: Verordnung (EWG) Nr. 3768/85 des Rates vom 20.12.1985 (ABl. L 362 vom 31.12.1985, S. 8)
- 31987 D 0231: Entscheidung 87/231/EWG des Rates vom 7.4.1987 (ABl. L 99 vom 11.4.1987, S. 18)
- 31987 L 0064: Richtlinie 87/64/EWG des Rates vom 30.12.1986 (ABl. L 34 vom 5.2.1987, S. 52)
- 31987 L 0489: Richtlinie 87/489/EWG des Rates vom 22.9.1987 (ABl. L 280 vom 3.10.1987, S. 28)
- 31989 L 0662: Richtlinie 89/662/EWG des Rates vom 11.12.1989 (ABl. L 395 vom 30.12.1989, S. 13)
- 31991 L 0266: Richtlinie 91/266/EWG des Rates vom 21.5.1991 (ABl. L 134 vom 29.5.1991, S. 45)
- 31991 L 0687: Richtlinie 91/687/EWG des Rates vom 11.12.1991 (ABl. L 377 vom 31.12.1991, S. 16)
- 31992 L 0118: Richtlinie 92/118/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 49)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

Im Anhang erhält Nummer 2 dritter Gedankenstrich folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS."

5. 31977 L 0096: Richtlinie 77/96/EWG des Rates vom 21. Dezember 1976 über die Untersuchung von frischem Schweinefleisch auf Trichinen bei der Einfuhr aus Drittländern (ABl. L 26 vom 31.1.1977, S. 67), geändert durch:

– 11979 H: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Griechenland (ABl. L 291 vom 19.11.1979, S. 17)
– 31983 L 0091: Richtlinie 83/91/EWG des Rates vom 7.2.1983 (ABl. L 59 vom 5.3.1983, S. 34)
– 31984 L 0319: Richtlinie 84/319/EWG der Kommission vom 7.6.1984 (ABl. L 167 vom 27.6.1984, S. 34)
– 31985 R 3768: Verordnung (EWG) Nr. 3768/85 des Rates vom 20.12.1985 (ABl. L 362 vom 31.12.1985, S. 8)
– 31989 L 0321: Richtlinie 89/321/EWG der Kommission vom 27.4.1989 (ABl. L 133 vom 17.5.1989, S. 33)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31994 L 0059: Richtlinie 94/59/EG der Kommission vom 2.12.1994 (ABl. L 315 vom 8.12.1994, S. 18)

a) Anhang III Nummer 2 zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– unter dem Buchstaben "T" eines der folgenden Kürzel: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, oder EGS. Die Buchstaben müssen 0,4 cm hoch sein."

b) Anhang III Nummer 5 zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– unter dem Buchstaben T eines der folgenden Kürzel: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS,EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, oder EGS. Die Buchstaben müssen 0,2 cm hoch sein."

6. 31977 L 0099: Richtlinie 77/99/EWG des Rates vom 21. Dezember 1976 zur Regelung gesundheitlicher Fragen bei der Herstellung und dem Inverkehrbringen von Fleischerzeugnissen und einigen anderen Erzeugnissen tierischen Ursprungs (ABl. L 26 vom 31.1.1977, S. 85), geändert durch:

– 11979 H: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Griechenland (ABl. L 291 vom 19.11.1979, S. 17)
– 31980 L 0214: Richtlinie 80/214/EWG des Rates vom 22.1.1980 (ABl. L 47 vom 21.2.1980, S. 3)
– 31985 L 0327: Richtlinie 85/327/EWG des Rates vom 12.6.1985 (ABl. L 168 vom 28.6.1985, S. 49)
– 31985 L 0328: Richtlinie 85/328/EWG des Rates vom 20.6.1985 (ABl. L 168 vom 28.6.1985, S. 50)

– 31985 L 0586: Richtlinie 85/586/EWG des Rates vom 20.12.1985 (ABl. L 372 vom 31.12.1985, S. 44)
– 31985 R 3768: Verordnung (EWG) Nr. 3768/85 des Rates vom 20.12.1985 (ABl. L 362 vom 31.12.1985, S. 8)
– 31987 R 3805: Verordnung (EWG) Nr. 3805/87 des Rates vom 15.12.1987 (ABl. L 357 vom 19.12.1987, S. 1)
– 31988 L 0658: Richtlinie 88/658/EWG des Rates vom 14.12.1988 (ABl. L 382 vom 31.12.1988, S. 15)
– 31989 L 0227: Richtlinie 89/227/EWG des Rates vom 21.3.1989 (ABl. L 93 vom 6.4.1989, S. 25)
– 31989 L 0662: Richtlinie 89/662/EWG des Rates vom 11.12.1989 (ABl. L 395 vom 30.12.1989, S. 13)
– 31992 L 0005: Richtlinie 92/5/EWG des Rates vom 10.2.1992 (ABl. L 57 vom 2.3.1992, S. 1)
– 31992 L 0045: Richtlinie 92/45/EWG des Rates vom 16.6.1992 (ABl. L 268 vom 14.9.1992, S. 45)
– 31992 L 0116: Richtlinie 92/116/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 1)
– 31992 L 0118: Richtlinie 92/118/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 49)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge – Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31995 L 0068: Richtlinie 95/68/EG des Rates vom 22.12.1995 (ABl. L 332 vom 30.12.1995, S. 10)
– 31997 L 0076: Richtlinie 97/76/EG des Rates vom 16.12.1997 (ABl. L 10 vom 16.1.1998, S. 25)

a) Anhang B Kapitel VI Nummer 4 Buchstabe a Ziffer i erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil: den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes in Großbuchstaben, d.h. B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – S – UK, gefolgt von der Veterinärkontrollnummer des Betriebs oder des Umpackzentrums gemäß der Entscheidung 94/837/EG, sowie gegebenenfalls einer Codenummer, aus der hervorgeht, für welche Art von Erzeugnissen der Betrieb zugelassen wurde;"

b) Anhang B Kapitel VI Nummer 4 Buchstabe a Ziffer i zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil: eines der folgenden Kürzel: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS."

c) Anhang B Kapitel VI Nummer 4 Buchstabe a Ziffer ii dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil: eines der folgenden Kürzel: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS."

7. 31979 D 0542: Entscheidung 79/542/EWG des Rates vom 21. Dezember 1976 zur Aufstellung einer Liste der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Rindern und Schweinen und von frischem Fleisch zulassen (ABl. L 146 vom 14.6.1979, S. 15), geändert durch:

- 31979 D 0560: Entscheidung 79/560/EWG der Kommission vom 4.5.1979 (ABl. L 147 vom 15.6.1979, S. 49)
- 31984 D 0134: Entscheidung 84/134/EWG der Kommission vom 2.3.1984 (ABl. L 70 vom 13.3.1984, S. 18)
- 31985 D 0473: Entscheidung 85/473/EWG der Kommission vom 2.10.1985 (ABl. L 278 vom 18.10.1985, S. 35)
- 31985 D 0488: Entscheidung 85/488/EWG der Kommission vom 17.10.1985 (ABl. L 293 vom 5.11.1985, S. 17)
- 31985 D 0575: Entscheidung 85/575/EWG des Rates vom 19.12.1985 (ABl. L 372 vom 31.12.1985, S. 28)
- 31986 D 0425: Entscheidung 86/425/EWG der Kommission vom 29.7.1986 (ABl. L 243 vom 28.8.1986, S. 34)
- 31989 D 0008: Entscheidung 89/8/EWG der Kommission vom 14.12.1988 (ABl. L 7 vom 10.1.1989, S. 27)
- 31990 D 0390: Entscheidung 90/390/EWG der Kommission vom 16.7.1990 (ABl. L 193 vom 25.7.1990, S. 36)
- 31990 D 0485: Entscheidung 90/485/EWG der Kommission vom 27.9.1990 (ABl. L 267 vom 29.9.1990, S. 46)
- 31991 D 0361: Entscheidung 91/361/EWG der Kommission vom 14.6.1991 (ABl. L 195 vom 18.7.1991, S. 43)
- 31992 D 0014: Entscheidung 92/14/EWG der Kommission vom 17.12.1991 (ABl. L 8 vom 14.1.1992, S. 12)
- 31992 D 0160: Entscheidung 92/160/EWG der Kommission vom 5.3.1992 (ABl. L 71 vom 18.3.1992, S. 27)
- 31992 D 0162: Entscheidung 92/162/EWG der Kommission vom 9.3.1992 (ABl. L 71 vom 18.3.1992, S. 30)
- 31992 D 0245: Entscheidung 92/245/EWG der Kommission vom 14.4.1992 (ABl. L 124 vom 9.5.1992, S. 42)

- 31992 D 0376: Entscheidung 92/376/EWG der Kommission vom 2.7.1992 (ABl. L 197 vom 16.7.1992, S. 70)
- 31993 D 0099: Entscheidung 93/99/EWG der Kommission vom 22.12.1992 (ABl. L 40 vom 17.2.1993, S. 17)
- 31993 D 0100: Entscheidung 93/100/EWG der Kommission vom 19.1.1993 (ABl. L 40 vom 17.2.1993, S. 23)
- 31993 D 0237: Entscheidung 93/237/EWG der Kommission vom 6.4.1993 (ABl. L 108 vom 1.5.1993, S. 129)
- 31993 D 0344: Entscheidung 93/344/EWG der Kommission vom 17.5.1993 (ABl. L 138 vom 9.6.1993, S. 11)
- 31993 D 0435: Entscheidung 93/435/EWG der Kommission vom 27.7.1993 (ABl. L 201 vom 11.8.1993, S. 28)
- 31993 D 0507: Entscheidung 93/507/EWG der Kommission vom 21.9.1993 (ABl. L 237 vom 22.9.1993, S. 36)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0059: Entscheidung 94/59/EG der Kommission vom 26.1.1994 (ABl. L 27 vom 1.2.1994, S. 53)
- 31994 D 0310: Entscheidung 94/310/EG der Kommission vom 18.5.1994 (ABl. L 137 vom 1.6.1994, S. 72)
- 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
- 31994 D 0561: Entscheidung 94/561/EG der Kommission vom 27.7.1994 (ABl. L 214 vom 19.8.1994, S. 17)
- 31995 D 0288: Entscheidung 95/288/EG der Kommission vom 18.7.1995 (ABl. L 181 vom 1.8.1995, S. 42)
- 31995 D 0322: Entscheidung 95/322/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 9)
- 31995 D 0323: Entscheidung 95/323/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 11)
- 31996 D 0132: Entscheidung 96/132/EG der Kommission vom 26.1.1996 (ABl. L 30 vom 8.2.1996, S. 52)
- 31996 D 0279: Entscheidung 96/279/EG der Kommission vom 26.2.1996 (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 1)
- 31996 D 0605: Entscheidung 96/605/EG der Kommission vom 11.10.1996 (ABl. L 267 vom 19.10.1996, S. 29)
- 31996 D 0624: Entscheidung 96/624/EG der Kommission vom 17.10.1996 (ABl. L 279 vom 31.10.1996, S. 33)

– 31997 D 0010: Entscheidung 97/10/EG der Kommission vom 12.12.1996 (ABl. L 3 vom 7.1.1997, S. 9)
– 31997 D 0160: Entscheidung 97/160/EG der Kommission vom 14.2.1997 (ABl. L 62 vom 4.3.1997, S. 39)
– 31997 D 0736: Entscheidung 97/736/EG der Kommission vom 14.10.1997 (ABl. L 295 vom 29.10.1997, S. 37)
– 31998 D 0146: Entscheidung 98/146/EG der Kommission vom 6.2.1998 (ABl. L 46 vom 17.2.1998, S. 8)
– 31998 D 0594: Entscheidung 98/594/EG der Kommission vom 6.10.1998 (ABl. L 286 vom 23.10.1998, S. 53)
– 31998 D 0622: Entscheidung 98/622/EG der Kommission vom 27.10.1998 (ABl. L 296 vom 5.11.1998, S. 16)
– 31999 D 0228: Entscheidung 1999/228/EG der Kommission vom 5.3.1999 (ABl. L 83 vom 27.3.1999, S. 77)
– 31999 D 0236: Entscheidung 1999/236/EG der Kommission vom 17.3.1999 (ABl. L 87 vom 31.3.1999, S. 13)
– 31999 D 0301: Entscheidung 1999/301/EG der Kommission vom 30.4.1999 (ABl. L 117 vom 5.5.1999, S. 52)
– 31999 D 0558: Entscheidung 99/558/EG der Kommission vom 26.7.1999 (ABl. L 211 vom 11.8.1999, S. 53)
– 31999 D 0759: Entscheidung 1999/759/EG der Kommission vom 5.11.1999 (ABl. L 300 vom 23.11.1999, S. 30)
– 32000 D 0002: Entscheidung 2000/2/EG der Kommission vom 17.12.1999 (ABl. L 1 vom 4.1.2000, S. 17)
– 32000 D 0162: Entscheidung 2000/162/EG der Kommission vom 14.2.2000 (ABl. L 51 vom 24.2.2000, S. 41)
– 32000 D 0209: Entscheidung 2000/209/EG der Kommission vom 24.2.2000 (ABl. L 64 vom 11.3.2000, S. 22)
– 32000 D 0236: Entscheidung 2000/236/EG der Kommission vom 22.3.2000 (ABl. L 74 vom 23.3.2000, S. 19)
– 32000 D 0623: Entscheidung 2000/623/EG der Kommission vom 29.9.2000 (ABl. L 260 vom 14.10.2000, S. 52)
– 32001 D 0117: Entscheidung 2001/117/EG der Kommission vom 26.1.2001 (ABl. L 43 vom 14.2.2001, S. 38)
– 32001 D 0731: Entscheidung 2001/731/EG der Kommission vom 16.10.2001 (ABl. L 274 vom 17.10.2001, S. 22)

Im Anhang Teil I werden die Einträge für die folgenden Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

8. 31982 D 0733: Entscheidung 82/733/EWG des Rates vom 18. Oktober 1982 über die Liste der Betriebe in der Volksrepublik Ungarn, die zur Ausfuhr von frischem Fleisch nach der Gemeinschaft zugelassen sind (ABl. L 311 vom 8.11.1982, S. 10), geändert durch:

– 31982 D 0961: Entscheidung 82/961/EWG der Kommission vom 23.12.1982 (ABl. L 386 vom 31.12.1982, S. 51)
– 31983 D 0219: Entscheidung 83/219/EWG der Kommission vom 22.4.1983 (ABl. L 121 vom 7.5.1983, S. 26)
– 31984 D 0234: Entscheidung 84/234/EWG der Kommission vom 4.4.1984 (ABl. L 120 vom 5.5.1984, S. 22)
– 31985 D 0390: Entscheidung 85/390/EWG der Kommission vom 15.7.1985 (ABl. L 224 vom 22.8.1985, S. 37)

– 31985 D 0484: Entscheidung 85/484/EWG der Kommission vom 18.10.1985 (ABl. L 287 vom 29.10.1985, S. 37)
– 31986 D 0245: Entscheidung 86/245/EWG der Kommission vom 2.5.1986 (ABl. L 163 vom 19.6.1986, S. 49)

Die Entscheidung 82/733/EWG wird aufgehoben.

9. 31984 D 0028: Entscheidung 84/28/EWG der Kommission vom 6. Januar 1984 über die Liste der Betriebe Polens, aus denen die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen ist (ABl. L 21 vom 26.1.1984, S. 42), geändert durch:

– 31984 D 0426: Entscheidung 84/426/EWG der Kommission vom 26.7.1984 (ABl. L 238 vom 6.9.1984, S. 39)
– 31985 D 0139: Entscheidung 85/139/EWG der Kommission vom 30.1.1985 (ABl. L 51 vom 21.2.1985, S. 48)
– 31985 D 0491: Entscheidung 85/491/EWG der Kommission vom 24.10.1985 (ABl. L 296 vom 8.11.1985, S. 46)
– 31986 D 0252: Entscheidung 86/252/EWG der Kommission vom 5.5.1986 (ABl. L 165 vom 21.6.1986, S. 43)

Die Entscheidung 84/28/EWG wird aufgehoben.

10. 31984 D 0294: Entscheidung 84/294/EWG der Kommission vom 27. April 1984 über die viehseuchenrechtlichen Bedingungen und die tierärztliche Beurkundung bei der Einfuhr von frischem Fleisch aus Malta (ABl. L 144 vom 30.5.1984, S. 17)

Die Entscheidung 84/294/EWG wird aufgehoben.

11. 31985 L 0511: Richtlinie 85/511/CEE des Rates vom 18. November 1985 zur Einführung von Maßnahmen der Gemeinschaft zur Bekämpfung der Maul- und Klauenseuche (ABl. L 315 vom 26.11.1985, S. 11), geändert durch:

- 31990 L 0423: Richtlinie 90/423/EWG des Rates vom 26.6.1990 (ABl. L 224 vom 18.8.1990, S. 13)
- 31992 D 0380: Entscheidung 92/380/EWG der Kommission vom 2.7.1992 (ABl. L 198 vom 17.7.1992, S. 54)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

Anhang B wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik:	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6
Estland:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Zypern:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell´ Emilia Romagna Via Bianchi 9 IT-25124 Brescia
Lettland:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga
Litauen:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Ungarn:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2., Tábornok u. 2., H-581 Budapest
Malta:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Polen:	Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola
Slowenien:	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slowakei:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom"

12. 31986 D 0463: Entscheidung 86/463/EWG der Kommission vom 3. September 1986 über die viehseuchenrechtlichen Bedingungen und die tierärztliche Beurkundung bei der Einfuhr von frischem Fleisch aus Zypern (ABl. L 271 vom 23.9.1986, S. 23)

Die Entscheidung 86/463/EWG wird aufgehoben.

13. 31987 D 0548: Entscheidung 87/548/EWG der Kommission vom 6. November 1987 über die Liste der Betriebe in Malta, die für die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen sind (ABl. L 327 vom 18.11.1987, S. 28)

Die Entscheidung 87/548/EWG wird aufgehoben.

14. 31989 L 0437: Richtlinie 89/437/EWG des Rates vom 20. Juni 1989 zur Regelung hygienischer und gesundheitlicher Fragen bei der Herstellung und Vermarktung von Eiprodukten (ABl. L 212 vom 22.7.1989, S. 87), geändert durch:

– 31989 L 0662: Richtlinie 89/662/EWG des Rates vom 11.12.1989 (ABl. L 395 vom 30.12.1989, S. 13)
– 31991 L 0684: Richtlinie 91/684/EWG des Rates vom 19.12.1991 (ABl. L 376 vom 31.12.1991, S. 38)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

a) Im Anhang erhält Kapitel XI Nummer 1 Ziffer i erster Gedankenstrich folgende Fassung:

"– im oberen Teil in Großbuchstaben den oder die Kennbuchstaben des Versandlands, d.h. B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FI/SE/UK, gefolgt von der Zulassungsnummer des Betriebes;"

b) Im Anhang erhält Kapitel XI Nummer 1 Ziffer i zweiter Gedankenstrich folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE - EGS;"

c) Im Anhang erhält Kapitel XI Nummer 1 Ziffer ii dritter Gedankenstrich folgende Fassung:

"– im unteren Teil eine der folgenden Abkürzungen: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

15. 31990 D 0014: Entscheidung 90/14/EWG der Kommission vom 20. Dezember 1989 über die Liste der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von gefrorenem Rindersamen zulassen (ABl. L 8 vom 11.1.1990, S. 91), geändert durch:

– 31991 D 0276: Entscheidung 91/276/EWG der Kommission vom 22.5.1991 (ABl. L 135 vom 30.5.1991, S. 58)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)

Der Anhang erhält folgende Fassung:

"ANHANG

LISTE DER DRITTLÄNDER, AUS DENEN DIE MITGLIEDSTAATEN
DIE EINFUHR VON TIEFGEFRORENEM RINDERSAMEN ZULASSEN

Australien

Kanada

Israel

Neuseeland

Rumänien

Schweiz

Vereinigte Staaten von Amerika

Jugoslawien"

16. 31990 L 0426: Richtlinie 90/426/EWG des Rates vom 26. Juni 1990 zur Festlegung der tierseuchenrechtlichen Vorschriften für das Verbringen von Equiden und für ihre Einfuhr aus Drittländern (ABl. L 224 vom 18.8.1990, S. 42), geändert durch:

– 31990 L 0425: Richtlinie 90/425/EWG des Rates vom 26.6.1990 (ABl. L 224 vom 18.8.1990, S. 29)
– 31991 L 0496: Richtlinie 91/496/EWG des Rates vom 15.7.1991 (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 56)

– 31992 D 0130: Entscheidung 92/130/EWG der Kommission vom 13.2.1992 (ABl. L 47 vom 22.2.1992, S. 26)
– 31992 L 0036: Richtlinie 92/36/EWG des Rates vom 29.4.1992 (ABl. L 157 vom 10.6.1992, S. 28)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 32001 D 0298: Entscheidung 2001/298/EG der Kommission vom 30.3.2001 (ABl. L 102 vom 12.4.2001, S. 63)
– 32002 D 0160: Entscheidung 2002/160/EG der Kommission vom 21.2.2002 (ABl. L 53 vom 23.2.2002, S. 37)

In Anhang C wird die Fußnote (c) wie folgt ergänzt:

"in der Tschechischen Republik:	"veterinární inspektor "
in Estland:	"veterinaarjärelevalve ametnik"
in Zypern:	"Επίσημος Κτηνίατρος";
in Lettland:	"veterinārais inspektors"
in Litauen:	"veterinarijos inspektorius"
in Ungarn:	"hatósági állatorvos"
in Malta:	"veterinarju uffiċjali "
in Polen:	"urzędowy lekarz weterynarii"
in Slowenien:	"veterinarski inšpektor"
in der Slowakei:	"veterinárny inšpektor"."

17. 31990 L 0539: Richtlinie 90/539/EWG des Rates vom 15. Oktober 1990 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den innergemeinschaftlichen Handel mit Geflügel und Bruteiern und für ihre Einfuhr aus Drittländern (ABl. L 303 vom 31.10.1990, S. 6), geändert durch:

- 31991 L 0494: Richtlinie 91/494/EWG des Rates vom 26.6.1991 (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 35)
- 31991 L 0496: Richtlinie 91/496/EWG des Rates vom 15.7.1991 (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 56)
- 31992 D 0369: Entscheidung 92/369/EWG der Kommission vom 24.6.1992 (ABl. L 195 vom 14.7.1992, S. 25)
- 31992 L 0065: Richtlinie 92/65/EWG des Rates vom 13.7.1992 (ABl. L 268 vom 14.9.1992, S. 54)
- 31993 L 0120: Richtlinie 93/120/EG des Rates vom 22.12.1993 (ABl. L 340 vom 31.12.1993, S. 35)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31999 L 0090: Richtlinie 1999/90/EG des Rates vom 15.11.1999 (ABl. L 300 vom 23.11.1999, S. 19)
- 32000 D 0505: Entscheidung 2000/505/EG der Kommission vom 25.7.2000 (ABl. L 201 vom 9.8.2000, S. 8)
- 32001 D 0867: Entscheidung 2001/867/EG der Kommission vom 3.12.2001 (ABl. L 323 vom 7.12.2001, S. 29)

Anhang I Nummer 1 wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6
Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Zypern	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
Lettland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV–1076 Rīga
Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Ungarn	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H–1581 Budapest
Malta	National Veterinary Laboratory, Marsa, Malta
Polen	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL–24-100 Puławy
Slowenien	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI–1000 Ljubljana
Slowakei	Štátny veterinárny a potravinový ústav, Botanická 15, SK-842 52 Bratislava"

18. 31991 D 0270: Entscheidung 91/270/EWG der Kommission vom 14. Mai 1991 über die Liste der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Embryonen von Hausrindern zulassen (ABl. L 134 vom 29.5.1991, S. 56), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

– 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
– 31996 D 0572: Entscheidung 96/572/EG der Kommission vom 24.9.1996 (ABl. L 250 vom 2.10.1996, S. 20)

Im Anhang werden folgende Eintragungen gestrichen:

"Tschechoslowakei", "Ungarn" und "Polen"

19. 31991 L 0493: Richtlinie 91/493/EWG des Rates vom 22. Juli 1991 zur Festlegung von Hygienevorschriften für die Erzeugung und die Vermarktung von Fischereierzeugnissen (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 15), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31995 L 0071: Richtlinie 95/71/EG des Rates vom 22.12.1995 (ABl. L 332 vom 30.12.1995, S. 40)
– 31997 L 0079: Richtlinie 97/79/EG des Rates vom 18.12.1997 (ABl. L 24 vom 30.1.1998, S. 31)

a) Im Anhang erhält Kapitel VII Absatz 2 erster Gedankenstrich folgende Fassung:

"– Versandland, entweder ausgeschrieben oder in Form eines Kürzels in Großbuchstaben, d. h. für die Mitgliedstaaten der Gemeinschaft eines der folgenden Kürzel: B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FIN/SE/UK;"

b) Im Anhang erhält Kapitel VII Absatz 2 dritter Gedankenstrich folgende Fassung:

"– eines der folgenden Kürzel: CE – EC – EG – EK – EF – EY –ES –EÜ –EB –KE – WE."

20. 31991 L 0495: Richtlinie 91/495/EWG des Rates vom 27. November 1990 zur Regelung der gesundheitlichen und tierseuchenrechtlichen Fragen bei der Herstellung und Vermarktung von Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 41), geändert durch:

– 31992 L 0065: Richtlinie 92/65/EWG des Rates vom 13.7.1992 (ABl. L 268 vom 14.9.1992, S. 54)
– 31992 L0116: Richtlinie 92/116/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 1)
– 31994 L 0065: Richtlinie 94/65/EG des Rates vom 14.12.1994 (ABl. L 368 vom 31.12.1994, S. 10)

a) Anhang I Kapitel III Nummer 11.1 Buchstabe a erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil in Großbuchstaben den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,"

b) Anhang I Kapitel III Nummer 11.1 Buchstabe a dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel:
CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS;"

21. 31991 L 0496: Richtlinie 91/496/EWG des Rates vom 15. Juli 1991 zur Festlegung von Grundregeln für die Veterinärkontrollen von aus Drittländern in die Gemeinschaft eingeführten Tieren und zur Änderung der Richtlinien 89/662/EWG, 90/425/EWG und 90/675/EWG (ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 56), geändert durch:

- 31991 L 0628: Richtlinie 91/628/EWG des Rates vom 19.11.1991 (ABl. L 340 vom 1.12.1991, S. 17)
- 31992 D 0438: Beschluss 92/438/EWG des Rates vom 13.7.1992 (ABl. L 243 vom 25.8.1992, S. 27)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0957: Entscheidung 94/957/EG der Kommission vom 28.12.1994 (ABl. L 371 vom 31.12.1994, S. 19)
- 31994 D 0970: Entscheidung 94/970/EG der Kommission vom 28.12.1994 (ABl. L 371 vom 31.12.1994, S. 41)
- 31995 D 0157: Entscheidung 95/157/EG der Kommission vom 21.4.1995 (ABl. L 103 vom 6.5.1995, S. 40)
- 31996 L 0043: Richtlinie 96/43/EG des Rates vom 26.6.1996 (ABl. L 162 vom 1.7.1996, S. 1)

a) In Artikel 9 Absatz 1 erhält der Einleitungssatz folgende Fassung:

"(1) Die Mitgliedstaaten gestatten die Beförderung von Tieren aus einem Drittland nach einem anderen Drittland oder nach demselben Drittland, sofern"

b) Nach Artikel 17 a wird folgender Artikel eingefügt:

"Artikel 17 b

Für die Grenze mit Rumänien gilt für Ungarn während einer Frist von drei Jahren ab dem Tag des Beitritts eine Sonderregelung. Während dieser Übergangszeit wendet Ungarn die Maßnahmen an, die vor dem Tag des Beitritts nach dem in Artikel 23 genannten Verfahren festgelegt wurden.

Vor Ablauf der Dreijahresfrist wird die Lage erneut überprüft, und es werden die erforderlichen Maßnahmen nach dem in Artikel 23 genannten Verfahren erlassen."

22. 31992 L 0035: Richtlinie 92/35/EWG des Rates vom 29. April 1992 zur Festlegung von Kontrollregeln und Maßnahmen zur Bekämpfung der Pferdepest (ABl. L 157 vom 10.6.1992, S. 19), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

Anhang I Abschnitt A wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik	Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF

Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu
Zypern	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
Lettland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV–1076 Rīga
Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Ungarn	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H–1581 Budapest
Malta	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Polen	Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL–24-100 Puławy
Slowenien	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slowakei	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road Pirbright, Woking Surrey GU24 ONF, United Kingdom"

23. 31992 L 0040: Richtlinie 92/40/EWG des Rates vom 19. Mai 1992 mit Gemeinschaftsmaßnahmen zur Bekämpfung der Geflügelpest (ABl. L 167 vom 22.6.1992, S. 1), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

Anhang IV wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6
Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Zypern	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
Lettland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV–1076 Rīga
Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT–2021 Vilnius
Ungarn	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU–1581 Budapest
Malta	Istituto Zooprofilatico Sperimentale delle Venezie, Padova, Italien
Polen	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slowenien	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slowakei	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK–96086 Zvolen"

24. 31992 L 0045: Richtlinie 92/45/EWG des Rates vom 16. Juni 1992 zur Regelung der gesundheitlichen und tierseuchenrechtlichen Fragen beim Erlegen von Wild und bei der Vermarktung von Wildfleisch (ABl. L 268 vom 14.9.1992, S. 35), geändert durch:

– 31992 L 0116: Richtlinie 92/116/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 1)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31997 L 0079: Richtlinie 97/79/EG des Rates vom 18.12.1997 (ABl. L 24 vom 30.1.1998, S. 31)

a) Anhang I Kapitel VII Nummer 2 Buchstabe a Ziffer i erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil in Großbuchstaben den ausgeschriebenen Namen bzw. den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes des Fleisches, d.h. für die Mitgliedstaaten der Gemeinschaft B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK;"

b) Anhang I Kapitel VII Nummer 2 Buchstabe a Ziffer i dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS oder Kürzel zur Identifizierung des Ursprungsdrittlandes."

25. 31992 L 0046: Richtlinie 92/46/EWG des Rates vom 16. Juni 1992 mit Hygienevorschriften für die Herstellung und Vermarktung von Rohmilch, wärmebehandelter Milch und Erzeugnissen auf Milchbasis (ABl. L 268 vom 14.9.1992, S. 1), geändert durch:

– 31992 L 0118: Richtlinie 92/118/EWG des Rates vom 17.12.1992 (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 49)
– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31994 D 0330: Entscheidung 94/330/EG der Kommission vom 25.5.1994 (ABl. L 146 vom 11.6.1994, S. 23)
– 31994 L 0071: Richtlinie 94/71/EG des Rates vom 13.12.1994 (ABl. L 368 vom 31.12.1994, S. 33)

a) Anhang C Kapitel IV Abschnitt A Nummer 3 Buchstabe a Ziffer i erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes in Großbuchstaben, d. h. für die Mitgliedstaaten der Gemeinschaft
B – DK – D – EL – E – F – IRL – I– L – NL – P – UK – AT – FI – SE – CZ – EE – CY – LV – LT – HU – MT – PL – SI – SK,"

b) Anhang C Kapitel IV Abschnitt A Nummer 3 Buchstabe a Ziffer i zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel:
CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS."

c) Anhang C Kapitel IV Abschnitt A Nummer 3 Buchstabe a Ziffer ii dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS."

d) Anhang C Kapitel IV Abschnitt A Nummer 3 Buchstabe a Ziffer iii erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im oberen Teil den Namen bzw. den oder die Kennbuchstaben des Versandlandes in Großbuchstaben, d.h. für die Mitgliedstaaten der Gemeinschaft
B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK;"

e) Anhang C Kapitel IV Abschnitt A Nummer 3 Buchstabe a Ziffer iii dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– im unteren Teil eines der folgenden Kürzel:
CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

26. 31992 L 0065: Richtlinie 92/65/EWG des Rates vom 13. Juli 1992 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den Handel mit Tieren, Samen, Eizellen und Embryonen in der Gemeinschaft sowie für ihre Einfuhr in die Gemeinschaft, soweit sie diesbezüglich nicht den spezifischen Gemeinschaftsregelungen nach Anhang A Abschnitt I der Richtlinie 90/425/EWG unterliegen (ABl. L 268 vom 14.9.1992, S. 54), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31995 D 0176: Entscheidung 95/176/EG der Kommission vom 6.4.1995 (ABl. L 117 vom 24.5.1995, S. 23)
– 32001 D 0298: Entscheidung 2001/298/EG der Kommission vom 30.3.2001 (ABl. L 102 vom 12.4.2001, S. 63)
– 32002 R 1282: Verordnung (EG) Nr. 1282/2002 der Kommission vom 15.7.2002 (ABl. L 187 vom 16.7.2002, S. 3)
– 32002 R 1802: Verordnung (EG) Nr. 1802/2002 der Kommission vom 10.10.2002 (ABl. L 274 vom 11.10.2002, S. 21).

a) Artikel 10 Absatz 3 Satz 1 erhält folgende Fassung:

"Abweichend von Absatz 2 unterliegt das Inverkehrbringen von Katzen und Hunden mit Herkunft aus anderen Ländern als Irland, Zypern, Malta und dem Vereinigten Königreich vom 1. Juli 1994 an in Irland und dem Vereinigten Königreich und vom Tag ihres Beitritts an in Zypern und Malta folgenden Bedingungen:"

b) Artikel 10 Absatz 4 erhält folgende Fassung:

"(4) Unbeschadet der Absätze 2 und 3 können Irland, Zypern, Malta und das Vereinigte Königreich ihre nationalen Quarantänevorschriften für alle fleischfressenden Tiere, Primaten, Fledermäuse und andere tollwutanfällige Tiere beibehalten, soweit sie unter diese Richtlinie fallen und nicht nachgewiesen werden kann, dass sie im Herkunftsbetrieb geboren und dort seit ihrer Geburt gehalten worden sind; die Beibehaltung dieser Vorschriften darf jedoch die Abschaffung der Veterinärkontrollen an den Grenzen zwischen den Mitgliedstaaten nicht beeinträchtigen."

27. 31992 L 0066: Richtlinie 92/66/EWG des Rates vom 14. Juli 1992 mit Gemeinschaftsmaßnahmen zur Bekämpfung der Newcastle-Krankheit (ABl. L 260 vom 5.9.1992, S. 1), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

Anhang IV wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6
Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Zypern	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
Lettland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV–1076 Rīga
Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT–2021 Vilnius
Ungarn	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H–1581 Budapest
Malta	Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom
Polen	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slowenien	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slowakei	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK–960 86 Zvolen"

28. 31992 L 0118: Richtlinie 92/118/EWG des Rates vom 17. Dezember 1992 über die tierseuchenrechtlichen und gesundheitlichen Bedingungen für den Handel mit Erzeugnissen tierischen Ursprungs in der Gemeinschaft sowie für ihre Einfuhr in die Gemeinschaft, soweit sie diesbezüglich nicht den spezifischen Gemeinschaftsregelungen nach Anhang A Kapitel I der Richtlinie 89/662/EWG und - in Bezug auf Krankheitserreger - der Richtlinie 90/425/EWG unterliegen (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 49), geändert durch:

- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0466: Entscheidung 94/466/EG der Kommission vom 13.7.1994 (ABl. L 190 vom 26.7.1994, S. 26)
- 31994 D 0723: Entscheidung 94/723/EG der Kommission vom 26.10.1994 (ABl. L 288 vom 9.11.1994, S. 48)
- 31995 D 0338: Entscheidung 95/338/EG der Kommission vom 26.7.1995 (ABl. L 200 vom 24.8.1995, S. 35)
- 31995 D 0339: Entscheidung 95/339/EG der Kommission vom 27.7.1995 (ABl. L 200 vom 24.8.1995, S. 36)
- 31996 D 0103: Entscheidung 96/103/EG der Kommission vom 25.1.1996 (ABl. L 24 vom 31.1.1996, S. 28)
- 31996 D 0340: Entscheidung 96/340/EG der Kommission vom 10.5.1996 (ABl. L 129 vom 30.5.1996, S. 35)
- 31996 D 0405: Entscheidung 96/405/EG der Kommission vom 21.6.1996 (ABl. L 165 vom 4.7.1996, S. 40)
- 31996 L 0090: Richtlinie 96/90/EG des Rates vom 17.12.1996 (ABl. L 13 vom 16.1.1997, S. 24)
- 31997 L 0079: Richtlinie 97/79/EG des Rates vom 18.12.1997 (ABl. L 24 vom 30.1.1998, S. 31)
- 31999 D 0724: Entscheidung 1999/724/EG der Kommission vom 28.10.1999 (ABl. L 290 vom 12.11.1999, S. 32)
- 32002 L 0033: Richtlinie 2002/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21.10.2002 (ABl. L 315 vom 19.11.2002, S. 14)

a) Anhang II Kapitel 3 Abschnitt I Buchstabe B Nummer 8 erhält folgende Fassung:

"(8) Die Verpackungen und Umhüllungen der Schnecken müssen mit einem Kennzeichen versehen sein, das folgende Angaben trägt:

den Namen oder die Kennbuchstaben des Versandlandes in gedruckten Großbuchstaben, d.h. B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, gefolgt von der Zulassungsnummer des Betriebs und einem der Kürzel CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE."

b) Anhang II Kapitel 3 Abschnitt II Buchstabe B Nummer 8 erhält folgende Fassung:

"(8) Die Verpackungen und Umhüllungen der Froschschenkel sind mit einem Kennzeichen versehen, das folgende Angaben trägt:

den Namen oder die Kennbuchstaben des Versandlandes in gedruckten Großbuchstaben, d.h. B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, gefolgt von der Zulassungsnummer des Betriebs und einem der Kürzel CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE."

c) Anhang II Teil VI Kapitel 4 Nummer 2 erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– ein Kennzeichen mit folgenden Angaben tragen:

Name oder Kennbuchstaben des Versandlandes in gedruckten Großbuchstaben, d.h. B-CZ-DK-D-EE-EL-E-F-IRL-I-CY-LV-LT-L-HU-MT-NL-AT-PL-P-SI-SK-FI-SE-UK, gefolgt von der Zulassungsnummer des Betriebs und einem der Kürzel: CE-EC-EF-EG-EK-EY- ES – EÜ – EB – KE – WE"

29. 31992 L 0119: Richtlinie 92/119/EWG des Rates vom 17. Dezember 1992 mit allgemeinen Gemeinschaftsmaßnahmen zur Bekämpfung bestimmter Tierseuchen sowie besonderen Maßnahmen bezüglich der vesikulären Schweinekrankheit (ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 69), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 32002 L 0060: Richtlinie 2002/60/EG des Rates vom 27.6.2002 (ABl. L 192 vom 20.7.2002, S. 27)

Anhang II Nummer 5 wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik:	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Prag 6
Estland:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

Zypern:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell' Emilia Romagna, Via Bianchi 9, IT–25124 Brescia
Lettland:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV–1076 Rīga
Litauen:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT–2021 Vilnius
Ungarn:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H–1581 Budapest
Malta:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Polen:	Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola
Slowenien:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Slowakei:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom"

30. 31992 D 0260: Entscheidung 92/260/EWG der Kommission vom 10. April 1992 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen und die Beurkundung für die zeitweilige Zulassung registrierter Pferde (ABl. L 130 vom 15.5.1992, S. 67), geändert durch:

– 31993 D 0344: Entscheidung 93/344/EWG der Kommission vom 17.5.1993 (ABl. L 138 vom 9.6.1993, S. 11)

- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
- 31994 D 0561: Entscheidung 94/561/EG der Kommission vom 27.7.1994 (ABl. L 214 vom 19.8.1994, S. 17)
- 31995 D 0322: Entscheidung 95/322/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 9)
- 31995 D 0323: Entscheidung 95/323/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 11)
- 31996 D 0081: Entscheidung 96/81/EG der Kommission vom 12.1.1996 (ABl. L 19 vom 25.1.1996, S. 53)
- 31996 D 0279: Entscheidung 96/279/EG der Kommission vom 26.2.1996 (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 1)
- 31997 D 0010: Entscheidung 97/10/EG der Kommission vom 12.12.1996 (ABl. L 3 vom 7.1.1997, S. 9)
- 31997 D 0160: Entscheidung 97/160/EG der Kommission vom 14.2.1997 (ABl. L 62 vom 4.3.1997, S. 39)
- 31998 D 0360: Entscheidung 98/360/EG der Kommission vom 15.5.1998 (ABl. L 163 vom 6.6.1998, S. 44)
- 31998 D 0594: Entscheidung 98/594/EG der Kommission vom 6.10.1998 (ABl. L 286 vom 23.10.1998, S. 53)
- 31999 D 0228: Entscheidung 1999/228/EG der Kommission vom 5.3.1999 (ABl. L 83 vom 27.3.1999, S. 77)
- 32000 D 0209: Entscheidung 2000/209/EG der Kommission vom 24.2.2000 (ABl. L 64 vom 11.3.2000, S. 22)
- 32001 D 0117: Entscheidung 2001/117/EG der Kommission vom 26.1.2001 (ABl. L 43 vom 14.2.2001, S. 38)
- 32001 D 0611: Entscheidung 2001/611/EG der Kommission vom 20.7.2001 (ABl. L 214 vom 8.8.2001, S. 49)
- 32001 D 0619: Entscheidung 2001/619/EG der Kommission vom 25.7.2001 (ABl. L 215 vom 9.8.2001, S. 55)
- 32001 D 0828: Entscheidung 2001/828/EG der Kommission vom 23.11.2001 (ABl. L 308 vom 27.11.2001, S. 41)
- 32002 D 0635: Entscheidung 2002/635/EG der Kommission vom 31.7.2002 (ABl. L 206 vom 3.8.2002, S. 20)

a) In Anhang I erhält die Liste der "Gruppe B" folgende Fassung:

"Australien (AU), Bulgarien (BG), Belarus (BY), Kroatien (HR), ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien ([2]) (MK), Neuseeland (NZ), Rumänien (RO), Russland ([1]) (RU), Ukraine (UA), Bundesrepublik Jugoslawien (YU)"

b) In Anhang I erhält die Liste der "Gruppe E" folgende Fassung:

"Vereinigte Arabische Emirate (AE), Bahrain (BH), Algerien (DZ), Ägypten ([1]) (EG), Israel (IL), Jordanien (JO), Kuwait (KW), Libanon (LB), Libyen (LY), Marokko (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Katar (QA), Saudi-Arabien ([1]) (SA), Syrien (SY), Tunesien (TN), Türkei ([1]) (TR)"

c) Anhang II Teil A Abschnitt III Buchstabe d dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– Vereinigte Arabische Emirate, Australien, Bulgarien, Belarus, Kanada, Schweiz, Grönland, Hongkong, Kroatien, Island, Japan, Republik Korea, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Macau, Malaysia (Halbinsel), Norwegen, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), Singapur, Thailand, Ukraine, Vereinigte Staaten von Amerika, Bundesrepublik Jugoslawien."

d) Die Überschrift von Anhang II Teil B erhält folgende Fassung:

"GESUNDHEITSBESCHEINIGUNG

für die vorübergehende Zulassung registrierter Pferde mit Herkunft aus Australien, Bulgarien, Belarus, Kroatien, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), der Ukraine und der Bundesrepublik Jugoslawien in das Gemeinschaftsgebiet für eine Dauer von weniger als 90 Tagen"

e) Anhang II Teil B Abschnitt III Buchstabe d dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– Vereinigte Arabische Emirate, Australien, Bulgarien, Belarus, Kanada, Schweiz, Grönland, Hongkong, Kroatien, Island, Japan, Republik Korea, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Macau, Malaysia (Halbinsel), Norwegen, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), Singapur, Thailand, Ukraine, Vereinigte Staaten von Amerika, Bundesrepublik Jugoslawien."

f) Anhang II Teil C Abschnitt III Buchstabe d dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– Vereinigte Arabische Emirate, Australien, Bulgarien, Belarus, Kanada, Schweiz, Grönland, Hongkong, Kroatien, Island, Japan, Republik Korea, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Macau, Malaysia (Halbinsel), Norwegen, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), Singapur, Thailand, Ukraine, Vereinigte Staaten von Amerika, Bundesrepublik Jugoslawien."

g) Anhang II Teil D Abschnitt III Buchstabe d dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– Vereinigte Arabische Emirate, Australien, Bulgarien, Belarus, Kanada, Schweiz, Grönland, Hongkong, Kroatien, Island, Japan, Republik Korea, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Macau, Malaysia (Halbinsel), Norwegen, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), Singapur, Thailand, Ukraine, Vereinigte Staaten von Amerika, Bundesrepublik Jugoslawien."

h) Die Überschrift von Anhang II Teil E erhält folgende Fassung:

"GESUNDHEITSBESCHEINIGUNG

für die zeitweilige Zulassung registrierter Pferde mit Herkunft
aus den Vereinigten Arabischen Emiraten, Bahrain, Algerien,
Ägypten ([1]), Israel, Jordanien, Kuwait, Libanon, Libyen, Marokko,
Mauritius, Oman, Katar, Saudi-Arabien ([1]), Syrien, Tunesien
und der Türkei ([1]) in das Gemeinschaftsgebiet
für die Dauer von weniger als 90 Tagen"

i) Anhang II Teil E Abschnitt III Buchstabe d dritter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

"– Vereinigte Arabische Emirate, Australien, Bulgarien, Belarus, Kanada, Schweiz, Grönland, Hongkong, Kroatien, Island, Japan, Republik Korea, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Macau, Malaysia (Halbinsel), Norwegen, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), Singapur, Thailand, Ukraine, Vereinigte Staaten von Amerika, Bundesrepublik Jugoslawien."

31. 31992 D 0452: Entscheidung 92/452/EWG der Kommission vom 30. Juli 1992 betreffend die Listen der für die Ausfuhr von Rinderembryonen in die Gemeinschaft zugelassenen Embryo-Entnahmeeinheiten in Drittländern (ABl. L 250 vom 29.8.1992, S. 40), geändert durch:

– 31992 D 0523: Entscheidung 92/523/EWG der Kommission vom 4.11.1992 (ABl. L 328 vom 14.11.1992, S. 42)
– 31993 D 0212: Entscheidung 93/212/EWG der Kommission vom 18.3.1993 (ABl. L 91 vom 15.4.1993, S. 20)
– 31993 D 0433: Entscheidung 93/433/EWG der Kommission vom 29.6.1993 (ABl. L 201 vom 11.8.1993, S. 17)
– 31993 D 0574: Entscheidung 93/574/EWG der Kommission vom 22.10.1993 (ABl. L 276 vom 9.11.1984, S. 23)
– 31993 D 0677: Entscheidung 93/677/EG der Kommission vom 13.12.1993 (ABl. L 316 vom 17.12.1993, S. 44)
– 31994 D 0221: Entscheidung 94/221/EG der Kommission vom 15.4.1994 (ABl. L 107 vom 28.4.1994, S. 63)
– 31994 D 0387: Entscheidung 94/387/EG der Kommission vom 10.6.1994 (ABl. L 176 vom 9.7.1994, S. 27)
– 31994 D 0608: Entscheidung 94/608/EG der Kommission vom 8.9.1994 (ABl. L 241 vom 16.9.1994, S. 22)
– 31994 D 0678: Entscheidung 94/678/EG der Kommission vom 14.10.1994 (ABl. L 269 vom 20.10.1994, S. 40)
– 31994 D 0737: Entscheidung 94/737/EG der Kommission vom 9.11.1994 (ABl. L 294 vom 15.11.1994, S. 37)
– 31995 D 0093: Entscheidung 95/93/EG der Kommission vom 24.3.1995 (ABl. L 73 vom 1.4.1995, S. 86)
– 31995 D 0335: Entscheidung 95/335/EG der Kommission vom 26.7.1995 (ABl. L 194 vom 17.8.1995, S. 12)
– 31996 D 0097: Entscheidung 96/97/EG der Kommission vom 12.1.1996 (ABl. L 23 vom 30.1.1996, S. 20)

- 31996 D 0312: Entscheidung 96/312/EG der Kommission vom 22.4.1996 (ABl. L 118 vom 15.5.1996, S. 26)
- 31996 D 0596: Entscheidung 96/596/EG der Kommission vom 2.10.1996 (ABl. L 262 vom 16.10.1996, S. 15)
- 31996 D 0726: Entscheidung 96/726/EG der Kommission vom 29.11.1996 (ABl. L 329 vom 19.12.1996, S. 49)
- 31997 D 0104: Entscheidung 97/104/EG der Kommission vom 22.1.1997 (ABl. L 36 vom 6.2.1997, S. 31)
- 31997 D 0249: Entscheidung 97/249/EG der Kommission vom 25.3.1997 (ABl. L 98 vom 15.4.1997, S. 17)
- 31999 D 0204: Entscheidung 1999/204/EG der Kommission vom 25.2.1999 (ABl. L 70 vom 17.3.1999, S. 26)
- 31999 D 0685: Entscheidung 1999/685/EG der Kommission vom 7.10.1999 (ABl. L 270 vom 20.10.1999, S. 33)
- 32000 D 0051: Entscheidung 2000/51/EG der Kommission vom 17.12.1999 (ABl. L 19 vom 25.1.2000, S. 54)
- 32000 D 0344: Entscheidung 2000/344/EG der Kommission vom 2.5.2000 (ABl. L 119 vom 20.5.2000, S. 38)
- 32000 D 0557: Entscheidung 2000/557/EG der Kommission vom 7.9.2000 (ABl. L 235 vom 19.9.2000, S. 30)
- 32001 D 0184: Entscheidung 2001/184/EG der Kommission vom 27.2.2001 (ABl. L 67 vom 9.3.2001, S. 77)
- 32001 D 0638: Entscheidung 2001/638/EG der Kommission vom 2.8.2001 (ABl. L 223 vom 18.8.2001, S. 24)
- 32001 D 0728: Entscheidung 2001/728/EG der Kommission vom 9.10.2001 (ABl. L 273 vom 16.10.2001, S. 24)
- 32002 D 0046: Entscheidung 2002/46/EG der Kommission vom 21.1.2002 (ABl. L 21 vom 24.1.2002, S. 21)
- 32002 D 0252: Entscheidung 2002/252/EG der Kommission vom 26.3.2002 (ABl. L 86 vom 3.4.2002, S. 42)
- 32002 D 0456: Entscheidung 2002/456/EG der Kommission vom 13.6.2002 (ABl. L 155 vom 14.6.2002, S. 60)
- 32002 D 0637: Entscheidung 2002/637/EG der Kommission vom 31.7.2002 (ABl. L 206 vom 3.8.2002, S. 29)

a) Die Überschrift des Anhangs erhält folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA –- PRILOGA – LITTE – BILAGA"

b) Im Anhang erhalten die Nummern 1 bis 8 unterhalb des Titels folgende Fassung:

"(1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Verżjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version

(2) Código ISO –Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO kód – Kodiċi ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

(3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajjiż terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

(4) Número de autorización del equipo / Číslo schválení týmu / Teamgodkendelsesnummer/ Zulassungsnummer der Einheit / Rühma tunnustusnumber / Αριθμός έγκρισης ομάδας / Team approval No / Numéro d'agrément de l'équipe / Numero di riconoscimento del gruppo / Uzņēmuma atzīšanas numurs / Grupės patvirtinimo numeris / A Munkacsoport működési engedélyének száma / In-numru ta' approvazzjoni tal-grupp / Erkenningsnummer van het team / Numer zatwierdzenia zespołu / Número de aprovação da equipa / Veterinárne registračné číslo tímu / Veterinarska odobritive številka skupine za zbiranje zarodkov / Ryhmän hyväksyntänumero / Godkännandenummer för gruppen

(5) Recogida de embriones / Odběr embryí / Embryonindsamling / Embryo-Entnahme / Embrüote kogumine / Συλλογή εμβρύου / Embryo collection / Collecte d'embryons / Raccolta di embrioni / Embriju iegūšana / Embrionų surinkimas / Embriógyűtés / Ġbir ta' l-embrijoni / Embryoteam / Pozyskiwanie zarodków / Colheita de embriões / Odber embryí / Zbiranje zarodkov / Alkionsiirto / Embryosamling

(6) Producción de embriones / Produkce embryí / Embryonproduktion / Embryo-Erzeugung / Embrüote tootmine / Παραγωγή εμβρύου / Embryo production / Production d'embryons / Produzione di embrioni / Embriju ražošana / Embrionų gavyba / Embriótermelés / Produzzjoni ta' l-embrijoni / Embryoproductieteam / Produkcja zarodków / Produção de embriões / Produkcia embryí / Pridobivanje zarodkov / Alkiontuotanto / Embryoframställning

(7) Dirección / Adresa / Adresse / Anschrift / Aadress / Διεύθυνση / Address / Adresse / Indirizzo / Adrese / Adresas / Cím / Indirizz / Adres / Adres / Endereço / Adresa / Naslov / Osoite / Adress

(8) Equipo veterinario / Veterinární lékař týmu / Teamdyrlæge / Tierarzt der Einheit / Rühma veterinaararst / Κτηνίατρος Ομάδας / Team veterinarian / Vétérinaire de l'équipe / Veterinario del gruppo / Pilnvarots veterinārārsts / Grupės veterinaras / A munkacsoport állatorvosa / Veterinarju tal-grupp / Dierenarts van het team / Lekarz weterynarii zespołu / Equipa veterinária / Veterinárny lekár tímu / Vodja skupine za zbiranje zarodkov, ki je doktor veterinarske medicine / Ryhmän eläinlääkäri / Gruppens veterinär"

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Ungarn
Slowakische Republik.

32. 31992 D 0471: Entscheidung 92/471/EWG der Kommission vom 2. September 1992 über Tiergesundheitsbedingungen und tierärztliche Gesundheitsbescheinigungen für die Einfuhr von Rinderembryonen aus Drittländern (ABl. L 270 vom 15.9.1992, S. 27), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31994 D 0280: Entscheidung 94/280/EG der Kommission vom 28.4.1994 (ABl. L 120 vom 11.5.1994, S. 52)
– 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
– 31996 D 0572: Entscheidung 96/572/EG der Kommission vom 24.9.1996 (ABl. L 250 vom 2.10.1996, S. 20)

Anhang A Teil II erhält folgende Fassung:

"TEIL II

Verzeichnis der Länder, die zur Verwendung der Tiergesundheitsbescheinigung gemäß Anhang A Teil I zugelassen sind

Argentinien
Bosnien und Herzegowina
Kanada
Kroatien
Israel

Neuseeland
Rumänien
Schweiz
Vereinigte Staaten von Amerika
Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien"

33. 31993 D 0013: Entscheidung 93/13/EWG der Kommission vom 22. Dezember 1992 zur Festlegung der Verfahren für Veterinärkontrollen von aus Drittländern eingeführten Erzeugnissen an den Grenzkontrollstellen der Gemeinschaft (ABl. L 9 vom 15.1.1993, S. 33), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31994 D 0043: Entscheidung 94/43/EG der Kommission vom 26.1.1994 (ABl. L 23 vom 28.1.1994, S. 33)
– 31994 D 0305: Entscheidung 94/305/EG der Kommission vom 16.5.1994 (ABl. L 133 vom 28.5.1994, S. 50)
– 31996 D 0032: Entscheidung 96/32/EG der Kommission vom 19.12.1995 (ABl. L 9 vom 12.1.1996, S. 9)

In Anhang F wird Folgendes gestrichen:

"Tschechoslowakei"
"Estland"
"Zypern"
"Lettland"

"Litauen"
"Ungarn"
"Malta"
"Polen"
"Slowenien".

34. 31993 D 0027: Entscheidung 93/27/EWG der Kommission vom 11. Dezember 1992 über die Liste der Betriebe in der Republik Slowenien, aus denen die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen ist (ABl. L 16 vom 25.1.1993, S. 26)

Die Entscheidung 93/27/EWG wird aufgehoben.

35. 31993 L 0053: Richtlinie 93/53/EWG des Rates vom 24. Juni 1993 zur Festlegung von Mindestmaßnahmen der Gemeinschaft zur Bekämpfung bestimmter Fischseuchen (ABl. L 175 vom 19.7.1993, S. 23), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 32000 L 0027: Richtlinie 2000/27/EG des Rates vom 2.5.2000 (ABl. L 114 vom 13.5.2000, S. 28)
– 32001 D 0288: Entscheidung 2001/288/EG der Kommission vom 3.4.2001 (ABl. L 99 vom 10.4.2001, S. 11)

Anhang A wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"Tschechische Republik	Výzkumný ústav veterinárního lékařství Hudcova 70 621 32 Brno-Medlánky"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3 11415 Tallinn"

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"Zypern	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
Lettland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV–1076 Rīga

Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Ungarn	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2. Tábornok u. 2. H–1581 Budapest
Malta:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie Legnaro (PD), Italia"

Zwischen den Angaben für Österreich und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen	Laboratorium Zakładu Chorób Ryb Państwowego Instytutu Weterynaryjnego Al. Partyzantów 57 PL–24-100 Puławy"

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Slowenien	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana

Slowakei	Štátny veterinárny a potravinový ústav Janoškova 1611/58 026 80 SK-Dolný Kubín".

36. 31993 D 0195: Entscheidung 93/195/EWG der Kommission vom 2. Februar 1993 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen und die Beurkundung für die Wiedereinfuhr von registrierten Renn-, Turnier- und für kulturelle Veranstaltungen bestimmten Pferden nach vorübergehender Ausfuhr (ABl. L 86 vom 6.4.1993, S. 1), geändert durch:

- 31993 D 0344: Entscheidung 93/344/EWG der Kommission vom 17.5.1993 (ABl. L 138 vom 9.6.1993, S. 11)
- 31993 D 0509: Entscheidung 93/509/EWG der Kommission vom 21.9.1993 (ABl. L 238 vom 23.9.1993, S. 44)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
- 31994 D 0561: Entscheidung 94/561/EG der Kommission vom 27.7.1994 (ABl. L 214 vom 19.8.1994, S. 17)
- 31995 D 0099: Entscheidung 95/99/EG der Kommission vom 27.3.1995 (ABl. L 76 vom 5.4.1995, S. 16)
- 31995 D 0322: Entscheidung 95/322/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 9)
- 31995 D 0323: Entscheidung 95/323/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 11)
- 31996 D 0279: Entscheidung 96/279/EG der Kommission vom 26.2.1996 (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 1)
- 31997 D 0160: Entscheidung 97/160/EG der Kommission vom 14.2.1997 (ABl. L 62 vom 4.3.1997, S. 39)
- 31997 D 0684: Entscheidung 97/684/EG der Kommission vom 10.10.1997 (ABl. L 287 vom 21.10.1997, S. 49)

– 31998 D 0360: Entscheidung 98/360/EG der Kommission vom 15.5.1998 (ABl. L 163 vom 6.6.1998, S. 44)
– 31998 D 0567: Entscheidung 98/567/EG der Kommission vom 6.10.1998 (ABl. L 276 vom 13.10.1998, S. 11)
– 31998 D 0594: Entscheidung 98/594/EG der Kommission vom 6.10.1998 (ABl. L 286 vom 23.10.1998, S. 53)
– 31999 D 0228: Entscheidung 1999/228/EG der Kommission vom 5.3.1999 (ABl. L 83 vom 27.3.1999, S. 77)
– 31999 D 0558: Entscheidung 1999/558/EG der Kommission vom 26.7.1999 (ABl. L 211 vom 11.8.1999, S. 53)
– 32000 D 0209: Entscheidung 2000/209/EG der Kommission vom 24.2.2000 (ABl. L 64 vom 11.3.2000, S. 22)
– 32000 D 0754: Entscheidung 2000/754/EG der Kommission vom 24.11.2000 (ABl. L 303 vom 2.12.2000, S. 34)
– 32001 D 0117: Entscheidung 2001/117/EG der Kommission vom 26.1.2001 (ABl. L 43 vom 14.2.2001, S. 38)
– 32001 D 0144: Entscheidung 2001/144/EG der Kommission vom 12.2.2001 (ABl. L 53 vom 23.2.2001, S. 23)
– 32001 D 0610: Entscheidung 2001/610/EG der Kommission vom 18.7.2001 (ABl. L 214 vom 8.8.2001, S. 45)
– 32001 D 0611: Entscheidung 2001/611/EG der Kommission vom 20.7.2001 (ABl. L 214 vom 8.8.2001, S. 49)

a) In Anhang I erhält die Liste der "Gruppe B" folgende Fassung:

"Australien (AU), Bulgarien (BG), Belarus (BY), Kroatien (HR), ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (807), Neuseeland (NZ), Rumänien (RO), Russland ([1]) (RU), Ukraine (UA), Bundesrepublik Jugoslawien (YU)"

b) In Anhang I erhält die Liste der "Gruppe E" folgende Fassung:

"Vereinigte Arabische Emirate (AE), Bahrain (BH), Algerien (DZ), Ägypten ([1]) (EG), Israel (IL), Jordanien (JO), Kuwait (KW), Libanon (LB), Libyen (LY), Marokko (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Katar (QA), Saudi-Arabien ([1]) (SA), Syrien (SY), Tunesien (TN), Türkei ([1]) (TR)"

c) In Anhang II erhält die Liste der "Gruppe B" folgende Fassung:

"Australien, Bulgarien, Belarus, Kroatien, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), der Ukraine und der Bundesrepublik Jugoslawien"

d) In Anhang II erhält die Liste der "Gruppe E" folgende Fassung:

"den Vereinigten Arabischen Emiraten, Bahrain, Algerien, Ägypten ([1]), Israel, Jordanien, Kuwait, Libanon, Libyen, Marokko, Mauritius, Oman, Katar, Saudi-Arabien ([1]) Syrien, Tunesien und der Türkei ([1])"

37. 31993 D 0196: Entscheidung 93/196/EWG der Kommission vom 5. Februar 1993 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen und die Beurkundung für die Einfuhr von Schlachtequiden (ABl. L 86 vom 6.4.1993, S. 7), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)

– 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
– 31995 D 0322: Entscheidung 95/322/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 9)
– 31996 D 0081: Entscheidung 96/81/EG der Kommission vom 12.1.1996 (ABl. L 19 vom 25.1.1996, S. 53)
– 31996 D 0082: Entscheidung 96/82/EG der Kommission vom 12.1.1996 (ABl. L 19 vom 25.1.1996, S. 56)
– 31996 D 0279: Entscheidung 96/279/EG der Kommission vom 26.2.1996 (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 1)
– 31997 D 0036: Entscheidung 97/36/EG der Kommission vom 18.12.1996 (ABl. L 14 vom 17.1.1997, S. 57)
– 32001 D 0117: Entscheidung 2001/117/EG der Kommission vom 26.1.2001 (ABl. L 43 vom 14.2.2001, S. 38)
– 32001 D 0611: Entscheidung 2001/611/EG der Kommission vom 20.7.2001 (ABl. L 214 vom 8.8.2001, S. 49)

a) In Anhang II Abschnitt III Fußnote 3 erhält die Liste der "Gruppe B" folgende Fassung:

"Australien, Belarus, Bulgarien, Kroatien, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), Ukraine, Bundesrepublik Jugoslawien;"

b) In Anhang II Abschnitt III Fußnote 3 erhält die Liste der "Gruppe E" folgende Fassung:

"Algerien, Israel, Mauritius, Marokko, Tunesien."

38. 31993 D 0197: Entscheidung 93/197/EWG der Kommission vom 5. Februar 1993 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen und die Beurkundung für die Einfuhr von registrierten Equiden sowie Zucht- und Nutzequiden (ABl. L 86 vom 6.4.1993, S. 16), geändert durch:

- 31993 D 0344: Entscheidung 93/344/EWG der Kommission vom 17.5.1993 (ABl. L 138 vom 9.6.1993, S. 11)
- 31993 D 0510: Entscheidung 93/510/EWG der Kommission vom 21.9.1993 (ABl. L 238 vom 23.9.1993, S. 45)
- 31993 D 0682: Entscheidung 93/682/EG der Kommission vom 17.12.1993 (ABl. L 317 vom 18.12.1993, S. 82)
- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
- 31994 D 0561: Entscheidung 94/561/EG der Kommission vom 27.7.1994 (ABl. L 214 vom 19.8.1994, S. 17)
- 31995 D 0322: Entscheidung 95/322/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 9)
- 31995 D 0323: Entscheidung 95/323/EG der Kommission vom 25.7.1995 (ABl. L 190 vom 11.8.1995, S. 11)
- 31995 D 0536: Entscheidung 95/536/EG der Kommission vom 6.12.1995 (ABl. L 304 vom 16.12.1995, S. 49)
- 31996 D 0081: Entscheidung 96/81/EG der Kommission vom 12.1.1996 (ABl. L 19 vom 25.1.1996, S. 53)
- 31996 D 0082: Entscheidung 96/82/EG der Kommission vom 12.1.1996 (ABl. L 19 vom 25.1.1996, S. 56)
- 31996 D 0279: Entscheidung 96/279/EG der Kommission vom 26.2.1996 (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 1)
- 31997 D 0010: Entscheidung 97/10/EG der Kommission vom 12.12.1996 (ABl. L 3 vom 7.1.1997, S. 9)
- 31997 D 0036: Entscheidung 97/36/EG der Kommission vom 18.12.1996 (ABl. L 14 vom 17.1.1997, S. 57)
- 31997 D 0160: Entscheidung 97/160/EG der Kommission vom 14.2.1997 (ABl. L 62 vom 4.3.1997, S. 39)

- 31998 D 0360: Entscheidung 98/360/EG der Kommission vom 15.5.1998 (ABl. L 163 vom 6.6.1998, S. 44)
- 31998 D 0594: Entscheidung 98/594/EG der Kommission vom 6.10.1998 (ABl. L 286 vom 23.10.1998, S. 53)
- 31999 D 0228: Entscheidung 1999/228/EG der Kommission vom 5.3.1999 (ABl. L 83 vom 27.3.1999, S. 77)
- 31999 D 0236: Entscheidung 1999/236/EG der Kommission vom 17.3.1999 (ABl. L 87 vom 31.3.1999, S. 13)
- 31999 D 0252: Entscheidung 1999/252/EG der Kommission vom 26.3.1999 (ABl. L 96 vom 10.4.1999, S. 31)
- 31999 D 0613: Entscheidung 1999/613/EG der Kommission vom 10.9.1999 (ABl. L 243 vom 15.9.1999, S. 12)
- 32000 D 0209: Entscheidung 2000/209/EG der Kommission vom 24.2.2000 (ABl. L 64 vom 11.3.2000, S. 22)
- 32001 D 0117: Entscheidung 2001/117/EG der Kommission vom 26.1.2001 (ABl. L 43 vom 14.2.2001, S. 38)
- 32001 D 0611: Entscheidung 2001/611/EG der Kommission vom 20.7.2001 (ABl. L 214 vom 8.8.2001, S. 49)
- 32001 D 0619: Entscheidung 2001/619/EG der Kommission vom 25.7.2001 (ABl. L 215 vom 9.8.2001, S. 55)
- 32001 D 0754: Entscheidung 2001/754/EG der Kommission vom 23.10.2001 (ABl. L 282 vom 26.10.2001, S. 81)
- 32001 D 0766: Entscheidung 2001/766/EG der Kommission vom 25.10.2001 (ABl. L 288 vom 1.11.2001, S. 50)
- 32001 D 0828: Entscheidung 2001/828/EG der Kommission vom 23.11.2001 (ABl. L 308 vom 27.11.2001, S. 41)
- 32002 D 0635: Entscheidung 2002/635/EG der Kommission vom 31.7.2002 (ABl. L 206 vom 3.8.2002, S. 20)
- 32002 D 0841: Entscheidung 2002/841/EG der Kommission vom 24.10.2002 (ABl. L 287 vom 25.10.2002, S. 42)

a) In Anhang I erhält die Liste der "Gruppe B" folgende Fassung:

"Australien (AU), Bulgarien (BG), Belarus (BY), Kroatien (HR), Kirgisistan ([1]) ([2]) (KG), ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien ([3]) (MK), Neuseeland (NZ), Rumänien (RO), Russland ([1]) (RU), Ukraine (UA), Bundesrepublik Jugoslawien (YU)"

b) In Anhang I erhält die Liste der "Gruppe E" folgende Fassung:

"Vereinigte Arabische Emirate ([2]) (AE), Bahrain ([2]) (BH), Algerien (DZ), Ägypten ([1]) ([2]) (EG), Israel (IL), Jordanien ([2]) (JO), Kuwait ([2]) (KW), Libanon ([2]) (LB), Libyen ([2]) (LY), Marokko (MA), Mauritius (MU), Oman ([2]) (OM), Katar ([2]) (QA), Saudi-Arabien ([1]) ([2]) (SA), Syrien ([2]) (SY), Tunesien (TN), Türkei ([1]) ([2]) (TR)"

c) In Anhang II erhält die Überschrift des Teils B folgende Fassung:

"GESUNDHEITSBESCHEINIGUNG

für die Einfuhr von registrierten Pferden aus Kirgisistan ([1])
sowie registrierten Equiden und Zucht- und Nutzequiden
aus Australien, Bulgarien, Belarus, Kroatien, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Neuseeland, Rumänien, Russland ([1]), der Ukraine und der Bundesrepublik Jugoslawien in die Gemeinschaft"

d) In Anhang II Teil B erhält Fußnote 5 folgende Fassung:

"([5]) Für die von dieser Bescheinigung erfassten Länder mit Ausnahme von Australien und Neuseeland müssen die Laboruntersuchungen in einem vom Bestimmungsmitgliedstaat anerkannten Labor durchgeführt werden. Die bescheinigten Untersuchungsergebnisse sind der das Tier begleitenden Gesundheitsbescheinigung beizufügen."

e) In Anhang II Teil E erhält die Überschrift folgende Fassung:

"GESUNDHEITSBESCHEINIGUNG

für die Einfuhr von registrierten Pferden aus den Vereinigten Arabischen Emiraten, Bahrain, Algerien, Ägypten ([1]), Jordanien, Kuwait, Libanon, Libyen, Oman, Katar, Saudi-Arabien ([1]), Syrien und der Türkei ([1]) sowie von registrierten Equiden und Zucht- und Nutzequiden aus Algerien, Israel, Marokko, Mauritius und Tunesien in die Gemeinschaft"

39. 31993 D 0383: Entscheidung 93/383/EWG des Rates vom 14 Juni 1993 über die Referenzlaboratorien für die Kontrolle mariner Biotoxine (ABl. L 166 vom 8.7.1993, S. 31), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31999 D 0312: Entscheidung 1999/312/EG des Rates vom 29.4.1999 (ABl. L 120 vom 8.5.1999, S. 37)

Der Anhang wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Luxemburg und den Angaben für Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"Tschechische Republik:
– Státní veterinární ústav Jihlava
Rantířovská 93
586 05 Jihlava"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"Estland:
– Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu"

Zwischen den Angaben für Italien und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Zypern:

– Ινστιτούτο Υγιεινής Τροφίμων,
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
80, Οδός 26ης Οκτωβρίου
GR–54627, Θεσσαλονίκη

Lettland:

– Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV–1076 Rīga

Litauen:

– Klaipėdos apskrities valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos laboratorija
Kretingos g. 62
LT–5809 Klaipėda

Ungarn:

– Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI)
  Pf. 1740.
  Mester u. 81.
  H–1465-Budapest

Malta*:*

– Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
  Basaldella di Campoformido (UD)
  Italia"

Zwischen den Angaben für die Niederlande und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen:

– Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
  Al. Partyzantów 57
  PL–24-100 Puławy"

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Slowenien:

– Nacionalni veterinarski inštitut
  Gerbičeva 60
  SI–1000 Ljubljana

Slowakei:

– Štátny veterinárny a potravinový ústav
Janoškova 1611/58,
SK–026 01 Dolný Kubín"

40. 31993 D 0546: Entscheidung 93/546/EWG der Kommission vom 12. Oktober 1993 über die Liste der Betriebe in der Tschechischen Republik, aus denen die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen ist (ABl. L 266 vom 27.10.1993, S. 31)

Die Entscheidung 93/546/EWG wird aufgehoben.

41. 31993 D 0547: Entscheidung 93/547/EWG der Kommission vom 12. Oktober 1993 über die Liste der Betriebe in der Slowakischen Republik, aus denen die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen ist (ABl. L 266 vom 27.10.1993, S. 33)

Die Entscheidung 93/547/EWG wird aufgehoben.

42. 31993 D 0693: Entscheidung 93/693/EG der Kommission vom 14. Dezember 1993 zur Erstellung der Liste der zur Ausfuhr von Rindersperma in die Gemeinschaft zugelassenen Besamungsstationen in Drittländern sowie zur Aufhebung der Entscheidungen 91/642/EWG, 91/643/EWG und 92/255/EWG (ABl. L 320 vom 22.12.1993, S. 35), geändert durch:

- 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
- 31994 D 0214: Entscheidung 94/214/EG der Kommission vom 13.4.1994 (ABl. L 106 vom 27.4.1994, S. 34)
- 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
- 31994 D 0609: Entscheidung 94/609/EG der Kommission vom 8.9.1994 (ABl. L 241 vom 16.9.1994, S. 23)
- 31994 D 0861: Entscheidung 94/861/EG der Kommission vom 20.12.1994 (ABl. L 352 vom 31.12.1994, S. 71)
- 31995 D 0480: Entscheidung 95/480/EG der Kommission vom 7.11.1995 (ABl. L 275 vom 18.11.1995, S. 24)
- 31996 D 0130: Entscheidung 96/130/EG der Kommission vom 24.1.1996 (ABl. L 30 vom 8.2.1996, S. 50)
- 31996 D 0570: Entscheidung 96/570/EG der Kommission vom 24.9.1996 (ABl. L 250 vom 2.10.1996, S. 17)
- 31997 D 0001: Entscheidung 97/1/EG der Kommission vom 4.12.1996 (ABl. L 1 vom 3.1.1997, S. 3)
- 31997 D 0103: Entscheidung 97/103/EG der Kommission vom 22.1.1997 (ABl. L 36 vom 6.2.1997, S. 29)
- 31997 D 0229: Entscheidung 97/229/EG der Kommission vom 3.3.1997 (ABl. L 91 vom 5.4.1997, S. 39)
- 31999 D 0131: Entscheidung 1999/131/EG der Kommission vom 29.1.1999 (ABl. L 43 vom 17.2.1999, S. 11)
- 31999 D 0682: Entscheidung 1999/682/EG der Kommission vom 7.10.1999 (ABl. L 270 vom 20.10.1999, S. 27)

– 32000 D 0031: Entscheidung 2000/31/EG der Kommission vom 16.12.1999 (ABl. L 11 vom 15.1.2000, S. 48)
– 32000 D 0343: Entscheidung 2000/343/EG der Kommission vom 2.5.2000 (ABl. L 119 vom 20.5.2000, S. 36)
– 32000 D 0564: Entscheidung 2000/564/EG der Kommission vom 7.9.2000 (ABl. L 236 vom 20.9.2000, S. 33)
– 32001 D 0104: Entscheidung 2001/104/EG der Kommission vom 25.1.2001 (ABl. L 38 vom 8.2.2001, S. 45)
– 32001 D 0639: Entscheidung 2001/639/EG der Kommission vom 2.8.2001 (ABl. L 223 vom 18.8.2001, S. 26)
– 32001 D 0726: Entscheidung 2001/726/EG der Kommission vom 9.10.2001 (ABl. L 273 vom 16.10.2001, S. 21)
– 32002 D 0036: Entscheidung 2002/36/EG der Kommission vom 16.1.2002 (ABl. L 15 vom 17.1.2002, S. 32)
– 32002 D 0645: Entscheidung 2002/645/EG der Kommission vom 31.7.2002 (ABl. L 211 vom 7.8.2002, S. 21)

a) Die Überschrift des Anhangs erhält folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA"

b) Im Anhang erhalten die Nummern 1 bis 6 folgende Fassung:

"(1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Verżjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version

(2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO-kód – Kodiċi ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

(3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajjiż terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

(4) Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumber – Αριθμός έγκρισης – Approval Number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Veterinárne registračné číslo – Veterinarska številka odobritve osemenjevalnega središča – Hyväksyntänumero – Godkännandenummer

(5) Nombre y dirección del centro autorizado – Název a adresa schválené stanice – Den godkendte tyrestations navn og adresse – Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi ja aadress – Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Name and address of approved centre – Nom et adresse du centre agréé – Nome e indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums un adrese – Patvirtinto centro pavadinimas ir adresas – Az engedélyezett állomás neve és címe – Isem u indirizz taċ-ċentru approvat – Naam en adres van het erkende centrum – Nazwa i adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome e endereço aprovado – Meno a adresa schválenej stanice – Ime in naslov odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi ja osoite – Tjurstationens namn och adress

(6) Establecimiento autorizado – Schválené prostory – Godkendte faciliteter – Zugelassene Betriebe – Tunnustatud ehitised – Εγκεκριμένες Εγκαταστάσεις – Approved premises – Locaux agréés – Istituto riconosciuto – Atzītas telpas – Patvirtintos patalpos – Engedélyezett létesítmények – Stabiliment approvat – Erkende inrichting – Zatwierdzone pomieszczenia – Instalações aprovadas – Schválená prevádzkareň – Odobreno osemenjevalno središče – Hyväksytty laitos – Godkänd anläggning"

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Ungarn
Polen
Slowakische Republik

43. 31994 D 0085: Entscheidung 94/85/EG der Kommission vom 16. Februar 1994 über das Verzeichnis der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von frischem Geflügelfleisch genehmigen (ABl. L 44 vom 17.2.1994, S. 31), geändert durch:

– 11994 N: Akte über die Beitrittsbedingungen und die Anpassungen der Verträge - Beitritt der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21)
– 31994 D 0298: Entscheidung 94/298/EG der Kommission vom 5.5.1994 (ABl. L 131 vom 26.5.1994, S. 24)
– 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
– 31995 D 0058: Entscheidung 95/58/EG der Kommission vom 2.3.1995 (ABl. L 55 vom 11.3.1995, S. 41)
– 31995 D 0181: Entscheidung 95/181/EG der Kommission vom 17.5.1995 (ABl. L 119 vom 30.5.1995, S. 34)
– 31996 D 0002: Entscheidung 96/2/EG der Kommission vom 12.12.1995 (ABl. L 1 vom 3.1.1996, S. 6)
– 32000 D 0609: Entscheidung 2000/609/EG der Kommission vom 29.9.2000 (ABl. L 258 vom 12.10.2000, S. 49)

– 32001 D 0299: Entscheidung 2001/299/EG der Kommission vom 30.3.2001 (ABl. L 102 vom 12.4.2001, S. 69)
– 32001 D 0733: Entscheidung 2001/733/EG der Kommission vom 10.10.2001 (ABl. L 275 vom 18.10.2001, S. 17)

Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

44. 31994 D 0278: Entscheidung 94/278/EG der Kommission vom 18. März 1994 zur Festlegung der Listen von Drittländern, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von bestimmten Erzeugnissen der Richtlinie 92/118/EWG des Rates zulassen (ABl. L 120 vom 11.5.1994, S. 44), geändert durch:

– 31994 D 0453: Entscheidung 94/453/EG der Kommission vom 29.6.1994 (ABl. L 187 vom 22.7.1994, S. 11)
– 31995 D 0134: Entscheidung 95/134/EG der Kommission vom 7.4.1995 (ABl. L 89 vom 21.4.1995, S. 44)

– 31995 D 0444: Entscheidung 95/444/EG der Kommission vom 18.10.1995 (ABl. L 258 vom 28.10.1995, S. 67)
– 31996 D 0166: Entscheidung 96/166/EG der Kommission vom 12.2.1996 (ABl. L 39 vom 17.2.1996, S. 25)
– 31996 D 0285: Entscheidung 96/285/EG der Kommission vom 12.4.1996 (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 19)
– 31996 D 0344: Entscheidung 96/344/EG der Kommission vom 21.5.1996 (ABl. L 133 vom 4.6.1996, S. 28)
– 31997 D 0752: Entscheidung 97/752/EG der Kommission vom 31.10.1997 (ABl. L 305 vom 8.11.1997, S. 69)
– 31998 D 0597: Entscheidung 98/597/EG der Kommission vom 15.10.1998 (ABl. L 286 vom 23.10.1998, S. 59)
– 32000 D 0611: Entscheidung 2000/611/EG der Kommission vom 11.10.2000 (ABl. L 259 vom 13.10.2000, S. 64)
– 32001 D 0158: Entscheidung 2001/158/EG der Kommission vom 12.2.2001 (ABl. L 57 vom 27.2.2001, S. 52)
– 32001 D 0700: Entscheidung 2001/700/EG der Kommission vom 17.9.2001 (ABl. L 256 vom 25.9.2001, S. 14)
– 32002 D 0337: Entscheidung 2002/337/EG der Kommission vom 25.4.2002 (ABl. L 116 vom 3.5.2002, S. 58)
– 32002 D 0574: Entscheidung 2002/574/EG der Kommission vom 10.7.2002 (ABl. L 181 vom 11.7.2002, S. 23)

a) Im Anhang Teil II Buchstabe B wird der Eintrag für Estland gestrichen.

b) Im Anhang Teil VIII Buchstabe B wird der Eintrag für Estland gestrichen.

c) Im Anhang Teil XI werden die Einträge für die folgenden Länder gestrichen:

Ungarn
Slowakei

d) Im Anhang Teil XII wird der Eintrag für Ungarn gestrichen.

45. 31994 D 0547: Entscheidung 94/577/EWG der Kommission vom 15. Juli 1994 über die Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von Rindersperma aus Drittländern (ABl. L 221 vom 26.8.1994, S. 26), geändert durch:

– 31999 D 0495: Entscheidung 1999/495/EG der Kommission vom 1.7.1999 (ABl. L 192 vom 24.7.1999, S. 56)

Anhang A Teil 2 erhält folgende Fassung:

"TEIL 2

Liste der Länder,die die Tiergesundheitsbescheinigung
in Teil 1 dieses Anhangs verwenden dürfen

NEUSEELAND
RUMÄNIEN
SCHWEIZ"

46. 31994 D 0984: Entscheidung 94/984/EG der Kommission vom 20. Dezember 1994 zur Festlegung der tierseuchenrechtlichen Bedingungen und der Tiergesundheitszeugnisse für die Einfuhr von frischem Geflügelfleisch aus Drittländern (ABl. L 378 vom 31.12.1994, S. 11), geändert durch:

- 31995 D 0302: Entscheidung 95/302/EG der Kommission vom 13.7.1995 (ABl. L 185 vom 4.8.1995, S. 50)
- 31996 D 0298: Entscheidung 96/298/EG der Kommission vom 23.2.1996 (ABl. L 114 vom 8.5.1996, S. 33)
- 31996 D 0456: Entscheidung 96/456/EG der Kommission vom 22.7.1996 (ABl. L 188 vom 27.7.1996, S. 52)
- 31999 D 0549: Entscheidung 1999/549/EG der Kommission vom 19.7.1999 (ABl. L 209 vom 7.8.1999, S. 36)
- 32000 D 0254: Entscheidung 2000/254/EG der Kommission vom 20.3.2000 (ABl. L 78 vom 29.3.2000, S. 33)
- 32000 D 0352: Entscheidung 2000/352/EG der Kommission vom 4.5.2000 (ABl. L 124 vom 25.5.2000, S. 64)
- 32001 D 0598: Entscheidung 2001/598/EG der Kommission vom 11.7.2001 (ABl. L 210 vom 3.8.2001, S. 37)
- 32001 D 0659: Entscheidung 2001/659/EG der Kommission vom 6.8.2001 (ABl. L 232 vom 30.8.2001, S. 19)
- 32002 D 0477: Entscheidung 2002/477/EG der Kommission vom 20.6.2002 (ABl. L 164 vom 22.6.2002, S. 39)

In Anhang I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

47. 31995 L 0070: Richtlinie 95/70/EG des Rates vom 22. Dezember 1995 zur Festlegung von Mindestmaßnahmen der Gemeinschaft zur Bekämpfung bestimmter Muschelkrankheiten (ABl. L 332 vom 30.12.1995, S. 33), geändert durch:

– 32001 D 0293: Entscheidung 2001/293/EG der Kommission vom 30.3.2001 (ABl. L 100 vom 11.4.2001, S. 30)

Anhang C wird wie folgt ergänzt:

"Tschechische Republik:	Ifremer Boite Postale 133 17390 La Tremblade Frankreich
Estland:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30 51006 Tartu
Zypern:	Ινστιτούτο Λοιμωδών και Παρασιτικών Νοσημάτων Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων 80, Οδός 26ης Οκτωβρίου GR–54627, Θεσσαλονίκη

Lettland:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
	Lejupes iela 3
	LV–1076 Rīga
Litauen:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija
	J.Kairiūkščio g. 10
	LT–2021 Vilnius
Ungarn:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.
	Tábornok u. 2.
	H–1581 Budapest
Malta:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
	Basaldella di Campoformido (UD)
	Italien
Polen:	Laboratorium Zakładu Higieny Środków Żywienia Zwierząt
	Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
	Al. Partyzantów 57
	PL–24-100 Puławy
Slowenien:	Nacionalni veterinarski inštitut
	Gerbičeva 60
	SI–1000 Ljubljana
Slowakei:	Laboratoire de Génétique et Pathologie Ifremer
	Ronce les bains
	F–17390 La Tremblade, Frankreich"

48. 31995 D 0233: Entscheidung 95/233/EG der Kommission vom 22. Juni 1995 über die Verzeichnisse der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von lebendem Geflügel und von Bruteiern genehmigen (ABl. L 156 vom 7.7.1995, S. 76), geändert durch:

– 31996 D 0619: Entscheidung 96/619/EG der Kommission vom 16.10.1996 (ABl. L 276 vom 29.10.1996, S. 18)
– 32001 D 0732: Entscheidung 2001/732/EG der Kommission vom 10.10.2001 (ABl. L 275 vom 18.10.2001, S. 14)
– 32001 D 0751: Entscheidung 2001/751/EG der Kommission vom 16.10.2001 (ABl. L 281 vom 25.10.2001, S. 24)
– 32002 D 0183: Entscheidung 2002/183/EG der Kommission vom 28.2.2002 (ABl. L 61 vom 2.3.2002, S. 56)

a) In Anhang I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Ungarn
Lettland
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

b) In Anhang II werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Ungarn
Lettland
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

49. 31995 D 0340: Entscheidung 95/340/EG der Kommission vom 27. Juli 1995 zur Erstellung eines vorläufigen Verzeichnisses der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Milch und Erzeugnissen auf Milchbasis zulassen, und zur Aufhebung der Entscheidung 94/70/EG (ABl. L 200 vom 24.8.1995, S. 38), geändert durch:

– 31996 D 0106: Entscheidung 96/106/EG der Kommission vom 29.1.1996 (ABl. L 24 vom 31.1.1996, S. 34)
– 31996 D 0325: Entscheidung 96/325/EG der Kommission vom 29.4.1996 (ABl. L 123 vom 23.5.1996, S. 24)
– 31996 D 0571: Entscheidung 96/571/EG der Kommission vom 24.9.1996 (ABl. L 250 vom 2.10.1996, S. 19)
– 31996 D 0584: Entscheidung 96/584/EG der Kommission vom 25.9.1996 (ABl. L 255 vom 9.10.1996, S. 20)
– 32001 D 0743: Entscheidung 2001/743/EG der Kommission vom 19.10.2001 (ABl. L 278 vom 23.10.2001, S. 32)

Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

50. 31996 L 0023: Richtlinie 96/23/EG des Rates vom 29. April 1996 über Kontrollmaßnahmen hinsichtlich bestimmter Stoffe und ihrer Rückstände in lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen und zur Aufhebung der Richtlinien 85/358/EWG und 86/469/EWG und der Entscheidungen 89/187/EWG und 91/664/EWG (ABl. L 125 vom 23.5.1996, S. 10)

In Artikel 8 Absatz 3 wird nach Unterabsatz 1 folgender Unterabsatz eingefügt:

"Die Tschechische Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und die Slowakei teilen der Kommission bis zum 31. März 2005 erstmals die Ergebnisse ihrer Pläne zur Ermittlung von Rückständen und Stoffen und die getroffenen Kontrollmaßnahmen mit."

51. 31996 D 0482: Entscheidung 96/482/EG der Kommission vom 12. Juli 1996 zur Festlegung der Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von Geflügel und Bruteiern, ausgenommen Laufvögel (Flachbrustvögel) und ihre Bruteier, aus Drittländern, einschließlich der nach der Einfuhr anzuwendenden tierseuchenrechtlichen Maßnahmen (ABl. L 196 vom 7.8.1996, S. 13), geändert durch:

– 31999 D 0549: Entscheidung 1999/549/EG der Kommission vom 19.7.1999 (ABl. L 209 vom 7.8.1999, S. 36)
– 32000 D 0505: Entscheidung 2000/505/EG der Kommission vom 25.7.2000 (ABl. L 201 vom 9.8.2000, S. 8)
– 32002 D 0183: Entscheidung 2002/183/EG der Kommission vom 28.2.2002 (ABl. L 61 vom 2.3.2002, S. 56)
– 32002 D 0542: Entscheidung 2002/542/EG der Kommission vom 4.7.2002 (ABl. L 176 vom 5.7.2002, S. 43)

In Anhang I Teil I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Zypern
Tschechische Republik
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

52. 31997 D 0004: Entscheidung 97/4/EG der Kommission vom 12. Dezember 1996 zur Aufstellung der vorläufigen Verzeichnisse der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von frischem Geflügelfleisch zulassen (ABl. L 2 vom 4.1.1997, S. 6), geändert durch:

– 31997 D 0574: Entscheidung 97/574/EG der Kommission vom 22.7.1997 (ABl. L 236 vom 27.8.1997, S. 20)

– 32001 D 0400: Entscheidung 2001/400/EG der Kommission vom 17.5.2001 (ABl. L 140 vom 24.5.2001, S. 70)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – SKEDA – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA"

"LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne fresca de ave / Produkt: čerstvé drůbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød / Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värske linnuliha / Προϊόν: νωπό κρέας πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto: carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produktas: šviežia paukštiena / Termék: friss baromfihús / Prodott: Laħam frisk tat-tiġieġ / Produkt: vers vlees van gevogelte / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produkt: Čerstvé hydinové mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore sipikarjanliha / Varuslag: färskt fjäderfäkött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita` / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnosť / Dejavnost/ Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biċċerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjaustymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal- qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus"

b) Im Anhang erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA /Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA "

ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA /Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: BRAŻIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";

iii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA /Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

iv) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA /Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

v) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiż: ĊILI` / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

vi) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiż: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

vii) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiż: IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";

viii) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA /Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

ix) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiż: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND";

x) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA".

xi) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: KINA / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: Kinija / Ország: KÍNA / Pajjiż: ĊINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: Čína / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA".

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

53. 31997 L 0078: Richtlinie 97/78/EG des Rates vom 18. Dezember 1997 zur Festlegung von Grundregeln für die Veterinärkontrollen von aus Drittländern in die Gemeinschaft eingeführten Erzeugnissen (ABl. L 24 vom 30.1.1998, S. 9)

a) In Artikel 11 Absatz 1 erhält der Einleitungssatz folgende Fassung:

"(1) Ein Mitgliedstaat gestattet im Namen aller von der Durchfuhr betroffenen Mitgliedstaaten die Durchfuhr von Sendungen von einem Drittland in ein anderes Drittland oder in dasselbe Drittland nur, wenn"

b) In Artikel 21 wird folgender Absatz angefügt:

"(4) Für die Grenze mit Rumänien gilt für Ungarn während einer Frist von drei Jahren ab dem Tag des Beitritts eine Sonderregelung nur für die zu diesem Zweck vorgesehenen Einrichtungen. Während dieser Übergangszeit wendet Ungarn die Maßnahmen an, die vor dem Tag des Beitritts gemäß dem Verfahren des Artikels 29 festgelegt werden.

Vor Ablauf dieser Dreijahresfrist wird die Lage erneut überprüft und es werden die erforderlichen Maßnahmen nach dem Verfahren des Artikels 29 erlassen."

c) Anhang I erhält folgende Fassung:

"ANHANG I

GEBIETE IM SINNE DES ARTIKELS 1

1. Gebiet des Königreichs Belgien
2. Gebiet der Tschechischen Republik
3. Gebiet des Königreichs Dänemark, mit Ausnahme der Färöer und Grönlands
4. Gebiet der Bundesrepublik Deutschland
5. Gebiet der Republik Estland

6. Gebiet der Hellenischen Republik
7. Gebiet des Königreichs Spanien, mit Ausnahme von Ceuta und Melilla
8. Gebiet der Französischen Republik
9. Gebiet Irlands
10. Gebiet der Italienischen Republik
11. Gebiet der Republik Zypern
12. Gebiet der Republik Lettland
13. Gebiet der Republik Litauen
14. Gebiet des Großherzogtums Luxemburg
15. Gebiet der Republik Ungarn
16. Gebiet der Republik Malta
17. Gebiet des Königreichs der Niederlande in Europa
18. Gebiet der Republik Österreich
19. Gebiet der Republik Polen
20. Gebiet der Portugiesischen Republik
21. Gebiet der Republik Slowenien
22. Gebiet der Slowakischen Republik
23. Gebiet der Republik Finnland
24. Gebiet des Königreichs Schweden
25. Gebiet des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland"

54. 31997 D 0222: Entscheidung 97/222/EG der Kommission vom 28. Februar 1997 über das Verzeichnis der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Fleischerzeugnissen zulassen (ABl. L 89 vom 4.4.1997, S. 39), geändert durch:

– 31997 D 0737: Entscheidung 97/737/EG der Kommission vom 14.10.1997 (ABl. L 295 vom 29.10.1997, S. 39)
– 31998 D 0246: Entscheidung 98/246/EG der Kommission vom 19.3.1998 (ABl. L 98 vom 31.3.1998, S. 44)
– 31999 D 0062: Entscheidung 1999/62/EG der Kommission vom 21.12.1998 (ABl. L 20 vom 27.1.1999, S. 54)
– 32000 D 0338: Entscheidung 2000/338/EG der Kommission vom 13.4.2000 (ABl. L 117 vom 18.5.2000, S. 32)
– 32001 D 0794: Entscheidung 2001/794/EG der Kommission vom 9.11.2001 (ABl. L 297 vom 15.11.2001, S. 20)
– 32002 D 0184: Entscheidung 2002/184/EG der Kommission vom 27.2.2002 (ABl. L 61 vom 2.3.2002, S. 61)
– 32002 D 0464: Entscheidung 2002/464/EG der Kommission vom 13.6.2002 (ABl. L 161 vom 19.6.2002, S. 16)

a) Im Anhang Teil I werden die Einträge für die Tschechische Republik gestrichen.

b) Im Anhang Teil II werden die Einträge für die folgenden Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Lettland

Litauen
Ungarn
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

55. 31997 D 0232: Entscheidung 97/232/EG der Kommission vom 3. März 1997 zur Änderung der Liste der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Schafen und Ziegen zulassen (ABl. L 93 vom 8.4.1997, S. 43), geändert durch:

– 31999 D 0541: Entscheidung 1999/541/EG der Kommission vom 26.7.1999 (ABl. L 207 vom 6.8.1999, S. 31)
– 32001 D 0600: Entscheidung 2001/600/EG der Kommission vom 17.7.2001 (ABl. L 210 vom 3.8.2001, S. 51)
– 32002 D 0003: Entscheidung 2002/3/EG der Kommission vom 28.12.2001 (ABl. L 2 vom 4.1.2002, S. 17)

a) Im Anhang erhält Teil 2 folgende Fassung:

"TEIL 2

Liste der Drittländer, die ermächtigt sind, bei der Einfuhr von Schafen und Ziegen, die zur sofortigen Schlachtung bestimmt sind, das Zeugnis gemäß Anhang I Teil 1b der Entscheidung 93/198/EWG zu verwenden

Bulgarien (ausgenommen die Provinzen Bourgas, Jambol, Hasskovo und Kardjali)

Kanada (ausgenommen die Region des Okanagan Valley in British Columbia, die wie folgt abgegrenzt ist: von einem Punkt auf 120 °15' Länge und 49 ° Breite auf der Grenzlinie USA/Kanada, nördlich bis zu einem Punkt auf 119 °35' Länge und 50 °30' Breite, nordöstlich bis zu einem Punkt auf 119 ° Länge und 50 °45' Breite und südlich bis zu einem Punkt auf 118 °15' Länge und 49 ° Breite auf der Grenzlinie USA/Kanada)

Kroatien
Neuseeland
Rumänien"

b) Im Anhang erhält Teil 3 folgende Fassung:

"TEIL 3

Liste der Drittländer, die bei der Einfuhr von Mastschafen und -ziegen das Zeugnis gemäß Anhang II Teil 1a der Entscheidung 93/198/EWG verwenden müssen

Bulgarien (ausgenommen die Provinzen Bourgas, Jambol, Hasskovo und Kardjali)

Kanada (ausgenommen die Region des Okanagan Valley in British Columbia, die wie folgt abgegrenzt ist: von einem Punkt auf 120 °15' Länge und 49 ° Breite auf der Grenzlinie USA/Kanada, nördlich bis zu einem Punkt auf 119 °35' Länge und 50 °30' Breite, nordöstlich bis zu einem Punkt auf 119 ° Länge und 50 °45' Breite und südlich bis zu einem Punkt auf 118 °15' Länge und 49 ° Breite auf der Grenzlinie USA/Kanada)

Chile
Kroatien
Grönland
Island
Neuseeland
Rumänien
Schweiz"

c) Im Anhang erhält Teil 4 folgende Fassung:

"TEIL 4

Liste der Drittländer, die bei der Einfuhr von Zuchtschafen und -ziegen das Zeugnis gemäß Anhang II Teil 1b der Entscheidung 93/198/EWG verwenden müssen

Bulgarien (ausgenommen die Provinzen Bourgas, Jambol, Hasskovo und Kardjali)

Kanada (ausgenommen die Region des Okanagan Valley in British Columbia, die wie folgt abgegrenzt ist: von einem Punkt auf 120 °15' Länge und 49 ° Breite auf der Grenzlinie USA/Kanada, nördlich bis zu einem Punkt auf 119 °35' Länge und 50 °30' Breite, nordöstlich bis zu einem Punkt auf 119 ° Länge und 50 °45' Breite und südlich bis zu einem Punkt auf 118 °15' Länge und 49 ° Breite auf der Grenzlinie USA/Kanada)

Chile
Kroatien
Grönland
Island
Neuseeland
Rumänien
Schweiz"

d) Im Anhang erhält Teil 5 folgende Fassung:

"TEIL 5

Drittländer oder Teile von Drittländern, die den Anforderungen für den Status "amtlich anerkannt brucellosefrei" genügen

Grönland
Rumänien"

56. 31997 D 0252: Entscheidung 97/252/EG der Kommission vom 25. März 1997 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr zum Verzehr bestimmter Milch und Erzeugnisse auf Milchbasis zulassen (ABl. L 101 vom 18.4.1997, S. 46), geändert durch:

- 31997 D 0480: Entscheidung 97/480/EG der Kommission vom 1.7.1997 (ABl. L 207 vom 1.8.1997, S. 1)
- 31997 D 0598: Entscheidung 97/598/EG der Kommission vom 25.7.1997 (ABl. L 240 vom 2.9.1997, S. 8)
- 31997 D 0617: Entscheidung 97/617/EG der Kommission vom 29.7.1997 (ABl. L 250 vom 13.9.1997, S. 15)
- 31997 D 0666: Entscheidung 97/666/EG der Kommission vom 17.9.1997 (ABl. L 283 vom 15.10.1997, S. 1)
- 31998 D 0071: Entscheidung 98/71/EG der Kommission vom 7.1.1998 (ABl. L 11 vom 17.1.1998, S. 39)
- 31998 D 0087: Entscheidung 98/87/EG der Kommission vom 15.1.1998 (ABl. L 17 vom 22.1.1998, S. 28)
- 31998 D 0088: Entscheidung 98/88/EG der Kommission vom 15.1.1998 (ABl. L 17 vom 22.1.1998, S. 31)
- 31998 D 0089: Entscheidung 98/89/EG der Kommission vom 16.1.1998 (ABl. L 17 vom 22.1.1998, S. 33)
- 31998 D 0394: Entscheidung 98/394/EG der Kommission vom 29.5.1998 (ABl. L 176 vom 20.6.1998, S. 28)
- 31999 D 0052: Entscheidung 1999/52/EG der Kommission vom 8.1.1999 (ABl. L 17 vom 22.1.1999, S. 51)
- 32001 D 0177: Entscheidung 2001/177/EG der Kommission vom 15.2.2001 (ABl. L 68 vom 9.3.2001, S. 1)
- 32002 D 0527: Entscheidung 2002/527/EG der Kommission vom 27.6.2002 (ABl. L 170 vom 29.6.2002, S. 86)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted, piimapõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk and milk products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari / Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és tejtermékek / Prodott: Ħalib u prodotti tal-ħalib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt: mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produkt: mlieko a mliečne výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk och mjölkprodukter

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok as országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
* Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.
* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.
* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.'

b) Im Anhang erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "AR – País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA /Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA ";

ii) "AU – País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA /Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

iii) "BU – País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN/ Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA /Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN ";

iv) "CA – País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA /Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

v) "CH – País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiż: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";

vi) "HR – País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiż: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

vii) "IL – País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiż: IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL ";

viii) "NZ – País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

ix) "RO – País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

x) "SG – País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPÚR / Pajjiż: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";

xi) "IS – País: ISLANDIA / Země: ISLAND / Land: ISLAND/ Land: ISLAND / Riik: ISLAND / Χώρα: ΙΣΛΑΝΔΙΑ / Country: ICELAND / Pays: ISLANDE / Paese: ISLANDA / Valsts: ISLANDE / Šalis: ISLANDIJA / Ország: IZLAND / Pajjiż: IŻLANDA / Land: IJSLAND / Państwo: ISLANDIA / País: ISLÂNDIA / Krajina: ISLAND / Država: ISLANDIJA / Maa: ISLANTI / Land: ISLAND";

xii) "TR – País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEI / Riik: TÜRGI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA/ Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiż: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET";

xiii) "US – País : ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

xiv) "UY – País: URUGUAY/ Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts:URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiż: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAJ / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";

xv) "ZA – País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA ";

xvi) "MK – País: ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA / Země: BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDÓNIE / Land: DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN / Land: DIE EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN / Riik: ENDINE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIK / Χώρα: ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ / Country: FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / Pays: ANCIENNE REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE / Paese: EX REPUBBLICA IUGOSLAVA DI MACEDONIA / Valsts: BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA / Šalis: BUVUSIOJI JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKA MAKEDONIJA / Ország: MACEDÓNIA, VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: DIK LI KIENET IR-REPUBBLIKA JUGOSLAVA TAL-MAĊEDONJA / Land: VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË / Państwo: BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII / País: ANTIGA REPUBLICA JUGOSLAVA DA MACEDONIA / Krajina: BÝVALÁ JUHOSLOVANSKÁ REPUBLIKA MACEDÓNSKO / Država: NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA / Maa: ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA / Land: F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN".

c) Im Anhang erhält der Vermerk zum Eintrag für die Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien folgende Fassung:

"Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. – Poznámka: Prozatímní kód, kterým není žádným způsobem dotčeno konečné označení této země, které bude odsouhlaseno po ukončení jednání probíhajícího o této záležitosti v OSN. – Note: Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vilblive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. – Note: Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nachAbschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. – Märkus: Ajutine kood, mis ei takista mingil viisil võtmast kasutusele maa lõplikku nimetust, mis lepitakse kokku Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis antud küsimuses käimasolevate läbirääkimiste tulemusel. – Σημείωση: Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. – Note: Provisional code, which does not prejudge in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. – Note: Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies. –

Nota: Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. – Piezīme: Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā.– Pastaba: Laikinasis kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šios šalies terminologijai, dėl kurios bus susitarta pasibaigus šiuo klausimu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose. – Megjegyzés: Ideiglenes kód, amely független az említett ország azon végleges elnevezésétől, amelyről az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően születik döntés. – Nota: Dan il-kodiċi proviżorju ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva tal-pajjiż, li se jkun miftiehem wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru fuq dan is-suġġett fi ħdan il-Ġnus Magħquda. – Noot: Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. – Uwaga: Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie dla tego kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym zakresie na forum ONZ. – Nota: Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. – Poznámka: dočasný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré bude odsúhlasené po ukončení rokovaní o tejto záležitosti prebiehajúcich v súčasnosti v OSN – Opomba: Začasna koda, ki nikakor dokončno ne določa nomenklature za to državo in bo dogovorjena po zaključku pogajanj, ki trenutno

potekajo na to temo v Združenih narodih. – Huomautus: Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. – Anmärkning: Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna."

d) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

57. 31997 D 0296: Entscheidung 97/296/EG der Kommission vom 22. April 1997 zur Aufstellung der Liste von Drittländern, aus denen Fischereierzeugnisse zur menschlichen Ernährung eingeführt werden dürfen (ABl. L 122 vom 14.5.1997, S. 21), geändert durch:

– 31997 D 0429: Entscheidung 97/429/ EG der Kommission vom 30.6.1997 (ABl. L 184 vom 12.7.1997, S. 53)
– 31997 D 0564: Entscheidung 97/564/ EG der Kommission vom 28.7.1997 (ABl. L 232 vom 23.8.1997, S. 13)

- 31997 D 0758: Entscheidung 97/758/ EG der Kommission vom 6.11.1997 (ABl. L 307 vom 12.11.1997, S. 38)
- 31997 D 0877: Entscheidung 97/877/ EG der Kommission vom 23.12.1997 (ABl. L 356 vom 31.12.1997, S. 62)
- 31998 D 0148: Entscheidung 98/148/ EG der Kommission vom 13.2.1998 (ABl. L 46 vom 17.2.1998, S. 18)
- 31998 D 0419: Entscheidung 98/419/ EG der Kommission vom 30.6.1998 (ABl. L 190 vom 4.7.1998, S. 55)
- 31998 D 0573: Entscheidung 98/573/ EG der Kommission vom 12.10.1998 (ABl. L 277 vom 14.10.1998, S. 49)
- 31998 D 0711: Entscheidung 98/711/ EG der Kommission vom 24.11.1998 (ABl. L 337 vom 12.12.1998, S. 58)
- 31999 D 0136: Entscheidung 1999/136/ EG der Kommission vom 28.1.1999 (ABl. L 44 vom 18.2.1999, S. 61)
- 31999 D 0244: Entscheidung 1999/244/ EG der Kommission vom 26.3.1999 (ABl. L 91 vom 7.4.1999, S. 37)
- 31999 D 0277: Entscheidung 1999/277/ EG der Kommission vom 23.4.1999 (ABl. L 108 vom 27.4.1999, S. 57)
- 31999 D 0488: Entscheidung 1999/488/ EG der Kommission vom 5.7.1999 (ABl. L 190 vom 23.7.1999, S. 39)
- 31999 D 0532: Entscheidung 1999/532/ EG der Kommission vom 14.7.1999 (ABl. L 203 vom 3.8.1999, S. 78)
- 31999 D 0814: Entscheidung 1999/814/ EG der Kommission vom 16.11.1999 (ABl. L 315 vom 9.12.1999, S. 44)
- 32000 D 0088: Entscheidung 2000/88/ EG der Kommission vom 21.12.1999 (ABl. L 26 vom 2.2.2000, S. 47)
- 32000 D 0170: Entscheidung 2000/170/ EG der Kommission vom 14.2.2000 (ABl. L 55 vom 29.2.2000, S. 68)
- 32000 D 0674: Entscheidung 2000/674/ EG der Kommission vom 20.10.2000 (ABl. L 280 vom 4.11.2000, S. 59)
- 32001 D 0066: Entscheidung 2001/66/ EG der Kommission vom 23.1.2001 (ABl. L 22 vom 24.1.2001, S. 39)

– 32001 D 0111: Entscheidung 2001/111/ EG der Kommission vom 12.2.2001 (ABl. L 42 vom 13.2.2001, S. 6)
– 32001 D 0635: Entscheidung 2001/635/ EG der Kommission vom 16.8.2001 (ABl. L 221 vom 17.8.2001, S. 56)
– 32002 D 0028: Entscheidung 2002/28/ EG der Kommission vom 11.1.2002 (ABl. L 11 vom 15.1.2002, S. 44)
– 32002 D 0473: Entscheidung 2002/473/ EG der Kommission vom 20.6.2002 (ABl. L 163 vom 21.6.2002, S. 29)
– 32002 D 0863: Entscheidung 2002/863/EG der Kommission vom 29.10.2002 (ABl. L 301 vom 5.11.2002, S. 53)

a) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder aus der Liste "I. Länder und Gebiete, für die eine spezifische Entscheidung auf der Grundlage der Richtlinie 91/493/EWG des Rates ergangen ist" gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Lettland
Litauen
Polen
Slowenien.

b) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder aus der Liste "II. Länder und Gebiete, die den Bedingungen von Artikel 2 Absatz 2 der Entscheidung 95/408/EG des Rates entsprechen" gestrichen:

Zypern
Ungarn
Malta.

58. 31997 D 0299: Entscheidung 97/299/ EG der Kommission vom 24. April 1997 zur Aufstellung der Listen der Betriebe in der Tschechischen Republik, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs zulassen (ABl. L 124 vom 16.5.1997, S. 50), geändert durch:

– 31998 D 0071: Entscheidung 98/71/ EG der Kommission vom 7.1.1998 (ABl. L 11 vom 17.1.1998, S. 39)

Die Entscheidung 97/299/ EG wird aufgehoben.

59. 31997 D 0365: Entscheidung 97/365/ EG der Kommission vom 26. März 1997 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Erzeugnissen aus Fleisch von Rindern, Schweinen, Equiden, Schafen und Ziegen zulassen (ABl. L 154 vom 12.6.1997, S. 41), geändert durch:

– 31997 D 0569: Entscheidung 97/569/ EG der Kommission vom 16.7.1997 (ABl. L 234 vom 26.8.1997, S. 16)
– 31998 D 0662: Entscheidung 98/662/ EG der Kommission vom 16.11.1998 (ABl. L 314 vom 24.11.1998, S. 19)
– 31999 D 0344: Entscheidung 1999/344/ EG der Kommission vom 25.5.1999 (ABl. L 131 vom 27.5.1999, S. 72)
– 32000 D 0078: Entscheidung 2000/78/ EG der Kommission vom 17.12.1999 (ABl. L 30 vom 4.2.2000, S. 37)
– 32000 D 0429: Entscheidung 2000/429/ EG der Kommission vom 6.7.2000 (ABl. L 170 vom 11.7.2000, S. 12)
– 32001 D 0826: Entscheidung 2001/826/ EG der Kommission vom 23.11.2001 (ABl. L 308 vom 27.11.2001, S. 37)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ/ LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt:: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok as országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust.1 decyzji Rady 95/408/WE.
* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.
* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = Die Erzeugnisse dieses Betriebs müssen aus frischem Fleisch hergestellt sein, das gemäß Richtlinie 64/433/EWG(*) in zugelassenen Schlachtbetrieben erzeugt wurde oder Artikel 21 Buchstabe a der Richtlinie 72/462/EWG (**) entspricht."

b) Im Anhang erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

iii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiż: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";

iv) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA/ Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

v) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA/ Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

vi) "País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPÚR / Pajjiż: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";

vii) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

viii) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA ";

ix) "País: MAURICIO / Země: MAURICIUS / Land: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Riik: MAURITIUS / Χώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ / Country: MAURITIUS / Pays: MAURICE / Paese: MAURIZIO / Valsts: MAURĪCIJA / Šalis: MAURICIJUS / Ország: MAURITIUS / Pajjiż: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Państwo: MAURITIUS / País: MAURÍCIA / Krajina: MAURÍCIUS / Država: MAURITIUS / Maa: MAURITIUS / Land: MAURITIUS";

x) "País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXIKO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays:MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiż: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO ";

xi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiż: TUNEŻIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";

xii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN/ Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA/ Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN".

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

60. 31997 D 0467: Entscheidung 97/467/EG der Kommission vom 7. Juli 1997 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Kaninchen- und Zuchtwildfleisch zulassen (ABl. L 199 vom 26.7.1997, S. 57), geändert durch:

– 31997 D 0869: Entscheidung 97/869/ EG der Kommission vom 11.12.1997 (ABl. L 353 vom 4.12.1997, S. 43)
– 31997 D 0871: Entscheidung 97/871/ EG der Kommission vom 16.12.1997 (ABl. L 353 vom 24.12.1997, S. 47)

- 31998 D 0103: Entscheidung 98/103/ EG der Kommission vom 26.1.1998 (ABl. L 25 vom 31.1.1998, S. 96)
- 31998 D 0219: Entscheidung 98/219/ EG der Kommission vom 4.3.1998 (ABl. L 82 vom 19.3.1998, S. 44)
- 31998 D 0556: Entscheidung 98/556/ EG der Kommission vom 30.9.1998 (ABl. L 266 vom 1.10.1998, S. 86)
- 31999 D 0697: Entscheidung 1999/697/ EG der Kommission vom 13.10.1999 (ABl. L 275 vom 26.10.1999, S. 33)
- 31999 D 0757: Entscheidung 1999/757/ EG der Kommission vom 5.11.1999 (ABl. L 300 vom 23.11.1999, S. 25)
- 32000 D 0212: Entscheidung 2000/212/ EG der Kommission vom 3.3.2000 (ABl. L 65 vom 14.3.2000, S. 33)
- 32000 D 0329: Entscheidung 2000/329/ EG der Kommission vom 18.4.2000 (ABl. L 114 vom 13.5.2000, S. 35)
- 32000 D 0496: Entscheidung 2000/496/ EG der Kommission vom 18.7.2000 (ABl. L 200 vom 8.8.2000, S. 39)
- 32000 D 0691: Entscheidung 2000/691/ EG der Kommission vom 25.10.2000 (ABl. L 286 vom 11.11.2000, S. 37)
- 32001 D 0396: Entscheidung 2001/396/ EG der Kommission vom 4.5.2001 (ABl. L 139 vom 23.5.2001, S. 16)
- 32002 D 0614: Entscheidung 2002/614/ EG der Kommission vom 22.7.2002 (ABl. L 196 vom 25.7.2002, S. 58)
- 32002 D 0797: Entscheidung 2002/797/ EG der Kommission vom 14.10.2002 (ABl. L 277 vom 15.10.2002, S. 23)

a) In Anhang I erhalten die Überschrift und die Legende folgende Fassung:

"ANEXO I – PŘÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I –I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I. MELLÉKLET – ANNESS I – BILAGE I – ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LITTE I – BILAGA I

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCIONIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLIČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI)/ LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUßER LAUFVOGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMIULUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DZĪVNIEKU GAĻU, IZŅEMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENĄ IR ŽVĖRIENĄ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĖSĄ) SĄRAŠAS / NYÚL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADARAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA /

LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAL-FENEK U LAĦAM TAL-KAĊĊA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEPÇÃO DE CARNES DE RATITES) / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLIČIEHO MÄSA A ZVERINY (OKREM MÄSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) / I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Králičí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Toode: küüliku liha ja farmiuluki liha (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφομένων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecībās audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (*) / Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) / Prodott: Laħam tal-fenek u laħam tal-kaċċa mrobbi (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produkt: Mięso królików i zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Produkt: králičie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Värske liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaiga gaļa / Šviežia mėsa / Friss hús / Laħam frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita` / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnosť / Dejavnost/ Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biċċerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjaustymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň / Razsekovalnica/ Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica/ Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1)of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) pontjában foglalt követelményeknek.

Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta’ l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu. 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Krajiny a prevádzkárne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Küülik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triušis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Králik / Kunci / Kanit / Kanin

b = Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Sõralised / Δίχηλα / Bi-ungulates / Biongulés / Biungulati / Pārnadži / Porakanopiai / Párosujjú patások / Annimali tal-fratt / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Párnokopytníky / Parkljarji / Sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecībās audzēti medījamie putni / Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kaċċa imrobbi / Gekweekt vederwild / Ptaki dzikie utrzymywane przez człowieka / Aves de caça de criação / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn

d = Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi oħra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki lądowe / Outros mamíferos terrestres / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Strudse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιονίδες / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Futómadarak / Tajr li ma' jtirx / Loopvogels / Bezgrzebieniowe / Ratites / Bežce / Ratiti/ Sileälastaiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / zařízení nebudou v rámci Společenství schválena dokud nebudou přijata osvědčení. / Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ettevõtteid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist. / Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra / L-istabilimenti ma jkunux approvati fuq bażi Kommunitarja sakemm iċ-ċertifikati jkunu addottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie w spólnotowej do czasu przyjęcia certyfikatów. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits."

b) In Anhang I erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

ii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

iii) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiż: ĊILI` / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

iv) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

v) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA ";

vi) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

vii) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: KINA / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiż: ĊINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA";

viii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND ";

ix) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiż: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

x) "Territorio: NUEVA CALEDONIA / Území: NOVÁ KALEDONIE / Territorium: NY KALEDONIEN / Gebiet: NEUKALEDONIEN / Territoorium: UUS KALEDOONIA / Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ / Territory: NEW CALEDONIA / Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE / Territorio: NUOVA CALEDONIA / Teritorija: JAUNKALEDONIJA / Teritorija: NAUJOJI KALEDONIJA / Terület: ÚJ-KALEDÓNIA / Territorju: KALEDONJA L-ĠDIDA / Gebied: NIEUW-CALEDONIË / Terytorium: NOWA KALEDONIA / Território: NOVA CALEDÓNIA / Územie: NOVÁ KALEDÓNIA / Ozemlje: NOVA KALEDONIJA / Alue: UUSI-KALEDONIA / Territorium: NYA KALEDONIEN";

xi) "País: RUSSIA / Země: RUSKO / Land: RUSSLAND / Land: RUßLAND / Riik: VENEMAA / Χώρα: ΡΩΣΙΑ / Country: RUSSIA / Pays: RUSSIE / Paese: RUSSIA / Valsts: KRIEVIJA / Šalis: RUSIJA /Ország: OROSZORSZÁG / Pajjiż: IR-RUSSJA / Land: RUSLAND / Państwo: ROSJA / País: RÚSSIA / Krajina: RUSKO / Država: RUSIJA / Maa: VENÄJÄ / Land: RYSSLAND";

xii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA /Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: BRAŻIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN".

xiii) "País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØNLAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GRENLANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiż: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂNDIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND".

c) In Anhang I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

d) In Anhang II erhält die Überschrift folgende Fassung:

"ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II– ANNEX II – ANNEXE II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II. MELLÉKLET – ANNESS II – BILAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – PRÍLOHA II – PRILOGA II – LITTE II– BILAGA II

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ PATŘÍCÍCH DO NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA / ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L´IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSĄ, SĄRAŠAS / FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAT-TAJR LI MA' JTIRX / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRATOV ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS"

e) In Anhang II erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

iii) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiż: IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL ";

iv) "País: NAMIBIA / Země: NAMIBIE / Land: NAMIBIA / Land: NAMIBIA / Riik: NAMIIBIA / Χώρα: ΝΑΜΙΜΠΙΑ / Country: NAMIBIA / Pays: NAMIBIE / Paese: NAMIBIA / Valsts: NAMĪBIJA / Šalis: NAMIBIJA /Ország: NAMÍBIA / Pajjiż: NAMIBJA / Land: NAMIBIË / Państwo: NAMIBIA / País: NAMBÍA / Krajina: NAMÍBIA / Država: NAMIBIJA / Maa: NAMIBIA / Land: NAMIBIA";

v) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA/ Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA /Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

vi) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA /Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA ";

vii) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

viii) "País: ZIMBABUE / Země: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Land: SIMBABWE / Riik: ZIMBABWE / Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ/ Country: ZIMBABWE / Pays: ZIMBABWE / Paese: ZIMBABWE / Valsts: ZIMBABVE / Šalis: ZIMBABVĖ / Ország: ZIMBABWE / Pajjiż: ŻIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Państwo: ZIMBABWE / País: ZIMBABUÉ / Krajina: ZIMBABWE / Država: ZIMBABVE / Maa: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE".

f) In Anhang II werden die Angaben für Zypern gestrichen.

61. 31997 D 0468: 97/468/EG: Entscheidung der Kommission 97/468/EG vom 7. Juli 1997 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Wildfleisch zulassen (ABl. L 199 vom 26.7.1997, S. 62), geändert durch:

– 31998 D 0369: Entscheidung 98/369/EG der Kommission vom 19.5.1998 (ABl. L 165 vom 10.6.1998, S. 30)
– 31999 D 0343: Entscheidung 1999/343/EG der Kommission vom 25.5.1999 (ABl. L 131 vom 27.5.1999, S. 70)
– 32000 D 0076: Entscheidung 2000/76/EG der Kommission vom 17.12.1999 (ABl. L 30 vom 4.2.2000, S. 33)
– 32002 D 0672: Entscheidung 2002/672/EG der Kommission vom 21.8.2002 (ABl. L 228 vom 24.8.2002, S. 26)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de caza salvaje / Produkt: Maso volně žijící zvěře / Produkt: Kød af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa / Produktas: Žvėriena / Termék: vadhús / Prodott: Laħam tal-kaċċa salvaġġ / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Viltkött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita` / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnosť / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře / Vildtbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõte / Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων / Wild game processing house / Atelier de traitement du gibier sauvage / Centro di lavorazione della selvaggina / Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė / Vadhúsfeldolgozó üzem / Stabiliment li jipproċessa l-laħam tal-kaċċa salvaġġa / Wildverwerkingseenheid / Zakład przetwórstwa dziczyzny / Estabelecimento de tratamento de caça selvagem / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri / Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luonnonvaraisen riistan käsittelytila / Viltbearbetningsanläggning.

CS = Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico/ Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica/ Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medījamie dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laħam ta' annimali salvaġġi kbar / Grof vrij wild / Gruba zwierzyna łowna / Caça maior selvagem / Veľká divo žijúca zver / velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storvilt

b = Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / λαγόμορφα / Leporidae / Léporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / Nyúlfélék / Fniek salvaġġi / Haasachtigen (leporidae) / Zającowate / Leporídeos / Zajacovité / Leporidi / Leporidae-suvun eläimet / Hardjur

c = Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια πτερωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medījamie putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr salvaġġ / Vrij vederwild / Ptactwo łowne / Aves de caça selvagem / Divo žijúca pernatá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihhinellade kontroll / Εξέταση παρουσίας τριχινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépistage des trichines / Esame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklējumi / Trichineliozės tyrimas / Trichinellavizsgálat / L-eżami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinkontroll"

b) Die Überschriften der Tabellen im Anhang erhalten folgende Fassung:

i) " ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA /Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA ";

ii) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA /Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

iii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA/ Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA /Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

iv) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ /Ország: CHILE / Pajjiż: ĊILI` / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

v) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA /Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA/ Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

vi) 'País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";

vii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

viii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

ix) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

x) "País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiż: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAJ / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";

xi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiż: TUNEŻIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";

xii) "País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØNLAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GRENLANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiż: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂNDIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND".

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Estland
Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

62. 31997 D 0569: Entscheidung der Kommission 97/569/EG vom 16. Juli 1997 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Fleischerzeugnissen zulassen (ABl. L 234 vom 26.8.1997, S. 16), geändert durch:

– 31998 D 0009: Entscheidung 98/9/EG der Kommission vom 16.12.1997 (ABl. L 3 vom 7.1.1998, S. 12)
– 31998 D 0163: Entscheidung 98/163/EG der Kommission vom 10.2.1998 (ABl. L 53 vom 24.2.1998, S. 23)

– 31998 D 0220: Entscheidung 98/220/EG der Kommission vom 4.3.1998 (ABl. L 82 vom 19.3.1998, S. 47)
– 31998 D 0346: Entscheidung 98/346/EG der Kommission vom 19.5.1998 (ABl. L 154 vom 28.5.1998, S. 35)
– 31999 D 0336: Entscheidung 1999/336/EG der Kommission vom 20.5.1999 (ABl. L 127 vom 21.5.1999, S. 30)
– 32000 D 0253(01): Entscheidung 2000/253/EG der Kommission vom 20.3.2000 (ABl. L 78 vom 29.3.2000, S. 32)
– 32000 D 0555: Entscheidung 2000/555/EG der Kommission vom 6.9.2000 (ABl. L 235 vom 19.9.2000, S. 25)
– 32002 D 0074: Entscheidung 2002/74/EG der Kommission vom 30.1.2002 (ABl. L 33 vom 2.2.2002, S. 29)
– 32002 D 0671: Entscheidung 2002/671/EG der Kommission vom 20.8.2002 (ABl. L 228 vom 24.8.2002, S. 25)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt : mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

PMP = Geflügelfleischerzeugnisse

RMP = Kaninchenfleischerzeugnisse

FMP = Zuchtwildfleischerzeugnisse

WMP = Wildfleischerzeugnisse

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1. i Rådets beslutning 95/408/EF.
* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
* Nõukogu Otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.
* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.
* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.
* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.
* Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.
* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.
* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
* Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.
* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.
* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

b) Die Überschriften der Tabellen im Anhang erhalten folgende Fassung:

i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA"

ii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA/ Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA /Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

iii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN/ Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA /Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: BRAŻIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";

iv) "País: HONG KONG / Země: HONGKONG / Land: HONGKONG / Land: HONGKONG / Riik: HONGKONG / Χώρα: ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ / Country: HONG KONG / Pays: HONG-KONG / Paese: HONG KONG / Valsts: HONKONGA / Šalis: HONKONGAS /Ország: HONGKONG / Pajjiż: ĦONG KONG / Land: HONGKONG / Państwo: HONGKONG / País: HONG KONG / Krajina: HONGKONG / Država: HONGKONG / Maa: HONGKONG / Land: HONGKONG";

v) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS /Ország: IZRAEL / Pajjiż: IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";

vi) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND/ Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiż: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND";

vii) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";

viii) "País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS /Ország: SZINGAPÚR / Pajjiż: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";

ix) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA /Ország: SVÁJC / Pajjiż: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";

x) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ /Ország: CHILE / Pajjiż: ĊILI` / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

xi) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE/ Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA /Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiż: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

xii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

xiii) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

xiv) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

xv) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

xvi) "MALAYSIA"

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

63. 31997 D 0735: Entscheidung der Kommission 97/735/EG vom 21. Oktober 1997 über Schutzmaßnahmen beim Handel mit bestimmten Arten von Säugetierabfällen (ABl. L 294 vom 28.10.1997, S. 7), geändert durch:

– 31999 D 0534: Entscheidung 1999/534/EG des Rates vom 19.7.1999 (ABl. L 204 vom 4.8.1999, S. 37)

In Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 wird der folgende Satz angefügt:

"Für die Tschechische Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und die Slowakei gilt als Termin, bis zu dem der Bericht zu übermitteln ist, der Tag des Beitritts."

64. 31997 R 2629: Verordnung (EG) Nr. 2629/97 der Kommission vom 29. Dezember 1997 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 820/97 des Rates im Hinblick auf Ohrmarken, Bestandsregister und Pässe im Rahmen des Systems zur Kennzeichnung und Registrierung von Rindern (ABl. L 354 vom 30.12.1997, S. 19), geändert durch:

– 31998 R 1177: Verordnung (EG) Nr. 1177/98 der Kommission vom 5.6.1998 (ABl. L 163 vom 6.6.1998, S. 19)
– 31998 R 2194: Verordnung (EG) Nr. 2194/98 der Kommission vom 12.10.1998 (ABl. L 276 vom 13.10.1998, S. 4)
– 31999 R 0331: Verordnung (EG) Nr. 331/1999 der Kommission vom 12.2.1999 (ABl. L 40 vom 13.2.1999, S. 27)
– 31999 R 1663: Verordnung (EG) Nr. 1663/1999 der Kommission vom 28.7.1999 (ABl. L 197 vom 29.7.1999, S. 27)
– 32000 R 1606: Verordnung (EG) Nr. 1606/2000 der Kommission vom 24.7.2000 (ABl. L 185 vom 25.7.2000, S. 16)

Die Liste im Anhang erhält folgende Fassung:

"Österreich	AT
Belgien	BE
Tschechische Republik	CZ
Zypern	CY
Dänemark	DK
Estland	EE
Finnland	FI
Frankreich	FR
Deutschland	DE
Griechenland	EL
Ungarn	HU
Irland	IE
Italien	IT
Lettland	LV
Litauen	LT
Luxemburg	LU
Malta	MT
Niederlande	NL
Polen	PL
Portugal	PT
Slowenien	SI
Slowakei	SK
Spanien	ES
Schweden	SE
Vereinigtes Königreich	UK"

65. 31998 D 0071: Entscheidung der Kommission 98/71/EG vom 7. Januar 1998 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Betriebe in der Tschechischen Republik, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr zum Verzehr bestimmter Milch und Erzeugnisse auf Milchbasis und nicht zum Verzehr bestimmter Milch und Erzeugnisse auf Milchbasis zulassen, sowie zur Änderung der Entscheidungen 97/299/EG und 97/252/EG (ABl. L 11 vom 17.1.1998, S. 39)

Die Entscheidung 98/71/EG wird aufgehoben.

66. 31998 D 0179: Entscheidung der Kommission 98/179/EG vom 23. Februar 1998 mit Durchführungsvorschriften für die amtlichen Probenahmen zur Kontrolle von lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen auf bestimmte Stoffe und ihre Rückstände (ABl. L 65 vom 5.3.1998, S. 31)

Im Anhang wird in Abschnitt 1.2 Absatz 2 der folgende Satz angefügt:

"Für die Tschechische Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und die Slowakische Republik muss die Akkreditierung bis zum Tag des Beitritts erfolgen."

67. 31998 D 0371: Entscheidung 98/371/EG der Kommission vom 29. Mai 1998 zur Festlegung der Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von frischem Fleisch aus bestimmten europäischen Ländern (ABl L 170 vom 16.6.1998, S. 16), geändert durch:

– 31998 D 0546: Entscheidung 98/546/EG der Kommission vom 22.7.1998 (ABl. L 260 vom 23.9.1998, S. 15)
– 31999 D 0538: Entscheidung 1999/538/EG der Kommission vom 26.7.1999 (ABl. L 207 vom 6.8.1999, S. 21)

– 32000 D 0019: Entscheidung 2000/19/EG der Kommission vom 9.12.1999 (ABl. L 6 vom 11.1.2000, S. 58)
– 32001 D 0774: Entscheidung 2001/774/EG der Kommission vom 7.11.2001 (ABl. L 291 vom 8.11.2001, S. 48)
– 32001 D 0849: Entscheidung 2001/849/EG der Kommission vom 30.11. 2001 (ABl. L 315 vom 1.12.2001, S. 71)
– 32002 D 0007: Entscheidung 2002/7/EG der Kommission vom 28.11.2001 (ABl. L 3 vom 5.1.2002, S. 50)

a) In Anhang I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Lettland
Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

b) In Anhang II werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Lettland
Litauen

Ungarn

Polen

Slowenien

Slowakische Republik.

68. 31998 D 0536: Entscheidung 98/536/EG der Kommission vom 3. September 1998 zur Festlegung des Verzeichnisses der nationalen Referenzlaboratorien für Rückstandsuntersuchungen (ABl. L 251 vom 11.9.1998, S. 39)

Der Anhang wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark werden folgende Angaben eingefügt:

"Tschechische Republik	Nationales Referenzlaboratorium für Tierarzneimittelrückstände Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv Hudcova 56 A 621 00 Brno	A1, A2, A3, A4, A5, A6, B2a, B2b, B2e, B2d, B2f
	Nationales Referenzlaboratorium für Mykotoxine und andere natürliche Gifte, Farbstoffe und Stoffe mit antibakterieller Wirkung Státní veterinární ústav Jihlava Rantířovská 93 586 05 Jihlava	B1, B3e, B3d
	Nationales Referenzlaboratorium für Schädlingsbekämpfungsmittel und PCB Státní veterinární ústav Praha Sídlištní 136/24 165 03 Prag 6 – Lysolaje	B3a, B3b

	Nationales Referenzlaboratorium für chemische Elemente Státní veterinární ústav Olomouc Jakoubka ze Stříbra 1 779 00 Olomouc	B3c
	Nationales Referenzlaboratorium für die Feststellung von radioaktiven Substanzen in Lebensmitteln und in Lebensmittelketten Státní veterinární ústav Praha Sídlištní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	B3f"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	A B1, B2
	Tervisekaitseinspektsiooni Tartu Keemialaboratoorium Põllu 1a 50303 Tartu	B3a, B3b
	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu	B3c
	Taimse Materjali Kontrolli Keskus Teaduse 6 75501 Saku, Harjumaa	B3d

	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn [wird 2003 akkreditiert]	B3e, B3f"

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"Zypern	Εθνικό Έργαστήριο Αναφοράς για τον έλεγχο των υπολειμμάτων Γενικό Χημείο του Κράτους Κίμωνος 44 1451 Λευκωσία	Alle Gruppen
Lettland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 Rīga, LV-1076	Alle Gruppen
Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius	Alle Gruppen"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Ungarn	Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI) Pf. 1740. Mester u. 81., H-1465 Budapest	Alle Gruppen
Malta	Ministry for Agriculture and Fisheries Food and Veterinary Regulation Division Public Health and Laboratory Diagnostics Unit Albertown – Marsa, Malta	B1, B3c
	Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise – G.Caporale Campo Boario 64100 Teramo, Italia	A, B1, B2a, B2c, B2d, B2e, B2f, B3a, B3b, B3d, B3e, B3f
	Central Science Laboratory – Sand Hutton York, United Kingdom	A6, B2b
	Progetto Natura Via Marradi 41 59100- Prato, Italia	B1, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b"

Zwischen den Angaben für Österreich und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen	Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	A1, A2, A3, A4 B1
	Laboratorium Zakładu Farmakologii i Toksykologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	A5, A6, B1, B2, B3"

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Slowenien	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana	A1, A3, A4, A5, A6, B1, B2a, B2b, B2d, B3a, B3d
	Zavod za zdravstveno varstvo Maribor Prvomajska ulica 1 SI-2000 Maribor	A2, B2c, B2e, B3-PCB, B3b, B3c

Slowakei	Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK - 949 01 Nitra	A1, A3, A4, A5
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Hlinkova 1/B SK - 040 01 Košice	A2, B2a, B2b, B2d, B3c, B3d
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Botanická 15 SK - 842 52 Bratislava	A6, B2c, B2e, B3a, B3b
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Janoškova 1611/58 SK - 026 80 Dolný Kubín	B1, B2f, B3e
	Národné referenčné laboratórium pre rádiometriu a rádioekológiu Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK - 949 01 Nitra	B3f (Radioaktivität)
	Národné referenčné centrum pre dioxíny a príbuzné látky Ústav preventívnej a klinickej medicíny Limbova 14 SK - 833 01 Bratislava	B3f (Dioxine und verwandte Verbindungen)"

69. 31998 D 0675: Entscheidung 98/675/EG der Kommission vom 16. November 1998 mit Sonderbedingungen für die Einfuhr von Erzeugnissen der Fischerei und der Aquakultur mit Ursprung in Estland (ABl. L 317 vom 26.11.1998, S. 42)

Die Entscheidung 98/675/EG wird aufgehoben.

70. 31999 D 0120: Entscheidung 1999/120/EG der Kommission vom 27. Januar 1999 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Tierdärmen zulassen (ABl. L 36 vom 10.2.1999, S. 21), geändert durch:

– 31999 D 0263: Entscheidung 1999/263/EG der Kommission vom 19.4.1999 (ABl. L 103 vom 20.4.1999, S. 33)
– 32000 D 0080: Entscheidung 2000/80/EG der Kommission vom 20.12.1999 (ABl. L 30 vom 4.2.2000, S. 41)
– 32002 D 0483: Entscheidung 2002/483/EG der Kommission vom 24.6.2002 (ABl. L 166 vom 25.6.2002, S. 25)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, měchýře a střeva zvířat / Produkt: Maver, dyreblærer og dyretarme / Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepõied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστεις και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produktas: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Prodott: L-istonku, bżieżaq tal-urina u l-budullata ta' l-annimali / Product: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Żołądki, pęcherze i jelita zwierząt / Produto: Estômagos, bexigas e tripas de animais / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar"

b) Im Anhang erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: AFGANISTÁN / Země: AFGHÁNISTÁN / Land: AFGHANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Riik: AFGANISTAN / Χώρα: ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ / Country: AFGHANISTAN / Pays: AFGHANISTAN / Paese: AFGANISTAN / Valsts: AFGANISTĀNA / Šalis: AFGANISTANAS / Ország: AFGANISZTÁN / Pajjiż: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Państwo: AFGANISTAN / País: AFGANISTÃO / Krajina: AFGANISTAN / Država: AFGANISTAN / Maa: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN ";

ii) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";

iii) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRAALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

iv) "País: BANGLADESH / Země: BANGLADÉŠ / Land: BANGLADESH / Land: BANGLADESCH / Riik: BANGLADESH / Χώρα: ΜΠΑΓΛΑΝΤΕΣ / Country: BANGLADESH / Pays: BANGLADESH / Paese: BANGLADESH / Valsts: BANGLADEŠA / Šalis: BANGLADEŠAS /Ország: BANGLADES / Pajjiż: BANGLADEXX / Land: BANGLADESH / Państwo: BANGLADESZ / País: BANGLADECHE / Krajina: BANGLADÉŠ / Država: BANGLADEŠ / Maa: BANGLADESH / Land: BANGLADESH";

v) "País: BAHRÁIN / Země: BAHRAJN / Land: BAHRAIN / Land: BAHRAIN / Riik: BAHREIN / Χώρα: ΜΠΑΧΡΕΪΝ / Country: / BAHRAIN / Pays: BAHREÏN / Paese: BAHRAIN / Valsts: BAHREINA / Šalis: BAHREINAS /Ország: BAHREIN / Pajjiż: BAHRAIN / Land: BAHREIN / Państwo: BAHRAJN / País: BARÉM / Krajina: BAHRAJN / Država: BAHRAJN / Maa: BAHRAIN / Land: BAHRAIN";

vi) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA /Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: BRAŻIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";

vii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA /Ország: KANADA / Pajjiż: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

viii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA /Ország: SVÁJC / Pajjiż: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";

ix) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiż: ĊILI` / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

x) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiż: ĊINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / / Maa: KIINA / Land: KINA";

xi) "País: COSTA RICA / Země: KOSTARIKA / Land: COSTA RICA / Land: COSTA RICA / Riik: COSTA RICA / Χώρα: ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ / Country: COSTA RICA / Pays: COSTA RICA / Paese: COSTA RICA / Valsts: KOSTARIKA / Šalis: KOSTA RIKA / Ország: COSTA RICA / Pajjiż: KOSTA RIKA / Land: COSTA RICA / Państwo: KOSTARYKA / País: COSTA RICA / Krajina: KOSTARIKA / Država: KOSTARIKA / Maa: COSTA RICA / Land: COSTA RICA";

xii) "País: EGIPTO / Země: EGYPT / Land: EGYPTEN / Land: ÄGYPTEN / Riik: EGIPTUS / Χώρα: ΑΙΓΥΠΤΟΣ / Country: EGYPT / Pays: ÉGYPTE / Paese: EGITTO / Valsts: ĒĢIPTE / Šalis: EGIPTAS /Ország: EGYIPTOM / Pajjiż: EĠITTU / Land: EGYPTE / Państwo: EGIPT / País: EGIPTO / Krajina: EGYPT / Država: EGIPT / Maa: EGYPTI / Land: EGYPTEN ";

xiii) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA Pays: CROATIE/ Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA /Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiż: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

xiv) "País: HONDURAS / Země: HONDURAS / Land: HONDURAS / Land: HONDURAS / Riik: HONDURAS / Χώρα: ΟΝΔΟΥΡΑ / Country: HONDURAS / Pays: HONDURAS / Paese: HONDURAS Valsts: HONDURASA / Šalis: HONDŪRAS /Ország: HONDURAS / Pajjiż: ĦONDURAS / Land: HONDURAS / Państwo: HONDURAS / País: HONDURAS / Krajina: HONDURAS / Država: HONDURAS / Maa: HONDURAS / Land: HONDURAS";

xv) "País: INDIA / Země: INDIE / Land: INDIEN / Land: INDIEN / Riik: INDIA / Χώρα: ΙΝΔΙΑ / Country: INDIA / Pays: INDE / Paese: INDIA / Valsts: INDIJA / Šalis: INDIJA /Ország: INDIA / Pajjiż: INDJA / Land: INDIA / Państwo: INDIE / País: ÌNDIA / Krajina: INDIA / Država: INDIJA / Maa: INTIA / Land: INDIEN";

xvi) "País: IRÁN / Země: ÍRÁN / Land: IRAN / Land: IRAN / Riik: IRAAN / Χώρα: IPAN / Country: IRAN / Pays: IRAN / Paese: IRAN / Valsts: IRĀNA / Šalis: IRANAS /Ország: IRÁN / Pajjiż: IRAN / Land: IRAN / Państwo: IRAN / País: IRÃO / Krajina: IRÁN / Država: IRAN / Maa: IRAN / Land: IRAN";

xvii) "País: JAPÓN / Země: JAPONSKO / Land: JAPAN / Land: JAPAN / Riik: / Χώρα: ΙΑΠΩΝΙΑ / Country: JAPAN / Pays: JAPON / Paese: GIAPPONE / Valsts: JAPĀNA / Šalis: JAPONIJA /Ország: JAPÁN / Pajjiż: ĠAPPUN / Land: JAPAN / Państwo: JAPONIA / País: JAPÃO / Krajina: JAPONSKO / Država: JAPONSKA / Maa: JAPANI / Land: JAPAN ";

xviii) "País: KUWAIT / Země: KUVAJT / Land: KUWAIT / Land: KUWAIT / Riik: KUVEIT / Χώρα: ΚΟΥΒΕΪΤ / Country: KUWAIT / Pays: KOWEÏT / Paese: KUWAIT / Valsts: KUVEITA / Šalis: KUVEITAS /Ország: KUVAIT / Pajjiż: KUWAJT / Land: KOEWEIT / Państwo: KUWEJT / País: KUWAIT / Krajina: KUVAJT / Država: KUVAJT / Maa: KUWAIT / Land: KUWAIT";

xix) "País: LÍBANO / Země: LIBANON / Land: LIBANON / Land: LIBANON / Riik: LIIBANON / Χώρα: ΛΙΒΑΝΟΣ / Country: LEBANON / Pays: LIBAN / Paese: LIBANO / Valsts: LIBĀNA / Šalis: LIBANAS /Ország: LIBANON / Pajjiż: LIBANU / Land: LIBANON / Państwo: LIBAN / País: LÍBANO / Krajina: LIBANON / Država: LIBANON / Maa: LIBANON / Land: LIBANON";

xx) "País: MARRUECOS / Země: MAROKO / Land: MAROKKO / Land: MAROKKO / Riik: MAROKO / Χώρα: ΜΑΡΟΚΟ / Country: MAROCCO / Pays: MAROC / Paese: MAROCCO / Valsts: MAROKA / Šalis: MAROKAS /Ország: MAROKKÓ / Pajjiż: MAROKK / Land: MAROKKO / Państwo: MAROKO / País: MARROCOS / Krajina: MAROKO / Država: MAROKO / Maa: MAROKKO / Land: MAROCKO";

xxi) "País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXIKO / Riik МЕНННКО / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays:MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA /Ország: MEXIKÓ / Pajjiż: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: МЕНІКА / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO ";

xxii) "País: MONGOLIA / Země: MONGOLSKO / Land: MONGOLIET / Land: MONGOLEI / Riik: MONGOOLIA / Χώρα: ΜΟΓΓΟΛΙΑ / Country: MONGOLIA / Pays: MONGOLIE / Paese: MONGOLIA / Valsts: MONGOLIJA / Šalis: MONGOLIJA /Ország: MONGÓLIA / Pajjiż: MONGOLJA / Land: MONGOLIË / Państwo: MONGOLIA / País: MONGÓLIA / Krajina: MONGOLSKO / Država: MONGOLIJA / Maa: MONGOLIA / Land: MONGOLIET";

xxiii) "País: NICARAGUA / Země: NIKARAGUA / Land: NICARAGUA / Land: NICARAGUA / Riik: NICARAGUA / Χώρα: ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ / Country: NICARAGUA / Pays: NICARAGUA / Paese: NICARAGUA / Valsts: NIKARAGVA / Šalis: NIKARAGVA /Ország: NICARAGUA / Pajjiż: NIKARAGWA / Land: NICARAGUA / Państwo: NIKARAGUA / País: NICARÁGUA / Krajina: NIKARAGUA / Država: NIKARAGVA / Maa: NICARAGUA / Land: NICARAGUA";

xxiv) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA/ Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA /Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

xxv) "País: PANAMÁ / Země: PANAMA / Land: PANAMA / Land: PANAMA / Riik: PANAMA / Χώρα: ΠΑΝΑΜΑΣ / Country: PANAMA / Pays: PANAMA / Paese: PANAMA / Valsts: PANAMA / Šalis: PANAMA /Ország: PANAMA / Pajjiż: PANAMA / Land: PANAMA / Państwo: PANAMA / País: PANAMÁ / Krajina: PANAMA / Država: PANAMA / Maa: PANAMA / Land: PANAMA";

xxvi) "País: PARAGUAY / Země: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Riik: PARAGUAY / Χώρα: ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ / Country: PARAGUAY / Pays: PARAGUAY / Paese: PARAGUAY / Valsts: PARAGVAJA / Šalis: PARAGVAJUS /Ország: PARAGUAY / Pajjiż: PARAGWAJ / Land: PARAGUAY / Państwo: PARAGWAJ / País: PARAGUAI / Krajina: PARAGUAJ / Država: PARAGVAJ / Maa: PARAGUAY / Land: PARAGUAY";

xxvii) "País: PERÚ / Země: PERU / Land: PERU / Land: PERU / Riik: PERUU / Χώρα: ΠΕΡΟΥ / Country: PERU / Pays: PÉROU / Paese: PERÙ / Valsts: PERU / Šalis: PERU /Ország: PERU / Pajjiż: PERU / Land: PERU / Państwo: PERU / País: PERU / Krajina: PERU / Država: PERU / Maa: PERU / Land: PERU";

xxviii) "País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiż: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN";

xxix) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

xxx) "País: SIRIA / Země: SÝRIE / Land: SYRIEN / Land: SYRIEN / Riik: SÜÜRIA / Χώρα: ΣΥΡΙΑ / Country: SYRIA / Pays: SYRIE / Paese: SIRIA / Valsts: SĪRIJA / Šalis: SIRIJA /Ország: SZÍRIA / Pajjiż: SIRJA / Land: SYRI / Państwo: SYRIA / País: SÍRIA / Krajina: SÝRIA / Država: SIRIJA / Maa: SYYRIA / Land: SYRIEN";

xxxi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS /Ország: TUNÉZIA / Pajjiż: TUNEŻIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";

xxxii) "País: TURKMENISTÁN / Země: TURKMENISTÁN / Land: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Riik: TÜRKMENISTAN / Χώρα: ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΣΤΑΝ / Country: TURKMENISTAN / Pays: TURKMÉNISTAN / Paese: TURKMENISTAN / Valsts: TURKMĒNIJA / Šalis: TURKMĖNISTANAS / Ország: TÜRKMENISZTÁN / Pajjiż: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Państwo: TURKMENISTAN / País: TURQUEMENISTÃO / Krajina: TURKMÉNSKO / Država: TURKMENISTAN / Maa: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN";

xxxiii) "País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEI / Riik: TÜRGI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiż: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET";

xxxiv) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

xxxv) "País: UCRANIA / Země: UKRAJINA / Land: UKRAINE / Land: UKRAINE / Riik: UKRAINA / Χώρα: ΟΥΚΡΑΝΙΑ / Country: UKRAINE / Pays: UKRAINE / Paese: UCRAINA / Valsts: UKRAINA / Šalis: UKRAINA / Ország: UKRAJNA / Pajjiż: UKRAJNA / Land: OEKRAÏNE / Państwo: UKRAINA / País: UCRÂNIA / Krajina: UKRAJINA / Država: UKRAJINA / Maa: UKRAINA / Land: UKRAINA";

xxxvi) "País: URUGUAY/ Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS /Ország: URUGUAY / Pajjiż: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAJ / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";

xxxvii) "País: UZBEKISTÁN / Země: UZBEKISTÁN / Land: USBEKISTAN / Land: USBEKISTAN / Riik: USBEKISTAN / Χώρα: ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ / Country: UZBEKISTAN / Pays: OUZBÉKISTAN / Paese: UZBEKISTAN / Valsts: UZBEKIJA / Šalis: UZBEKISTANAS / Ország: ÜZBEGISZTÁN / Pajjiż: UŻBEKISTAN / Land: OEZBEKISTAN / Państwo: UZBEKISTAN / País: UZBEQUISTÃO / Krajina: UZBEKISTAN / Država: UZBEKISTAN / Maa: UZBEKISTAN / Land: UZBEKISTAN";

xxxviii) "País: REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA / Země: SVAZOVÁ REPUBLIKA JUGOSLÁVIE / Land: JUGOSLAVIEN / Land: JUGOSLAWISCHE REPUBLIK / Riik: JUGOSLAAVIA / Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ / Country: FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / Pays: YOUGOSLAVIE / Paese: REPUBBLICA FEDERALE DI IUGOSLAVIA / Valsts: DIENVIDSLĀVIJA FEDERATĪVĀ REPUBLIKA / Šalis: JUGOSLAVIJA / Ország: JUGOSZLÁV SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: JUGOSLAVJA / Land: JOEGOSLAVIË / Państwo: JUGOSŁAWIA / País: REPÚBLICA FEDERATIVA DA JUGOSLÁVIA / Krajina: FEDERATÍVNA REPUBLIKA JUHOSLÁVIA / Država: ZVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA / Maa: JUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN".

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Lettland

Litauen

Ungarn

Polen

Slowakische Republik.

71. 31999 D 0710: Entscheidung 1999/710/EG der Kommission vom 15. Oktober 1999 zur Aufstellung der vorläufigen Listen der Drittlandsbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Hackfleisch/Faschiertem und Fleischerzeugnissen zulassen (ABl. L 281 vom 4.11.1999, S. 82), geändert durch:

– 32000 D 0079: Entscheidung 2000/79/EG der Kommission vom 20.12.1999 (ABl. L 30 vom 4.2.2000, S. 39)
– 32000D0252: Entscheidung 2000/252/EG der Kommission vom 17.3.2000 (ABl. L 78 vom 29.3.2000, S. 28)
– 32000D0430: Entscheidung 2000/430/EG der Kommission vom 6.7.2000 (ABl. L 170 vom 11.7.2000, S. 14)
– 32001D0336: Entscheidung 2001/336/EG der Kommission vom 18.4.2001 (ABl. L 120 vom 28.4.2001, S. 39)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükilihast tooted / Προϊόν: κιμάδες και παρασκευάσματα κρέατος / Product: minced meat and meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni machinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produktas: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgaminiai / Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkappuljat u prodotti tal-laħam ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produkt: mleté mäso a mäsové prípravky / Proizvod: mleto meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmisteet / Varuslag: malet kött och köttberedningar

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita` / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnosť / Dejavnost/ Toimintamuoto / Verksamhet

MM = Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch/Faschiertes / Hakkliha / Κιμάδες / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaļa / Smulkinta mėsa / Darált hús / Ikkappuljat / Vleesbereidingen / Mięso mielone / Carnes picadas / Mleté mäso/ Mleto meso / Jauhettu liha / Malet kött

MP = Preparados de carne/ Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen / Tükilihast tooted / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Préparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mėsos pusgaminiai / Előkészített húsok / Preparazzjonijiet tal-laħam / Vleesbereidingen / Wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Preparados de carnes / Mäsové prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmisteet / Köttberedningar

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu Otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek

Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG."

b) Im Anhang erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA /Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";

ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN/ Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA /Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: BRAŻIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";

iii) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ /Ország: CHILE / Pajjiż: ĊILI` / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

iv) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS /Ország: IZRAEL / Pajjiż: IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";

v) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA/ Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA /Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiż: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

vi) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiż: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA/ Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

vii) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiż: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND ".

c) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Ungarn
Polen
Slowakische Republik.

72. 32000 D 0050: Entscheidung 2000/50/EG der Kommission vom 17. Dezember 1999 über Mindestanforderungen an die Kontrolle von Betrieben, in denen landwirtschaftliche Nutztiere gehalten werden (ABl. L 19 vom 25.1.2000, S. 51)

In Artikel 2 wird folgender Satz angefügt:

"Für die Tschechische Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und die Slowakische Republik muss der Bericht erstmals spätestens am 30. April 2006 vorgelegt werden."

73. 32000 L 0075: Richtlinie 2000/75/EG des Rates vom 20. November 2000 mit besonderen Bestimmungen für Maßnahmen zur Bekämpfung und Tilgung der Blauzungenkrankheit (ABl. L 327 vom 22.12.2000, S. 74)

a) Die Überschrift von Anhang I Abschnitt A erhält folgende Fassung:

"LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCÍ
LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE
LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN
RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ
LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES

LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI

NACIONĀLO INFEKCIOZĀ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS

NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS’

A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK

LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL -BLUETONGUE

LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE

LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA

LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA

ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNU HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)

LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA

FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE"

b) Anhang I Abschnitt A wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"Tschechische Republik:	Institute for Animal Health Pirbright Laboratory Ash Road, Pirbright Woking Surrey GU24 ONF United Kingdom"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"Estland:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30 51006 Tartu"

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"Zypern:	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
Lettland:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga

Litauen:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Ungarn:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2. H-1581 Budapest
Malta:	Istituto Zooprofilatico dell'Abruzzo e Molise Via Campo Boario IT - 64100 Teramo"

Zwischen den Angaben für Österreich und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen:	Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego Al. Partyzantów 57 PL-24-100 Puławy"

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Slowenien:	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana
Slowakei:	Institute for Animal Health Pirbright Laboratory Ash Road, Pirbright Woking Surrey GU24 ONF United Kingdom"

74. 32000 D 0085: Entscheidung 2000/85/EG der Kommission vom 21. Dezember 1999 mit Sonderbedingungen für die Einfuhr von Fischereierzeugnissen mit Ursprung in Lettland (ABl. L 26 vom 2.2.2000, S. 21)

Die Entscheidung 2000/85/EG wird aufgehoben.

75. 32000 D 0087: Entscheidung 2000/87/EG der Kommission vom 21. Dezember 1999 mit Sonderbedingungen für die Einfuhr von Fischereierzeugnissen mit Ursprung in Litauen (ABl. L 26 vom 2.2.2000, S. 42)

Die Entscheidung 2000/87/EG wird aufgehoben.

76. 32000 D 0159: Entscheidung 2000/159/EG der Kommission vom 8. Februar 2000 über die vorläufige Genehmigung der Rückstandsüberwachungspläne von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates (ABl. L 51 vom 24.2.2000, S. 30), geändert durch:

– 32001 D 0487: Entscheidung 2001/487/EG der Kommission vom 18.6.2001 (ABl. L 176 vom 29.6.2001, S. 68)
– 32002 D 0336: Entscheidung 2002/336/EG der Kommission vom 25.4.2002 (ABl. L 116 vom 3.5.2002, S. 51)

Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland

Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Malta
Polen
Slowenien
Slowakei.

77. 32000 D 0284: Entscheidung 2000/284/EG der Kommission vom 31. März 2000 mit dem Verzeichnis der für die Einfuhr von Equidensperma aus Drittländern zugelassenen Entnahmestationen und zur Änderung der Entscheidungen 96/539/EG und 96/540/EG (ABl. L 94 vom 14.4.2000, S. 35), geändert durch:

– 32000 D 0444: Entscheidung 2000/444/EG der Kommission vom 5.7.2000 (ABl. L 179 vom 18.7.2000, S. 15)
– 32000 D 0790: Entscheidung 2000/790/EG der Kommission vom 30.11.2000 (ABl. L 314 vom 14.12.2000, S. 32)
– 32001 D 0169: Entscheidung 2001/169/EG der Kommission vom 16.2.2001 (ABl. L 60 vom 1.3.2001, S. 62)
– 32001 D 0392: Entscheidung 2001/392/EG der Kommission vom 4.5.2001 (ABl. L 138 vom 22.5.2001, S. 22)
– 32001 D 0612: Entscheidung 2001/612/EG der Kommission vom 20.7.2001 (ABl. L 214 vom 8.8.2001, S. 51)
– 32001 D 0734: Entscheidung 2001/734/EG der Kommission vom 11.10.2001 (ABl. L 275 vom 18.10.2001, S. 19)
– 32002 D 0073: Entscheidung 2002/73/EG der Kommission vom 30.1.2002 (ABl. L 33 vom 2.2.2002, S. 18)

– 32002 D 0297: Entscheidung 2002/297/EG der Kommission vom 10.4.2002 (ABl. L 101 vom 17.4.2002, S. 46)
– 32002 D 0339: Entscheidung 2002/339/EG der Kommission vom 2.5.2002 (ABl. L 116 vom 3.5.2002, S. 63)
– 32002 D 0416: Entscheidung 2002/416/EG der Kommission vom 6.6.2002 (ABl. L 150 vom 8.6.2002, S. 56)
– 32002 D 0776: Entscheidung 2002/776/EG der Kommission vom 3.10.2002 (ABl. L 267 vom 4.10.2002, S. 30)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

1. Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Verżjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version

2. Código ISO – Kód ISO – ISO-kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO-code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO-kód – Kodiċi ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

3. Tercer país – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Third country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajjiż terz – Derde land – Kraj trzeci – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

4. Nombre del centro autorizado – Název schválené stanice – Den godkendte stations navn – Name der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi – Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου – Name of approved centre – Nom du centre agréé – Nome del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums – Patvirtinto centro pavadinimas – Az engedélyezett állomás neve – Isem taċ-ċentru approvat – Naam van het erkende centrum – Nazwa zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome do centro aprovado – Názov schválenej stanice – Ime odobrenega osemenjevalnega središča– Hyväksytyn aseman nimi – Tjurstationens namn

5. Dirección del centro autorizado – Adresa schválené stanice – Den godkendte stations adresse – Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama aadress – Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Address of approved centre – Adresse du centre agréé – Indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra adrese – Patvirtinto centro adresas – Az engedélyezett állomás címe – Indirizz taċ-ċentru approvat – Adres van het erkende centrum – Adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Endereço aprovado – Adresa schválenej stanice – Naslov odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman osoite – Tjurstationens adress

6. Autoridad competente en materia de autorización – Příslušný schvalující orgán – Godkendelsesmyndighed – Zulassungsbehörde – Tunnustuse andnud järelevalveasutus – Εγκρίνουσα αρχή – Approving authority – Autorité d'agrément – Autorità che rilascia il riconoscimento – Iestāde, kura veic atzīšanu – Patvirtinanti institucija – Engedélyező hatóság – Awtorita` ta' l-approvazzjoni – Autoriteit die de erkenning heeft verleend – Organ zatwierdzający – Autoridade de aprovação – Schvaľujúci orgán – Pristojni organ za odobritev – Hyväksyntäviranomainen – Godkännandemyndighet

7. Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumber – Αριθμός έγκρισης – Approval number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' l-approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Číslo schválenia – Veterinarska številka odobritve – Hyväksyntänumero – Godkännandenummer

8. Fecha de la autorización – Datum schválení – Godkendelsesdato – Zulassungsdatum – Tunnustamise kuupäev – Ημερομηνία έγκρισης – Approval date – Date d'agrément – Data di approvazione – Atzīšanas datums – Patvirtinimo data— A működési engedély kiadásának dátuma – Data ta' l-approvazzjoni – Datum van erkenning – Data zatwierdzenia – Data da aprovação – Dátum schválenia – Datum odobritve – Hyväksyntäpäivä – Datum för godkännandet".

b) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

c) Im Anhang erhält Fußnote a) folgende Fassung:

"([a]) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku

nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis käimasolevate läbirääkimiste lõppu — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā — Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose — Ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amelyet az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagynak jóvá — Kodiċi proviżorju li ma jaffetwawx id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konklużjoni tan-negozjati li għaddejjin bħalissa fi ħdan il-Ġnus Magħquda — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym na forum ONZ — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Dočasný kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude

pridelené po ukončení rokovaní prebiehajúcich v súčasnosti v OSN — Začasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države - , in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts."

d) Im Anhang erhält Fußnote b) folgende Fassung:

"([b]) Sólo esperma procedente de caballos registrados — Pouze sperma odebrané od registrovaných koní — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Ainult registreeritud hobustelt kogutud sperma — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Tikai no reģistrētiem zirgiem iegūta sperma — Tiktai sperma surinkta iš registruotų arklių — Kizárólag nyilvántartott lovaktól begyűjtött sperma — Sperma miġbura minn żwiemel reġistrati biss — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden —Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni — Apenas sémen colhido de cavalos registados — Iba sperma registrovaných koní – Le seme, pridobljeno od registriranih konj — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar."

78. 32000 D 0585: Entscheidung 2000/585/EG der Kommission vom 7. September 2000 zur Festlegung der Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von Fleisch von freilebendem Wild, Fleisch von Zuchtwild und Kaninchenfleisch aus Drittländern und zur Aufhebung der Entscheidungen 97/217/EG, 97/218/EG, 97/219/EG und 97/220/EG (ABl. L 251 vom 6.10.2000, S. 1), geändert durch:

- 32001 D 0640: Entscheidung 2001/640/EG der Kommission vom 2.8.2001 (ABl. L 223 vom 18.8.2001, S. 28)
- 32001 D 0736: Entscheidung 2001/736/EG der Kommission vom 17.10.2001 (ABl. L 275 vom 18.10.2001, S. 32)
- 32002 D 0219: Entscheidung 2002/219/EG der Kommission vom 7.3.2002 (ABl. L 72 vom 14.3.2002, S. 27)
- 32002 D 0646: Entscheidung 2002/646/EG der Kommission vom 31.7.2002 (ABl. L 211 vom 7.8.2002, S. 23)

a) In Anhang I werden die Einträge für die Tschechische Republik gestrichen.

b) In Anhang II werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Lettland
Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

79. 32000 D 0609: Entscheidung 2000/609/EG der Kommission vom 29. September 2000 über die tierseuchenrechtlichen und gesundheitlichen Bedingungen und die Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von Fleisch von Zuchtlaufvögeln und zur Änderung der Entscheidung 94/85/EG über das Verzeichnis der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von frischem Geflügelfleisch genehmigen (ABl. L 258 vom 12.10.2000, S. 49), geändert durch:

– 32000 D 0782: Entscheidung 2000/782/EG der Kommission vom 8.12.2000 (ABl. L 309 vom 9.12.2000, S. 37)

In Anhang I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Zypern
Litauen
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

80. 32000 D 0676: Entscheidung 2000/676/EG der Kommission vom 20. Oktober 2000 mit Sonderbedingungen für die Einfuhr von Fischereierzeugnissen mit Ursprung in Polen (ABl. L 280 vom 4.11.2000, S. 69)

Die Entscheidung 2000/676/EG wird aufgehoben.

81. 32000 R 1760: Verordnung (EG) Nr. 1760/2000 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juli 2000 zur Einführung eines Systems zur Kennzeichnung und Registrierung von Rindern und über die Etikettierung von Rindfleisch und Rindfleischerzeugnissen sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 820/97 des Rates (ABl. L 204 vom 11.8.2000, S. 1)

a) In Artikel 4 Absatz 1 Unterabsatz 1 wird nach dem ersten Satz der folgende Satz eingefügt:

"Alle Tiere eines Betriebs in der Tschechischen Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien oder der Slowakei, die bis zum Tag des Beitritts geboren werden oder nach diesem Tag für den innergemeinschaftlichen Handel bestimmt sind, sind mit von der zuständigen Behörde zugelassenen Ohrmarken an beiden Ohren zu kennzeichnen."

b) In Artikel 4 Absatz 2 wird nach Unterabsatz 3 folgender Unterabsatz eingefügt:

"Kein Tier, das in der Tschechischen Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien oder der Slowakei nach dem Beitritt geboren wird, darf aus einem Betrieb verbracht werden, wenn es nicht gemäß den Bestimmungen dieses Artikels gekennzeichnet ist."

c) In Artikel 6 Absatz 1 wird nach Unterabsatz 1 folgender Unterabsatz angefügt:

"Die zuständige Behörde in der Tschechischen Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und der Slowakei stellt ab dem Tag des Beitritts für jedes Tier, das nach Artikel 4 gekennzeichnet werden muss, binnen 14 Tagen nach Anzeige seiner Geburt bzw. bei aus Drittländern eingeführten Tieren binnen 14 Tagen nach Mitteilung der Neukennzeichnung durch den betreffenden Mitgliedstaat gemäß Artikel 4 Absatz 3 einen Pass aus."

d) In Artikel 20 wird folgender Satz angefügt:

"Die Tschechische Republik, Estland, Zypern, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und die Slowakei benennen diese Behörde(n) spätestens drei Monate nach dem Tag des Beitritts."

82. 32001 D 0039: Entscheidung 2001/39/EG der Kommission vom 22. Dezember 2000 mit Sonderbedingungen für die Einfuhr von Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Tschechischen Republik (ABl. L 10 vom 13.1.2001, S. 68)

Die Entscheidung 2001/39/EG wird aufgehoben.

83. 32001 L 0089: Richtlinie 2001/89/EG des Rates vom 23. Oktober 2001 über Maßnahmen der Gemeinschaft zur Bekämpfung der klassischen Schweinepest (ABl. L 316 vom 1.12.2001, S. 5)

Anhang III Nummer 1 wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"Tschechische Republik:
Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"Estland:
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu "

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"Zypern:
Institut für Virologie, Tierarztschule Hannover, Bunteweg 17, D-30559 Hannover

Lettland:
Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

Litauen:
Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Ungarn:
Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta:
Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom"

Zwischen den Angaben für Österreich und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen:
Laboratorium Zakładu Chorób Świń Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL–24-100 Puławy ",

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Slowenien:
Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slowakei:
Štátny veterinary ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen"

84. 32001 D 0556: Entscheidung 2001/556/EG der Kommission vom 11. Juli 2001 zur Aufstellung von vorläufigen Listen der Drittlandbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten Einfuhren von für den menschlichen Verzehr bestimmter Gelatine zulassen (ABl. L 200 vom 25.7.2001, S. 23)

a) Die Überschrift des Anhangs und die Legende erhalten folgende Fassung:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA– LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě/ Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode: želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο /Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gélatine destinée à la consommation humaine / Prodotto: gelatine destinate al consumo umano / Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns / Produktas: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin / Prodott: ġelatina għall-konsum uman / Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine / Produkt: żelatyna spożywcza / Produtogelatina destinada ao consumo humano / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi / Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region"

b) Im Anhang erhalten die Überschriften der Tabellen folgende Fassung:

i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARĠENTINA / Land: ARGENTINË / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";

ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: BRAŻIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";

iii) "País: BIELORRUSIA / Země: BĚLORUSKO / Land: BELARUS / Land: BELARUS / Riik: VALGEVENE / Χώρα: ΛΕΥΚΟΡΩΣΣΙΑ / Country: BELARUS / Pays: BELARUS / Paese: BIELORUSSIA / Valsts: BALTKRIEVIJA / Šalis: BALTARUSIJA / Ország: FEHÉROROSZORSZÁG / Pajjiż: BELORUSSJA / Land: BELARUS / Państwo: BIAŁORUŚ / País: BIELORRÚSSIA / Krajina: BIELORUSKO / Država: BELORUSIJA / Maa: VALKO-VENÄJÄ / Land: VITRYSSLAND";

iv) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: KINA / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: KINIJA /Ország: KÍNA / Pajjiż: ĊINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA";

v) "País: COLOMBIA / Země: KOLUMBIE / Land: COLOMBIA / Land: KOLUMBIEN / Riik: KOLUMBIA / Χώρα: ΚΟΛΟΜΒΙΑ / Country: COLOMBIA / Pays: COLOMBIE / Paese: COLOMBIA / Valsts: KOLUMBIJA / Šalis: KOLUMBIJA /Ország: KOLUMBIA / Pajjiż: KOLOMBJA / Land: COLOMBIA / Państwo: KOLUMBIA / País: COLÔMBIA / Krajina: KOLUMBIA / Država: KOLUMBIJA / Maa: KOLUMBIA / Land: COLOMBIA";

vi) "País: COREA / Země: KOREA / Land: KOREA / Land: REPUBLIK KOREA / Riik: KOREA / Χώρα: ΚΟΡΕΑ / Country: KOREA / Pays: CORÉE / Paese: COREA / Valsts: KOREJA / Šalis: KORĖJA /Ország: KOREA / Pajjiż: KOREA T'ISFEL / Land: KOREA / Państwo: KOREA / País: COREIA / Krajina: KÓREA / Država: KOREJA / Maa: KOREA / Land: KOREA";

vii) "País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiż: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN";

viii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiż: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";

ix) "País: TAIWÁN / Země: TAIWAN / Land: TAIWAN / Land: TAIWAN / Riik: TAIWAN / Χώρα: ΤΑΪΒΑΝ / Country: TAIWAN / Pays: TAIWAN / Paese: TAIWAN / Valsts: TAIVĀNA / Šalis: TAIVANIS / Ország: TAJVAN / Land: TAIWAN / Pajjiż: TAJWAN / Land: TAIWAN / Państwo: TAJWAN / País: TAIWAN / Krajina: TAIWAN / Država: TAJVAN / Maa: TAIWAN / Land: TAIWAN";

x) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA".

c) Im Anhang wird der Eintrag für die Slowakische Republik gestrichen.

85. 32001 D 0827: Entscheidung 2001/827/EG der Kommission vom 23. November 2001 mit einer Liste der Betriebe in Litauen, die für die Einfuhr von frischem Fleisch in die Gemeinschaft zugelassen sind (ABl. L 308 vom 27.11.2001, S. 39)

Die Entscheidung 2001/827/EG wird aufgehoben.

86. 32001 R 0999: Verordnung (EG) Nr. 999/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2001 mit Vorschriften zur Verhütung, Kontrolle und Tilgung bestimmter transmissibler spongiformer Enzephalopathien (ABl. L 147 vom 31.5.2001, S. 1), geändert durch:

– 32001 R 1248: Verordnung (EG) Nr. 1248/2001 der Kommission vom 22.6.2001 (ABl. L 173 vom 27.6.2001, S. 12)
– 32001 R 1326: Verordnung (EG) Nr. 1326/2001 der Kommission vom 29.6.2001 (ABl. L 177 vom 30.6.2001, S. 60)
– 32002 R 0270: Verordnung (EG) Nr. 270/2002 der Kommission vom 14.2.2002 (ABl. L 45 vom 15.2.2002, S. 4)
– 32002 R 1494: Verordnung (EG) Nr. 1494/2002 der Kommission vom 21.8.2002 (ABl. L 225 vom 22.8.2002, S. 3)

a) In Anhang III Kapitel A Abschnitt II Nummer 2 erhält die Tabelle folgende Fassung:

"

Mitgliedstaat	Mindeststichprobenumfang pro Jahr Geschlachtete Tiere (*)
Belgien	3 750
Tschechische Republik	2 750
Dänemark	3 000
Deutschland	60 000
Estland	950
Griechenland	60 000
Spanien	60 000
Frankreich	60 000
Irland	60 000
Italien	60 000
Zypern	13 550
Lettland	1 650
Litauen	1 100
Luxemburg	250
Ungarn	33 750

Malta	650
Niederlande	39 000
Österreich	8 200
Polen	10 550
Portugal	22 500
Slowenien	1 900
Slowakei	13 400
Finnland	1 900
Schweden	5 250
Vereinigtes Königreich	60 000

(*) Der Stichprobenumfang wurde so berechnet, dass bei den geschlachteten Tieren in den Mitgliedstaaten, die eine große Zahl erwachsener Schafe schlachten, ein Vorkommen von 0,005 % mit 95 %iger Sicherheit festgestellt werden kann. In Mitgliedstaaten, die eine geringere Zahl erwachsener Schafe schlachten, wird der Stichprobenumfang mit 25 % der geschätzten oder aufgezeichneten Zahl der im Jahr 2000 geschlachteten weiblichen Tiere angesetzt.

"

b) In Anhang III Kapitel A Abschnitt II Nummer 3 erhält die Tabelle folgende Fassung:

"

Mitgliedstaat	Mindeststichprobenumfang pro Jahr Verendete Tiere (*)
Belgien	450
Tschechische Republik	350
Dänemark	400
Deutschland	6 000
Estland	130
Griechenland	6 000
Spanien	6 000
Frankreich	6 000
Irland	6 000
Italien	6 000
Zypern	1 800
Lettland	220
Litauen	150
Luxemburg	30

Ungarn	4 500
Malta	90
Niederlande	5 000
Österreich	1 100
Polen	1 650
Portugal	6 000
Slowenien	250
Slowakei	1 800
Finnland	250
Schweden	800
Vereinigtes Königreich	6 000

(*) Der Stichprobenumfang wurde so berechnet, dass bei den verendeten Tieren in den Mitgliedstaaten mit großem Schafbestand ein Vorkommen von 0,05 % mit 95%iger Sicherheit festgestellt werden kann. In Mitgliedstaaten mit kleinerer Schafpopulation wird der Stichprobenumfang mit 50 % der geschätzten Zahl der verendeten Tiere angesetzt (geschätzte Sterblichkeit 1 %).

"

c) Anhang X Kapitel A Nummer 3 wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"Zypern:	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες 1417 Λευκωσία
Tschechische Republik:	Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava"

Zwischen den Angaben für Dänemark und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Estland:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu"

Zwischen den Angaben für Griechenland und Irland wird Folgendes eingefügt:

"Ungarn:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2. H-1581-Budapest"

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"Lettland:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga
Litauen:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Malta:	National Veterinary Laboratory Marsa Malta"

Zwischen den Angaben für die Niederlande und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen:	Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego Al. Partyzantów 57 PL-24-100 Puławy"

Zwischen den Angaben für Portugal und Spanien wird Folgendes eingefügt:

"Slowakei:	Neuroimunologický ústav SAV Dúbravská cesta 9 SK-942 45 Bratislava
Slowenien:	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana"

87. 32002 L 0004: Richtlinie 2002/4/EG der Kommission vom 30. Januar 2002 über die Registrierung von Legehennenbetrieben gemäß der Richtlinie 1999/74/EG des Rates (ABl. L 30 vom 31.1.2002, S. 44).

Die Liste unter der Nummer 2.2 des Anhangs erhält folgende Fassung:

"AT	Österreich
BE	Belgien
CY	Zypern
CZ	Tschechische Republik
DE	Deutschland
DK	Dänemark
EE	Estland
EL	Griechenland
ES	Spanien
FI	Finnland
FR	Frankreich
HU	Ungarn
IE	Irland
IT	Italien
LT	Litauen
LU	Luxemburg
LV	Lettland
MT	Malta
NL	Niederlande
PL	Polen
PT	Portugal
SE	Schweden

SI	Slowenien
SK	Slowakei
UK	Vereinigtes Königreich"

88. 32002 D 0024: Entscheidung 2002/24/EG der Kommission vom 11. Januar 2002 mit Sonderbedingungen für die Einfuhr von Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Republik Slowenien (ABl. L 11 vom 15.1.2002, S. 20).

Die Entscheidung 2002/24/EG wird aufgehoben.

89. 32002 L 0060: Richtlinie 2002/60/EG des Rates vom 27. Juni 2002 zur Festlegung von besonderen Vorschriften für die Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest sowie zur Änderungen der Richtlinie 92/119/EWG hinsichtlich der Teschener Krankheit und der Afrikanischen Schweinepest (ABl. L 192 vom 20.7.2002, S. 27)

Anhang IV wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für Belgien und Dänemark wird Folgendes eingefügt:

"Tschechische Republik
Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF"

Zwischen den Angaben für Deutschland und Griechenland wird Folgendes eingefügt:

"Estland
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu"

Zwischen den Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"Zypern
Τμήμα Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
Διεύθυνση Κτηνιατρικής και Δημόσιας Υγείας
Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής
Υπουργείο Γεωργίας
Αχαρνών 2, 10176
Αθήνα

Lettland
Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litauen
Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius"

Zwischen den Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"Ungarn
Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest

Malta
Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road - Pirbright
Woking - Surrey GU24 ONF
United Kingdom"

Zwischen den Angaben für Österreich und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"Polen
Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
ul. Wodna 7
PL-98-220 Zduńska Wola"

Zwischen den Angaben für Portugal und Finnland wird Folgendes eingefügt:

"Slowenien
Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI–1000 Ljubljana

Slowakei
Štátny veterinárny ústav
Pod dráhami 918
SK–960 86 Zvolen"

90. 32002 D 0199: Entscheidung 2002/199/EG der Kommission vom 30. Januar 2002 zur Festlegung der Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen bei der Einfuhr von lebenden Rindern und Schweinen aus bestimmten Drittländern (ABl. L 71 vom 13.3.2002, S. 1), geändert durch:

– 32002 D 0578: Entscheidung 2002/578/EG der Kommission vom 10.7.2002 (ABl. L 183 vom 12.7.2002, S. 62)

a) In Anhang I werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern

Ungarn
Litauen
Lettland
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

b) In Anhang II werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Estland
Zypern
Ungarn
Litauen
Lettland
Malta
Polen
Slowenien
Slowakische Republik.

91. 32002 D 0613: Entscheidung 2002/613/EG der Kommission vom 19. Juli 2002 mit Einfuhrvorschriften für Schweinesperma (ABl. L 196 vom 25.7.2002, S. 45)

a) In Anhang II wird Folgendes gestrichen:

"Ungarn
Zypern"

b) Die Überschrift des Anhangs IV erhält folgende Fassung:

"(Schweiz)"

c) In Anhang V werden die Einträge für folgende Staaten gestrichen:

Zypern
Ungarn.

II. PFLANZENSCHUTZRECHT

1. 31995 D 0514: Entscheidung 95/514/EG des Rates vom 29. November 1995 über die Gleichstellung von Feldbesichtigungen von Saatgutvermehrungsbeständen in Drittländern und über die Gleichstellung von in Drittländern erzeugtem Saatgut (ABl. L 296 vom 9.12.1995, S. 34), geändert durch:

– 31996 D 0217: Entscheidung 96/217/EG der Kommission vom 8.3.1996 (ABl. L 72 vom 21.3.1996, S. 37)
– 31997 D 0033: Entscheidung 97/33/EG des Rates vom 17.12.1996 (ABl. L 13 vom 16.1.1997, S. 31)
– 31998 D 0162: Entscheidung 98/162/EG des Rates vom 16.2.1998 (ABl. L 53 vom 24.2.1998, S. 21)
– 31998 D 0172: Entscheidung 98/172/EG der Kommission vom 17.2.1998 (ABl. L 63 vom 4.3.1998, S. 29)
– 32000 D 0326: Entscheidung 2000/326/EG des Rates vom 2.5.2000 (ABl. L 114 vom 13.5.2000, S. 30)
– 32002 D 0276: Entscheidung 2002/276/EG der Kommission vom 12.4.2002 (ABl. L 96 vom 13.4.2002, S. 28)

Im Anhang Teil I werden die Einträge für die folgenden Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

2. 31997 D 0005: Entscheidung 97/5/EG der Kommission vom 12. Dezember 1996 zur Anerkennung Ungarns als frei von *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman und Kotthoff) Davis *et al* (ABl. L 2 vom 4.1.1997, S. 21)

Die Entscheidung 97/5/EG wird aufgehoben.

3. 31997 D 0788: Entscheidung 97/788/EG des Rates vom 17. November 1997 über die Gleichstellung von Erhaltungszüchtungskontrollen durch Drittländer (ABl. L 322 vom 25.11.1997, S. 39), geändert durch:

– 32002 D 0580: Entscheidung 2002/580/EG des Rates vom 18.6.2002 (ABl. L 184 vom 13.7.2002, S. 26)

a) Im Anhang werden die Einträge für folgende Länder gestrichen:

Tschechische Republik
Ungarn
Polen
Slowenien
Slowakei.

b) Im Anhang Fußnote 1 werden folgende Eintragungen gestrichen:

"CZ = Tschechische Republik", "HU = Ungarn", "PL = Polen", "SI = Republik Slowenien" und "SK = Slowakische Republik"

4. 31998 D 0083: Entscheidung 98/83/EG der Kommission vom 8. Januar 1998 zur Anerkennung mehrerer Drittländer und Gebiete von Drittländern als frei von *Xanthomonas campestris* (für Citrus pathogene Stämme), *Cercospora angolensis Carv. et Mendes* und *Guignardia citricarpa Kiely* (für Citrus pathogene Stämme) (ABl. L 15 vom 21.1.1998, S. 41), geändert durch:

– 31999 D 0104: Entscheidung 1999/104/EG der Kommission vom 26.1.1999 (ABl. L 33 vom 6.2.1999, S. 27)
– 32001 D 0440: Entscheidung 2001/440/EG der Kommission vom 29.5.2001 (ABl. L 155 vom 12.6.2001, S. 13)

In Artikel 1 erster Gedankenstrich werden folgende Länder gestrichen:

"Zypern" und "Malta"

5. 32000 L 0029: Richtlinie 2000/29/EG des Rates vom 8. Mai 2000 über Maßnahmen zum Schutz der Gemeinschaft gegen die Einschleppung und Ausbreitung von Schadorganismen der Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse (ABl. L 169 vom 10.7.2000, S. 1), geändert durch:

– 32001 L 0033: Richtlinie 2001/33/EG der Kommission vom 8.5.2001 (ABl. L 127 vom 9.5.2001, S. 42)
– 32002 L 0028: Richtlinie 2002/28/EG der Kommission vom 19.3.2002 (ABl. L 77 vom 20.3.2002, S. 23)
– 32002 L 0036: Richtlinie 2002/36/EG der Kommission vom 29.4.2002 (ABl. L 116 vom 3.5.2002, S. 16)
- 32002 L 0089: Richtlinie 2002/89/EG des Rates vom 28.11.2002 (ABl. L 355 vom 30.12.2002, S. 45)

a) In Anhang I Teil B Buchstabe a wird nach Nummer 1 der Tabelle Folgendes eingefügt:

1.		
"1.1.	*Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)	CY"

b) In Anhang I Teil B Buchstabe a erhalten die Nummern 2 und 3 der Tabelle folgende Fassung:

"2.	*Globodera pallida* (Stone) *Behrens*	FI, LV, SI, SK
3.	*Leptinotarsa decemlineata* Say	E (Ibiza und Menorca), IRL, CY, M, P (Azoren und Madeira), UK, S (Malmöhus, Kristianstads, Blekinge, Kalmar, Gotlands Län, Halland), FI (die Distrikte Åland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta)"

c) In Anhang I Teil B Buchstabe b erhält die Nummer 1 der Tabelle folgende Fassung:

"1.	Virus der Vergilbungskrankheit der Beta-Rübe	DK, F (Bretagne), FI, IRL, LT, P (Azoren), S, UK (Nordirland)"

d) In Anhang II Teil A Kapitel I Buchstabe a wird folgende Nummer gestrichen:

"14.	*Eotetranychus orientalis* Klein	Pflanzen von *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. oder ihre Hybriden, außer Samen und Früchten"

e) In Anhang II Teil A Kapitel II Buchstabe a wird nach Nummer 6 Folgendes eingefügt:

"6.1	*Eutetranychus orientalis* Klein	Pflanzen von *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. oder ihre Hybriden, außer Samen und Früchten"

f) In Anhang II Teil B Buchstabe a erhält Nummer 6 Buchstabe d der Tabelle folgende Fassung:

"6 d)	*Ips sexdentatus* Börner	Pflanzen von *Abies* Mill., *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L. von mehr als 3 m Höhe, außer Früchten und Samen, Holz von Nadelbäumen (*Coniferales*) mit Rinde, lose Rinde von Nadelbäumen	IRL, CY, UK (N-IRL, Insel Man)"

g) In Anhang II Teil B Buchstabe b erhält die Nummer 2 der Tabelle b folgende Fassung:

"2. *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al*.	Pflanzenteile, außer Früchten, Samen und Pflanzen, zum Anpflanzen bestimmt, jedoch einschließlich lebendem Blütenstaub zur Bestäubung von *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. außer *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. und *Stranvaesia* Lindl.	E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: die Provinzen Forlí-Cesena, Parma, Piacenza und Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: die autonomen Provinzen Bolzano und Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: ausgenommen in der Provinz Rovigo die Gemeinden Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po,

		Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, und in der Provinz Padova die Gemeinden Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, und in der Provinz Verona die Gemeinden Palù, Roverchiara, Legnago (der Teil des Gemeindegebiets nordöstlich der Transpolesana Nationalstraße), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), LV, LT, A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol (Verwaltungsbezirk Lienz), Steier-mark, Wien), P, SI, SK, FI, UK (Nordirland, Isle of Man und die Kanalinseln)"

"

h) In Anhang II Teil B erhält Buchstabe d mit der Tabelle folgende Fassung:

"d) Viren und virusähnliche Krankheitserreger

Art	Befallsgegenstand	Schutzgebiet(e)
1. Virus der Tristeza-Krankheit der Orange (europäische Isolate)	Früchte von *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., und ihre Hybriden, mit Blättern und Stielen	EL, F (Korsika), I, M, P

"

i) In Anhang III Teil A Nummer 12 wird in der rechten Spalte Folgendes gestrichen:

"Zypern" und "Malta"

j) In Anhang III Teil A Nummer 14 wird in der rechten Spalte Folgendes gestrichen:

"Estland, Lettland, Litauen", "Zypern" und "Malta"

k) Anhang III Teil B erhält folgende Fassung:

"TEIL B

PFLANZEN, PFLANZENERZEUGNISSE UND ANDERE GEGENSTÄNDE, DEREN VERBRINGEN IN BESTIMMTE SCHUTZGEBIETE VERBOTEN IST

	Bezeichnung	Schutzgebiete
1.	Unbeschadet der Verbote, die für die Pflanzen in Anhang III Teil A Nummern 9 und 18 gelten, gegebenenfalls Pflanzen und lebender Blütenstaub zur Bestäubung von *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. außer *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers., *Stranvaesia* Lindl., außer Samen und Früchten, mit Ursprung in anderen Drittländern als solchen, die nach dem Verfahren des Artikels 18 als frei von Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al. anerkannt worden sind	E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: die Provinzen Forlí-Cesena, Parma, Piacenza und Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: die autonomen Provinzen Bolzano und Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: ausgenommen in der Provinz Rovigo die Gemeinden Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, und in der Provinz Padova die Gemeinden Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, und in der Provinz Verona die

	Gemeinden Palù, Roverchiara, Legnago (der Teil des Gemeindegebiets nordöstlich der Transpolesana Nationalstraße), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol (Verwaltungsbezirk Lienz), Steiermark, Wien), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Nordirland, Isle of Man und die Kanalinseln)

"

l) In Anhang IV Teil A Kapitel I Nummer 34 zweiter Gedankenstrich wird in der linken Spalte Folgendes gestrichen:

"Estland, Lettland, Litauen"

m) In Anhang IV Teil A Kapitel I Nummer 34 dritter Gedankenstrich wird in der linken Spalte Folgendes gestrichen:

"Zypern" und "Malta"

n) In Anhang IV Teil B Nummer 6 wird in der rechten Spalte nach "IRL" Folgendes eingefügt:

"CY"

o) In Anhang IV Teil B Nummer 12 wird in der rechten Spalte nach "IRL" Folgendes eingefügt:

"CY"

p) In Anhang IV Teil B Nummer 14.5 wird in der rechten Spalte nach "IRL" Folgendes eingefügt:

"CY"

q) Anhang IV Teil B Nummer 21 erhält folgende Fassung:

"21.	Pflanzen und lebender Blütenstaub zur Bestäubung von *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. außer *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers., *Stranvaesia* Lindl., außer Samen und Früchten	Unbeschadet der Verbote, die für die Pflanzen in Anhang III Teil A Nummern 9 und 18 sowie Anhang III Teil B Nummer 1 gelten, gegebenenfalls amtliche Feststellung, dass a) die Pflanzen aus den Schutzgebieten CZ (Süd-Mähren), E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna; Provinzen Forlí-Cesena, Parma, Piacenza und Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: autonome Provinzen Bolzano und Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: ausgenommen in der Provinz Rovigo die Gemeinden Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta,	E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna; Provinzen Forlí-Cesena, Parma, Piacenza und Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: autonome Provinzen Bolzano und Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: ausgenommen in der Provinz Rovigo die Gemeinden Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara und in der Provinz Padova die Gemeinden Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi und in der

Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara und in der Provinz Padova die Gemeinden Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, und in der Provinz Verona die Gemeinden Palù, Roverchiara, Legnago (der Teil des Gemeindegebiets nordöstlich der Transpolesana Nationalstraße), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol (Verwaltungsbezirk Lienz), Steiermark, Wien), LV, LT, P, FI, SI, SK, UK (Nordirland, Isle of Man und die Kanalinseln) stammen oder b) die Pflanzen auf einer Fläche erzeugt wurden bzw. bei Verbringung in eine "Schutzzone" auf einer Fläche mindestens für ein Jahr erhalten wurden, die	Provinz Verona die Gemeinden Palù, Roverchiara, Legnago (der Teil des Gemeindegebiets nordöstlich der Transpolesana Nationalstraße), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol (Verwaltungsbezirk Lienz), Steiermark, Wien), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Nordirland, Isle of Man und die Kanalinseln)"

aa) in einer amtlich bezeichneten Schutzzone von mindestens 50 km^2 liegt, d.h. einer Zone, in der die Wirtspflanzen zumindest einem amtlich zugelassenen und überwachten Bekämpfungssystem unterliegen, anhand dessen die Gefahr der Ausbreitung von *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. durch die dort angebauten Pflanzen gering gehalten werden soll;

bb) vor Beginn der letzten abgeschlossenen Vegetationsperiode für den Anbau der Pflanzen nach Maßgabe dieser Nummer amtlich zugelassen wurde;

cc) sich ebenso wie die anderen Teile der Schutzzone seit Beginn der letzten abgeschlossenen Vegetationsperioden als frei von *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. erwiesen hat bei

– amtlichen Besichtigungen, die zumindest zweimal sowohl auf der Fläche selbst als auch im Umkreis

	von mindestens 250 m durchgeführt wurden, und zwar einmal im Juli/August und einmal im September/Oktober, und – im Umkreis von mindestens 1 km amtlichen Stichprobenkontrollen, die zumindest einmal zwischen Juli und Oktober an ausgewählten geeigneten Stellen, wo insbesondere geeignete Indikatorpflanzen wachsen, durchgeführt wurden, und amtlichen Tests, die an seit Beginn der letzten abgeschlossenen Vegetationsperiode amtlich gezogenen Proben von Pflanzen, die auf dem Feld oder den anderen Teilen der Schutzzone Anzeichen von *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. aufgewiesen haben, mit geeigneten Labormethoden durchgeführt wurden, und

	dd) von der ebenso wie von den anderen Teilen der Schutzzone keine Wirtspflanzen mit Anzeichen von Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al. ohne vorherige amtliche Untersuchung oder Zustimmung entfernt wurden."	

r) In Anhang IV Teil B wird nach Nummer 21 Folgendes eingefügt:

"21.1. Pflanzen von *Vitis* L., außer Samen und Früchten	Unbeschadet des Verbots, das für Pflanzen in Anhang III Teil A Nummer 15 gilt, amtliche Feststellung, dass die Pflanzen a) ihren Ursprung in einem Gebiet haben, das als frei von *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) bekannt ist; oder b) in einem Gebiet erzeugt wurden, das bei amtlichen, in den letzten beiden abgeschlossenen Vegetationsperioden durchgeführten Besichtigungen als frei von *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) befunden wurde;	CY

	oder c) einer Begasung oder anderen geeigneten Behandlung gegen Daktulosphaira vitifoliae (Fitch) unterzogen wurden.	
21.2. Früchte von *Vitis* L.	Die Früchte müssen frei von Blättern sein und amtliche Feststellung, dass die Früchte a) ihren Ursprung in einem Gebiet haben, das als frei von *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) bekannt ist; oder b) in einem Gebiet erzeugt wurden, das bei amtlichen, in den letzten beiden abgeschlossenen Vegetationsperioden durchgeführten Besichtigungen als frei von *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) befunden wurde; oder c) einer Begasung oder anderen geeigneten Behandlung gegen *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) unterzogen wurden.	CY"

s) Anhang V Teil A Abschnitt II Nummer 1.9 wird wie folgt ergänzt:

", Früchte von *Vitis* L."

t) In Anhang V Teil B Abschnitt I Nummer 7 Buchstabe b wird Folgendes gestrichen:

"Estland, Lettland, Litauen", "Zypern" und "Malta"

u) In Anhang V Teil B Abschnitt II wird nach Nummer 6 Folgendes eingefügt:

"6 a) Früchte von *Vitis* L."

6. 32001 L 0032: Richtlinie 2001/32/EG der Kommission vom 8. Mai 2001 zur Anerkennung pflanzengesundheitlich besonders gefährdeter Schutzgebiete innerhalb der Gemeinschaft und zur Aufhebung der Richtlinie 92/76/EWG (ABl. L 127 vom 9.5.2001, S. 38), geändert durch:

– 32002 L 0029: Richtlinie 2002/29/EG der Kommission vom 19.3.2002 (ABl. L 77 vom 20.3.2002, S. 26)

a) In Artikel 1 werden folgende Absätze angefügt:

"Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe a Nummer 3.1 wird das Schutzgebiet für Zypern bis 31. März 2006 anerkannt.

Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe a Nummer 6 werden die Schutzgebiete für Lettland, Slowenien und die Slowakei bis 31. März 2006 anerkannt.

Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe a Nummer 11 wird das Schutzgebiet für Zypern bis 31. März 2006 anerkannt.

Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe a Nummer 13 werden die Schutzgebiete für Zypern und Malta bis 31. März 2006 anerkannt.

Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe b Nummer 2 werden die Schutzgebiete für Lettland, Litauen, Slowenien und die Slowakei bis 31. März 2006 anerkannt.

Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe d Nummer 1 wird das Schutzgebiet für Litauen bis 31. März 2006 anerkannt.

Im Fall des Schadorganismus gemäß Buchstabe d Nummer 3 wird das Schutzgebiet für Malta bis 31. März 2006 anerkannt."

b) Im Anhang wird unter Buchstabe a der Tabelle nach Nummer 3 folgende Nummer eingefügt:

"3.1. *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)	Zypern,"

c) Im Anhang erhält Buchstabe a Nummer 6 der Tabelle folgende Fassung:

"6. *Globodera pallida* (Stone) Behrens	Lettland, Slowenien, Slowakische Republik, Finnland,"

d) Im Anhang erhält Buchstabe a Nummer 11 der Tabelle folgende Fassung:

"11. *Ips sexdentatus* Boerner	Irland, Zypern, Vereinigtes Königreich (Nordirland und Isle of Man)"

e) Im Anhang erhält Buchstabe a Nummer 13 der Tabelle folgende Fassung:

"13. *Leptinotarsa decemlineata* Say	Spanien (Ibiza und Menorca), Irland, Zypern, Malta, Portugal (Azoren und Madeira),Finnland (Bezirke Åland, Häme, Kymi, Pirkanmaa, Satakunta, Turku, Uusimaa), Schweden (die Grafschaften Blekinge, Gotlands, Halland, Kalmar und Skåne), Vereinigtes Königreich"

f) Im Anhang erhält Buchstabe b Nummer 2 der Tabelle folgende Fassung:

"2. *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.	Spanien, Frankreich (Korsika), Irland, Italien (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: die Provinzen Forlí-Cesena, Parma, Piacenza und Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: die autonomen Provinzen Bolzano und Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: ausgenommen in der Provinz Rovigo die Gemeinden Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda,

	Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara und in der Provinz Padova die Gemeinden Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi und in der Provinz Verona die Gemeinden Palù, Roverchiara, Legnago (der Teil des Gemeindegebiets nordöstlich der Transpolesana Nationalstraße), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Österreich (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol (Verwaltungsbezirk Lienz), Steiermark, Wien), Portugal, Slowenien, Slowakische Republik, Finnland, Vereinigtes Königreich (Nordirland, Isle of Man und die Kanalinseln)"

g) Im Anhang erhält Buchstabe d Nummer 1 der Tabelle folgende Fassung:

"1. Virus der Vergilbungskrankheit der Beta-Rübe	Dänemark, Frankreich (Bretagne), Irland, Litauen, Portugal (Azoren), Finnland, Schweden, Vereinigtes Königreich (Nordirland)"

h) Im Anhang erhält Buchstabe d Nummer 3 der Tabelle folgende Fassung:

"3. Virus der Tristeza-Krankheit (Europäische Stämme)	Griechenland, Frankreich (Korsika), Italien, Malta, Portugal"

7. 32001 D 0575: Entscheidung 2001/575/EG der Kommission vom 13. Juli 2001 zur Anerkennung der Slowakei und Sloweniens als frei von *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckerman und Kotthoff) Davis et al. (ABl. L 203 vom 28.7.2001, S. 22)

Die Entscheidung 2001/575/EG wird aufgehoben.

8. 32002 D 0674: Entscheidung 2002/674/EG der Kommission vom 22. August 2002 zur Anerkennung der Slowakischen Republik als frei von *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
(ABl. L 228 vom 24.8.2002, S. 33)

Die Entscheidung 2002/674/EG wird aufgehoben.